اعمال د رسولانو

پېژندګلو

اعمال د رسولانو کِتاب د هغه ځائ نه شروع کيږى چرته نه چې د حضرت لوقا زيرے ختم شوے وو، دا د زيرى هغه اولنى خورېدل بيانوى کله چې د حضرت عيسیٰ مسيح مريدان د دې زېرى سره يروشلم، يهوديه، سامريه او د هغې نه وړاندې لاړل. دا کِتاب د حضرت عيسیٰ مسيح آسمان ته ختل او د فسحې اختر نه وروستو د پنځوسمې ورځ واقعې بيانوى. او هم دا کِتاب د روحُ القُدس نازلېدو سره شروع کيږى. حضرت عيسیٰ په خپله روح اللّٰه او روحُ القُدس دے، څوک چې خپلو ټولو منونکو ته په هره زمانه کښې روحانى طاقت ورکوى چې زيرے هر چرته خور کړى او د خلقو جماعتونه آباد کړى. د حضرت عيسیٰ مسيح د زيرى پېغام صرف د بنى اِسرائيلو دپاره نۀ دے بلکې د ټولو قبيلو او قومونو دپاره دے. اعمال د رسولانو کِتاب مونږ ته دا رازده کوى چې د زيرى مطلب دا نۀ دے چې دُنياوى بادشاهى دې راشى بلکې غير سياسى د خُدائ پاک بادشاهى دې راشى. اعمال د رسولانو کِتاب دا هم ښائى چې رسولانو څنګه د حضرت عيسیٰ مسيح د کار خِدمت وکړو او دا کِتاب د روميانو د کِتاب نه تر مکاشفې پورې د تاريخ پس منظر هم پېش کوى. د حفظ کولو دپاره ۱:۸ آيت ”خو تاسو ته به د روحُ القُدس په نازلېدو طاقت درکړے شى او تاسو به په يروشلم کښې او په ټوله يهوديه او سامريه کښې او د دُنيا تر بله سره زما ګواهان يئ.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د روحُ القُدس وعده

١ (١) اے تيوفيلوسه، ما په خپل اول کِتاب کښې ټول هغه څۀ وليکل چې
عيسىٰ د هغې په کولو او ښودلو شروع وکړه، (٢) د هغۀ آسمان ته د پورته کېدو
تر ورځې پورې عيسىٰ د روحُ القُدس په وسيله خپلو غوره شوو رسولانو ته نور
هدايات ورکړل. (٣) هغۀ د خپل مرګ نه پس هغوئ ته ځان څرګند کړو او
هغوئ ته يې ډېر ثبوتونه پېش کړل چې هغه ژوندے دے او تر څلوېښتو ورځو هغه
هغوئ ته ښکاره کېدو او هغوئ ته يې د خُدائ پاک د بادشاهۍ په حقله تعليم
ورکولو. (٤) ترڅو چې هغه د هغوئ سره وو نو هغۀ هغوئ ته حکم وکړو چې،
”يروشلم مۀ پرېږدئ، بلکې د هغه وعدې انتظار وکړئ چې زما پلار کړې ده، د
کومې په حقله چې تاسو زما نه اورېدلې دى. (٥) يحيىٰ به په اوبو بپتسمه ورکوله
خو په يو څو ورځو کښې به تاسو ته په روحُ القُدس بپتسمه درکړے شى.“

د حضرت عيسىٰ آسمان ته ختل

(٦) نو کله چې هغوئ يو ځائ راجمع وُو هغوئ د هغۀ نه تپوس وکړو چې،
”مالِکه، ولې دا هغه وخت دے چې تۀ به د بنى اِسرائيلو بادشاهى بيا قائمه کړې؟“
(٧) عيسىٰ جواب ورکړو چې، ”دا ستاسو کار نۀ دے چې د هغه وختونو او
تاريخونو په حقله پوهه شئ کوم چې زما پلار په خپل اختيار مقرر کړى دى. (٨)
خو تاسو ته به د روحُ القُدس په نازلېدو طاقت درکړے شى او تاسو به په يروشلم
کښې او په ټوله يهوديه او سامريه کښې او د دُنيا تر بله سره زما ګواهان يئ.“ (٩)
کله چې هغۀ دا وفرمائيل او هغوئ لا ورته کتل، چې هغه پورته کړے شو او يوه
وريځ راغله او هغه يې د هغوئ د سترګو نه پناه کړو. (١٠) کله چې هغه آسمان ته
بره روان وو او مريدانو آسمان ته نېغ نېغ کتل نو ناګهانه دوه سړى په سپينو
جامو کښې د هغوئ په خوا کښې ودرېدل. (١١) هغوئ ووئيل چې، ”اے د ګليل
خلقو، تاسو دلته ولې ولاړ يئ او بره آسمان ته ګورئ؟ دغه عيسىٰ څوک چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستاسو نه آسمان ته بوتلے شو، هغه به هم په دې طريقه واپس راشى څنګه چې
تاسو هغه آسمان ته په تلو وليدو.“

د يهوداه په ځائ متياس مقررول

۱۲ بيا هغوئ د زيتُونو د غرۀ نه يروشلم ته واپس شول کوم چې يروشلم ته نزدې
دے او د يروشلم نه تقريباً يو کيلوميټر لرې وو. ۱۳ کله چې هغوئ راورسېدل نو
هغوئ هغه بالاخانې ته لاړل چرته چې هغوئ دېره وُو. څوک چې هلته موجود وو
هغوئ کښې پطروس، يوحنا، يعقوب، اندرياس، فيليپوس، توما، برتلمایؔ، متى،
يعقوب د حلفئ زوئ، شمعون ننګيالے او يهوداه د يعقوب زوئ وو. ۱۴ هغوئ
ټول په يوه مخه په دُعا سر وُو او د هغوئ سره ښځې هم وې چې په کښې مريم د
عيسىٰ مور او د هغۀ ورونه هم شامل وُو. ۱۵ په دغو ورځو کښې پطروس د
ايماندارانو په مينځ کښې ودرېدو چې دا ټوله ډله تقريباً په شمېر کښې شپږ شلې
وه، ۱۶ او وې وئيل، ”دوستانو، هغه پېشګويانې چې په صحيفو کښې ليکلى دى
ضرور به پوره شى کومې چې د داؤد په خولۀ روحُ القُدس د يهوداه په حقله کړې
وې چې هغه به د عيسىٰ د ګرفتارونکو دپاره مُخبر شى. ۱۷ هغه زمونږ د قبيلې نه
يو وو او په دې خِدمت کښې زمونږ سره ملګرے وو.“ ۱۸ د خپلې مخبرۍ د
قيمت په بدله کښې، يهوداه يو پټے واخستو او هلته سر د لاندې راپرېوتو، خېټه
يې وشلېده او ټولې کولمې يې بهر راووتلې. ۱۹ په يروشلم کښې هر چا ته د دې
خبرې پته ولګېده نو هغوئ په هغه پټى په خپله ژبه کښې حقلدما نوم کېښودو،
چې مطلب يې د وينې پټے دے. ۲۰ او پطروس ووئيل چې، ”په زبور کښې دا
ليکلى دى چې، د هغۀ کور دې وران شى او داسې څوک دې پاتې نۀ شى چې په
هغې کښې اوسى. او د هغۀ د مشرۍ مقام دې نورو خلقو ته حواله شى. ۲۱ نو په
کار دے چې يو سړے د يهوداه په ځائ مقرر کړو د چا چې زمونږ سره د مالِک
عيسىٰ د خِدمت په ټول وخت کښې راشه درشه وه، ۲۲ د يحيىٰ د بپتسمې نه تر
هغه وخته پورې چې هغه زمونږ نه پورته کړے شو. نو چې مونږ څوک منتخب

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړو هغه به موږ سره د عيسىٰ د بيا ژوندى کېدو ګواه وى.“ ۲۳ نو هغوئ دوه
کسان خوښ کړل، يوسف چې په برسبا مشهور وو او يوستوس هم ورته وئيلے
شو او دويم متياس وو. ۲۴ بيا هغوئ دُعا وکړه او وې وئيل چې، ”اے مالِکه، تهٔ
د ټولو د زړونو نه خبر يې، موږ ته دا وښايه چې په دوئ کښې تا کوم يو غوره
کړے دے ۲۵ چې دا خِدمت او رسالت سمبال کړى کوم چې يهوداه پرېښودو
او هغه هلته لاړو چرته چې هغهٔ ته تلل په کار وو.“ ۲۶ بيا هغوئ خسنړے واچولو
او هغه د متياس په نوم راوختلو. نو بيا هغه د يوولسو رسولانو سره شامل شو.

د روحُ القُدس نازلېدل

۲ ۱ د فسحې اختر نه وروسته د پنځوسمې ورځ لمانځلو دپاره ايمانداران ټول
په يو ځائ راجمع شوى وُو، ۲ ناګهانه د آسمان نه د تېز باد په شان آواز راغلو
او په هغه ټول کور کښې خور شو چرته چې هغوئ ناست وُو. ۳ او هغوئ د
اور په شان ژبې وليدلې چې په خپلو کښې جدا شوې، او په هغوئ هر يو نازلې
شوې. ۴ او هغوئ ټول د روحُ القُدس نه معمور شول او په نورو ژبو يې خبرې
شروع کړې ځنګه چې روحُ القُدس د خبرو طاقت ورکړو. ۵ هغه وخت په
يروشلم کښې د آسمان د لاندې د هر قوم نه راغلى پرهيزګاره يهوديان اوسېدل.
۶ کله چې هغوئ دا آواز واورېدلو نو ګڼه راجمع شوه او هغوئ په دې حېران
شول ځکه چې هغوئ هر يو په خپله خپله ژبه د هغوئ نه خبرې اورېدلې. ۷ په
سختې حېرانتيا سره هغوئ تپوس وکړو چې، ”دا ټول ګليليان نهٔ دى چې خبرې
کوى څهٔ؟ ۸ نو بيا دا ځنګه کېدے شى چې موږ هر يو د هغوئ نه زموږ په
مورنۍ ژبه خبرې اورو؟ ۹ يعنې پارتهيان، ميديان، عيلاميان، او د مسوپتاميه
اوسېدونکى، د يهوديه، کپدوکيه، پونطوس، آسيه، ۱۰ فروګيه، پمفوليه، مِصر،
ليبيا د ضلعو چې د کرينى طرف ته دى او هم رومى مسافران، ۱۱ يهوديان او
نوې يهوديان شوى دواړه، کريتيان او عرب، موږ ټول اورو چې هغوئ د خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پاک لوئ کارونه زمونږ په خپلو ژبو کښې بيانوی.“ ۱۲ هغوئ ټول حېران او
پرېشانه وُو او يو بل ته يې ووئيل چې، ”د دې څۀ مطلب دے؟“ ۱۳ خو څېنو په
هغوئ پورې ټوقې وکړې او وئ وئيل چې، ”دوئ د شرابو په نشه کښې دی.“

د پطروس بيان

۱۴ بيا پطروس د نورو يوولسو تنو سره پاڅېدو او په اوچت آواز يې ګڼې ته بيان
وکړو، ”اے يهوديانو ملګرو او د يروشلم اوسېدونکو، څۀ چې زۀ وايم هغه غور
سره واورئ. ۱۵ دا کسان د شرابو په نشه کښې نۀ دی لکه څنګه چې ستاسو
خيال دے ځکه چې اوس خو لا د سحر نهۀ بجې دی. ۱۶ خو دا هغه څۀ دی چې
يوايل نبی د هغې په حقله وئيلی وُو چې، ۱۷ خُدائ پاک فرمائی، د دې ټولو
کارونو کولو نه وروستو به زۀ خپل روح په ټولو خلقو نازل کړم. ستاسو زامن او
لوڼه به نبوت کوی. ستاسو مشران به خوبونه وينی، او ستاسو ځوانان به رويا
ګانې وينی. ۱۸ تر دې چې زۀ به په هغه ورځو کښې په خپلو نوکرانو سړو او
ښځو دواړو خپل روح هم نازل کړم او هغوئ به نبوت کوی. ۱۹ او زۀ به په
آسمانونو او زمکه کښې حېرانونکی نښې يعنې وينه، اور او د لوګی برجې ښکاره
کړم. ۲۰ نمر به تور شی، او سپوږمۍ به لکه د وينو تکه سره شی مخکښې د دې
نه چې د مالِک خُدائ د قيامت هغه لويه او هيبتناکه ورځ راورسيږی. ۲۱ خو
څوک چې د مالِک خُدائ په نوم مدد وغواړی هغه به بچ شی. ۲۲ اے د بنی
اِسرائيلو خلقو، دا خبرې واورئ چې، عيسیٰ ناصری يو سړے وو چې خُدائ
پاک تاسو ته په معجزو او په عجيبه کارونو او نښو سره د هغۀ تصديق وکړو،
کومې چې خُدائ پاک د هغۀ په وسيله ستاسو په مينځ کښې وکړې، لکه څنګه
چې تاسو ته په خپله پته ده. ۲۳ دا سړے د خُدائ پاک د خاص منصوبې او د
پوهې په مطابق تاسو ته حواله کړے شو او تاسو هغه د بې‌دينه خلقو په وسيله په
سولۍ وخېژولو او مړ مو کړو. ۲۴ خو خُدائ پاک هغه بيا راژوندے کړو او د
مرګ د تکليفونو نه يې خلاص کړو ځکه چې د دې امکان نۀ وو چې مرګ په هغۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قبضه وکړی. ۲۵ حضرت داؤد د هغهٔ په حقله فرمائی چې، ”زهٔ په دې پوهېږم
مالِک خُدائ همېشه راسره دے. هغه ما سره په خوا کښې دے نو زهٔ به نهٔ
غورزېږم. ۲۶ نو ځکه مې زړهٔ خوشحاله دے خوشحالېږم، ژوند کوم او په امان
کښې اوسېږم، په دې وجه زما زړهٔ خوشحاله دے او زما ژبه خوشحالی کوی،
بلکې زما بدن به هم په اُمید کښې اوسی، ۲۷ ځکه چې تهٔ به زما روح عالمِ ارواح
ته پرې نهٔ ږدې او نهٔ به تهٔ خپل قُدوس خاوره کېدو ته پرېږدې. ۲۸ تهٔ به ما ته د
ژوندون لارښودنه وکړې، د خپل حضور خوند به ما ته راکړې، تا سره د تل
ژوندون خوشحالی به ما ته راکړې.“ ۲۹ زما دوستانو، زهٔ به درته په اطمينان
سره دا ووايم چې نيکهٔ داؤد وفات شوے وو او ښخ کړے شوے وو او د هغهٔ قبر
تر نن ورځې دلته موجود دے. ۳۰ خو داؤد پيغمبر وو او هغهٔ ته پته وه چې
خُدائ پاک هغهٔ سره وعده او قسم کړے دے چې د هغهٔ د اولاد نه به هغه يو کس
د هغهٔ په تخت کښېنوی. ۳۱ هغه د مستقبل نه خبر وو نو هغهٔ د مسيح د بيا
ژوندی کېدو په حقله وئيل چې، نهٔ به هغه عالمِ ارواح کښې پرېښودلے شی، او نهٔ
به د هغهٔ بدن خاوره کېدو ته پرېښودلے شی. ۳۲ هم دغسې خُدائ پاک عيسیٰ
بيا راژوندے کړو او مونږ ټول د دې حقيقت ګواهان يُو. ۳۳ نو بيا هغه د خُدائ
پاک ښی لاس ته وخيژولے شو، هغهٔ د پلار نه وعده کړے شوے روحُ القُدس
حاصل کړو او په مونږ يې رانازل کړو کوم چې نن سبا تاسو وينئ او اورئ. ۳۴
خو داؤد په خپله آسمان ته نهٔ وو ختلے خو هغه هم وائی چې، ”مالِک زما مالِک
ته وفرمائيل چې زما ښی لاس ته کښېنه، ۳۵ ترڅو چې ستا دشمنان ستا تر پښو
لاندې کړم.“ ۳۶ نو ځکه دې ټول بنی اِسرائيل په دې پوهه شی چې کوم عيسیٰ
چې تاسو په سولی کړے وو خُدائ پاک هم هغه مالِک او مسيح کړو.“ ۳۷ چې
کله خلقو دا واورېدل نو زړونه يې مات شول او پطروس او رسولانو ته يې ووئيل
چې، ”اے ورونړو، نو مونږ ته څهٔ کول په کار دی؟“ ۳۸ پطروس هغوئ ته ووئيل،
”توبه ګار شئ او تاسو هر يو د خپلو ګناهونو د معافئ دپاره د عيسیٰ مسيح په نوم
بپتسمه واخلئ او تاسو ته به د روحُ القُدس نعمت مِلاو شی. ۳۹ ځکه چې دا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وعده ستاسو او ستاسو د اولاد دپاره ده او د هغوئ ټولو دپاره ده څوک چې لرې
اوسيږى او د هغوئ ټولو دپاره چې زمونږ مالِک خُدائ پاک ځان ته رابللى دى.“
۴۰ او پطروس په داسې نورو ډېرو خبرو د هغوئ ډاډګيرنه وکړه او ورته يې
ووئيل چې، ”خپل ځانونه د دې خرابې پيړۍ نه وساتئ.“ ۴۱ چا چې د هغهٔ پيغام
قبول کړو هغوئ ته بپتسمه ورکړے شوه، او په هغه ورځ تقريباً درې زره کسان د
هغوئ د قبيلې سره ملګرى شول. ۴۲ ټولو ايماندارانو خپل ځانونه د رسولانو
تعليم، ملګرتيا، په شريکه روټۍ او د دُعا دپاره وقف کړى وُو.

د ايماندارانو په خپلو کښې ژوندون تېرول

۴۳ په هر چا يره وه ځکه چې رسولانو د خُدائ پاک په وسيله معجزې او عجيبه
کارونه کول. ۴۴ او ټول ايمانداران په يو ځائ راجمع کېدل او په هر څهٔ کښې
شريک وُو. ۴۵ او هغوئ خپل مال اسباب خرڅولو او هر چا ته يې د حاجت په
مطابق پېسې ورکولې. ۴۶ هغوئ به هره ورځ په يو زړهٔ د خُدائ په کور کښې
راجمع کېدل او په کورونو کښې به يې په شريکه روټۍ خوړله او خپل خوراک به
يې په خوشحالۍ او په صفا زړهٔ يو بل سره شريکولو. ۴۷ هغوئ د خُدائ پاک
ثنا وئيله، او ټول خلق ترې راضى وُو. هره ورځ څومره خلقو چې خلاصون
موندلو نو مالِک د هغوئ په ډله کښې شاملول.

د پطروس يو شل ته شفا ورکول

۳
۱ يوه ورځ ماسپښين درې بجې د عبادت په وخت پطروس او يوحنا د
خُدائ کور ته تلل. ۲ نو يو سړے چې پېدائشى شل وو هغه د خُدائ د کور هغه
دروازې ته راوستے شو چې ورته ښکلې دروازه وائى. هغه به هره ورځ دې دپاره
راوستے شو چې د هغه خلقو نه خيرات وغواړى چې د خُدائ کور ته ننوتل. ۳
چې کله هغهٔ پطروس او يوحنا د خُدائ کور ته په ننوتو وليدل نو خيرات يې ترې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وغوښتو. ۴ نو پطروس او يوحنا هغهٔ ته نېغ وکتل او پطروس ورته ووئيل،
”مونږ ته وګوره.“ ۵ نو هغه سړی دوئ ته په غور سره وکتل او د خېرات طمع
يې ترې کوله. ۶ خو پطروس ورته ووئيل چې، ”ما سره سرهٔ زر يا سپين زر
نشته خو څهٔ چې ما سره دی هغه زهٔ تا له درکوم. د عيسیٰ مسيح ناصری په نوم
پاڅه او وګرځه.“ ۷ بيا پطروس هغه د ښی لاس نه ونيولو، او د هغهٔ په ودرولو
کښې يې مدد وکړو او سمدستی يې په پښو او ګيټو کښې طاقت پيدا شو. ۸
هغهٔ ټوپ کړو او په خپلو پښو ودرېدو او په ګرځېدو شو. نو بيا هغه د هغوئ سره
د خُدائ پاک کور ته ورننوتو، هغه په خپله روان وو او ټوپونه يې وهل او د خُدائ
ثناء يې وئيله. ۹ کله چې ټولو خلقو هغه په تلو او د خُدائ پاک په ثنا وئيلو
وليدلو ۱۰ او هغوئ وپېژندلو چې دا خو هغه سړے دے څوک چې به د خُدائ د
کور د ښکلې دروازې سره ناست وو او خير به يې غوښتو، نو څهٔ چې دهٔ سره
شوی وُو، هغوئ په دې حق حېران شول.

د خُدائ پاک په کور کښې د پطروس بيان

۱۱ هغه وخت چې هغه خير مار پطروس او يوحنا کلک نيولی وُو نو ټول خلق
په حېرانتيا او په منډه هغه ځائ ته راغلل چې ورته د سليمان ډيوډی وائی. ۱۲
چې کله پطروس دا وليدل نو هغوئ ته يې ووئيل چې، ”اے بنی اِسرائيلو، تاسو په
دې ولې حېران شوئ او تاسو ولې مونږ ته ګورئ چې ګنې دا سړے مونږ په خپل
طاقت يا په خپلې دينداری د ګرځېدو کړو؟ ۱۳ خو دا د اِبراهيم، د اِسحاق او د
يعقوب خُدائ پاک، زمونږ د پلار نيکونو خُدائ پاک خپل خادِم عيسیٰ ته جلال
ورکړو. تاسو هغه د مرګ دپاره حاکمانو ته حواله کړو او د پيلاطوس په وړاندې
مو هغه رد کړو، اګر چې پيلاطوس د هغهٔ د پرېښودو فيصله کړې وه. ۱۴ خو
تاسو يو مقدس او صادق سړے رد کړو او د دې په ځائ مو د يو قاتِل د
خلاصولو دپاره زاری وکړه. ۱۵ تاسو د ژوندون ورکولو سردار ووژلو، خو
خُدائ پاک هغه د مړو نه بيا ژوندے کړو. مونږ د دې ګواهان يُو. ۱۶ د عيسیٰ په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نوم د ایمان په وسیله، دا سړے چې تاسو يې وینئ او پېژنئ ورته طاقت ورکړے
شو. د عیسیٰ په نوم ایمان دې سړی ته مکمله شفا ورکړه او تاسو ټول يې وینئ.
١٧ او اوس زما ورونړو، ما ته پته ده چې تاسو او ستاسو مشرانو دا کار په
ناپوهۍ کښې وکړو، ١٨ خو په دې طریقه خُدائ پاک هغه پېشګویۍ پوره کړې
چې هغۀ د ټولو نبیانو په وسیله کړې وې چې د هغۀ مسیح به تکلیف وزغمی. ١٩
نو توبه وکړئ او خُدائ پاک ته راوګرځئ چې ګناهونه مو معاف شی. ٢٠ نو د
مالِک د حضور نه به په تاسو د سکون وخت راشی او هغه به تاسو ته بیا عیسیٰ
چې مسیح دے درولېږی چې ستاسو دپاره مقرر شوے دے. ٢١ د دُنیا د هر څۀ
د بیا نوې کېدو وخت پورې هغه به په آسمان کښې پاتې وی څنګه چې خُدائ
پاک د ډېر وړاندې نه د مقدسو نبیانو په وسیله وعده کړې ده. ٢٢ ځکه موسیٰ
وفرمائیل چې، ”خو مالِک خُدائ پاک به تاسو ته زما په شان یو پېغمبر راولېږی
چې هغه به ستاسو د خپلو خلقو نه وی او تاسو به د هغۀ تابعداری کوئ. ٢٣
هغه به زما په نوم خبرې کوی او هر څوک چې د هغۀ د منلو نه اِنکار وکړی نو
سزا به ورکړم.“ ٢٤ حقیقت کښې سموئیل او ټول نبیان چې د هغۀ نه پس راغلل
هغوئ هم د دې موجوده حالاتو پېشګوئي وکړه. ٢٥ او تاسو د نبیانو او د هغه
وعدې وارثان یئ چې خُدائ پاک ستاسو پلار نیکونو سره کړې وه. هغۀ اِبراهیم ته
وفرمائیل چې، ”د زمکې ټول قومونه به ستا د اولاد په وسیله برکت ومومی.“ ٢٦
کله چې خُدائ پاک خپل خادِم عیسیٰ راوچت کړو نو اول يې هغه تاسو ته
درولېږلو چې تاسو له برکت درکړی چې تاسو هر یو د خپلو بدو لارو نه واړوی.“

پطروس او یوحنا جرګې ته حواله کول

٤ ١ پطروس او یوحنا لا خلقو ته بیان کولو چې مشران اِمامان او د خُدائ د
کور د محافظانو آفسر او صدوقیان هغوئ ته راغلل. ٢ هغوئ په دې ډېر خفه
شول ځکه چې رسولانو خلقو ته دا تعلیم او پېغام ورکولو چې څنګه عیسیٰ د مړو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه را ژوندے شو دغه شان به مړی هم د هغهٔ په شان راژوندی کیږی. ۳ هغوئ
پطروس او یوحنا ګرفتار کړل او په قېدخانه کښې یې تر بلې ورځې واچول، ځکه
چې ماښام وو. ۴ خو ډېرو کسانو چې دا کلام واورېدو، ایمان یې راوړو او د
سړو شمېر تقریباً پينځهٔ زره کسانو ته ورسېدو. ۵ په بله ورځ حاکمان، مشران
او د شرعې عالمان په یروشلم کښې راجمع شول، ۶ مشر اِمام اناس او
کائفس، یوحنا او سکندر او ورسره د مشر اِمام د خاندان نور خلق هم هلته وُو.
۷ هغوئ پطروس او یوحنا د هغوئ وړاندې راوستل او تپوسونه یې ترې وکړل
چې، ”تاسو په کوم طاقت یا د چا په نوم دا کار کړے دے؟“ ۸ بیا پطروس له
روحُ القُدس نه معمور شو او هغوئ ته یې ووئیل، ”اے د خلقو حاکمانو او
مشرانو. ۹ کهٔ چرې نن زمونږ نه د هغه نېک کار تپوسونه کوئ چې د هغه ګوډ
سړی سره مو څهٔ کړی دی او دا تپوس کوئ چې هغه څنګه روغ شو، ۱۰ نو په
دې پوهه شئ تاسو او د بنی اِسرائیلو ټولو خلقو چې، دا سړے ستاسو په وړاندې
د عیسیٰ مسیح ناصری د نوم په وسیله روغ ولاړ دے، څوک چې تاسو په سولۍ
کړو خو خُدائ پاک هغه د مړو نه بیا راژوندے کړو. ۱۱ دا عیسیٰ ”هغه کاڼے
دے چې تاسو کِلکارانو رد کړے وو او هغه د ګوټ سر کاڼے شو.“ ۱۲ د بل
هیچا په وسیله خلاصون نشته ځکه چې په ټوله دُنیا کښې بل نوم هیچا ته نهٔ دے
ورکړے شوے چې په هغې مونږ خلاصون ومومو.“ ۱۳ کله چې دوئ د پطروس
او یوحنا زړهٔ ورتیا ولیدله او دا هم ورته معلومه شوه چې دوئ عام او بےعلمه
خلق وُو، نو هغوئ حېران شول او وې پېژندل چې دا د عیسیٰ ملګری وُو. ۱۴
خو چې هغوئ هغه سړے روغ جوړ د دوئ سره ولاړ ولیدلو نو هغوئ سره د دې
خلاف د وئیلو هیڅ نهٔ وو. ۱۵ نو هغوئ ورته حُکم ورکړو چې د جرګې نه وځئ
او بیا یې په خپل مینځ کښې په دې صلاح مشوره شروع کړه. ۱۶ هغوئ ووئیل
چې، ”مونږ دې سړو سره څهٔ وکړو؟ ځکه چې په یروشلم کښې هر چا ته پته ده
چې یوه نا آشنا معجزه دوئ کړې ده او مونږ د دې نه اِنکار نهٔ شو کولے. ۱۷
خو د دې دپاره چې په خلقو کښې دا خبره نوره خوره نهٔ شی، مونږ ته په کار دی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې دې سړو ته خبردارے ورکړو چې نور به په دغه نوم د هيچا سره خبرې نۀ
کوی." ۱۸ بيا يې هغوئ دننه راوبلل او حُکم يې ورکړو چې، "د عيسیٰ په نوم به
هيڅ قسم خبرې يا تعليم نۀ ورکوئ." ۱۹ خو پطروس او يوحنا هغوئ ته په
جواب کښې ووئيل، "تاسو په خپله اِنصاف وکړئ چې ولې د خُدائ پاک په نظر
کښې دا خبره ټيک ده چې مونږ د هغۀ په ځائ ستاسو ومنو. ۲۰ مونږ د هغه څۀ
په حقله د وئيلو نه نۀ شُو منع کېدے څۀ چې مونږ ليدلی او اورېدلی دی." ۲۱ په
دويم ځل يې سخت خبردارے ورکړو او پرې يې ښودل. هغوئ دا فيصله ونۀ
کړے شوه چې دوئ ته څنګه سزا ورکړی، ځکه چې ټولو خلقو په هغه شوی کار
د خُدائ پاک ثنا وئيله. ۲۲ نو چې کوم سړی ته په مُعجزانه طور شفا مِلاو شوې
وه د هغۀ عُمر د څلويښتو کالو نه زيات وو.

د ايماندارانو د زړۀ ورتيا دپاره دُعا

۲۳ کله چې پطروس او يوحنا آزاد کړے شول نو هغوئ خپلو ملګرو له لاړل او
هغه هر څۀ يې ورته ووئيل څۀ چې مشرانو اِمامانو او مشرانو هغوئ ته وئيلی وُو.
۲۴ کله چې هغوئ دا واورېدل نو هغوئ په جمع په اوچت آواز خُدائ پاک ته
دُعا وکړه او وئ وئيل، "اے مالِکه، د زمکې آسمان او سمندر او هر څۀ چې په
دې کښې دی د هغې خالقه، ۲۵ دا تا د روحُ القُدس په وسيله زمونږ د نيکۀ داؤد
په خولۀ فرمائيلی وُو چې، "قومونه ولې په قهر شول او اُمتونه ولې بېفائدې
سازشونه کوی؟ ۲۶ د دُنيا بادشاهان راپورته شول او حاکمان د مالِک خلاف او
د هغۀ د مسيح په خلاف يو ځائ شول." ۲۷ په حقيقت کښې په دې ښار کښې
هيروديس او پنطوس پيلاطوس دواړه د غير يهودی قومونو او د بنی اِسرائيلو
خلقو سره ستا د پاک خادِم عيسیٰ چې تا مسح کړے دے، خلاف يو ځائ شول،
۲۸ چې هغه هر څۀ وکړی کوم چې ستا د لاس لاندې او ستا په حُکم د مخکښې
نه مقرر شوی وُو. ۲۹ او اوس اے مالِکه، د هغوئ دهمکيانو ته غور وکړه او
خپلو خادِمانو ته پوره زړۀ ورتيا ورکړه چې ستا کلام بيان کړی. ۳۰ خپل لاس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راوړِد کړه چې شفا ورکړی او معجزې نښې او عجيبه کارونه ستا د پاک خادِم عيسیٰ د نوم په وسيله وکړی.“ ۝٣١ کله چې هغوئ دُعا وکړه نو په کوم کور کښې چې هغوئ راغونډ شوی وُو، هغه وجړقېدلو او هغوئ ټول په روحُ القُدس معمور شول او د خُدائ پاک کلام يې په زړهٔ ورتيا بيان کړو.

د ايماندارانو يووالے

۝٣٢ ټول ايمانداران په يو زړهٔ وو او چا هم دا دعویٰ نهٔ کوله چې دا د هغوئ ملکيت دے بلکې هغوئ سره چې څهٔ هم وو هغه يې شريک کړل. ۝٣٣ په ډېر لوئ قدرت سره رسولانو د مالِک عيسیٰ د بيا راژوندی کېدو ګواهي ورکوله او په هغوئ ټولو باندې د خُدائ پاک لوئ برکت وو. ۝٣٤ په هغوئ کښې يو کس هم حاجتمند پاتې نهٔ وو ځکه چې د چا سره چې کور يا جائيداد وو هغه يې خرڅ کړل او د هغې قيمت يې راوړلو، ۝٣٥ او د رسولانو په حضور کښې به يې پېش کولو. بيا هغه پېسې به يې هر هغه چا ته ورکولې د چا به چې ضرورت وو. ۝٣٦ نو يوسف نومې يو ليوی وو چې د قبرص اوسېدونکے وو او رسولانو به ورته برنباس وئيلو چې معنیٰ يې ډاډ ورکوونکے دے. ۝٣٧ او هغهٔ خپل څهٔ جائيداد خرڅ کړو. او د هغې قيمت يې راوړو او هغه يې د رسولانو په حضور کښې پېش کړو.

حنانياس او سفيره

۵ ۝١ خو يو بل سړے وو چې نوم يې حنانياس وو، هغهٔ د خپلې ښځې سفيره سره يو ځائ څهٔ جائيداد خرڅ کړو. ۝٢ د خپلې ښځې په صلاح يې د قيمت څهٔ حِصه د ځان سره وساتله او څهٔ يې راوړه او د رسولانو په حضور کښې يې پېش کړله. ۝٣ خو پطروس ووئيل چې، ”حنانياس، دا شيطان دربانديې څنګه غالب شو چې تهٔ روحُ القُدس ته دروغ وائې او د زمکې د قيمت څهٔ حِصه دې ځان ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پرېښوده؟ ۴ ترڅو چې درسره وه دا ستا نهٔ وه څهٔ؟ هر کله چې دا خرڅه شوه
نو پېسې ستا نهٔ وې څهٔ؟ نو تا دا سوچ څنګه وکړو؟ تا نهٔ صرف خلقو ته بلکې
خُدائ پاک ته دې دروغ ووئيل.“ ۵ کله چې حنانياس دا خبرې واورېدلې نو
هغه سر د لاندې راپرېوتو او په تکی مړ شو او چا چې دا خبره واورېدله نو هغوئ
ټول يرې واخستل. ۶ بيا څو ځوانان راپاڅېدل د هغهٔ لاش يې کفن کړو، او د
هغه ځائ نه يې بهر يوړو او دفن يې کړو. ۷ بيا درې ګينټې پس د هغهٔ ښځه
راغله، هغې ته پته نهٔ وه چې څهٔ شوی ؤو. ۸ پطروس هغې نه تپوس وکړو چې،
”ما ته ووايه، تا او حنانياس ته د زمکې هم دومره قيمت مِلاو شوے وو؟“ هغې
ووئيل چې، ”آو، هم دغه قيمت ملا شوے وو.“ ۹ بيا پطروس هغې ته ووئيل،
”نو بيا تاسو دواړو ولې د مالِک روح وآزمائيلو؟ ګوره هغه خلق په دروازه کښې
ولاړ دی چا چې ستا خاوند ښخ کړو او هغوئ به اوس تا هم بهر يوسی.“ ۱۰ هم
هغه وخت هغه د هغهٔ په پښو کښې سر د لاندې راپرېوتله او په تکی مړه شوه. بيا
ځوانان دننه راغلل هغوئ هغه مړه وليده نو هغوئ هغه بهر يوړه او د خاوند په
خوا کښې يې ښخه کړه. ۱۱ هر چا چې د دې واقعې په حقله واورېدل نو په ټولو
خلقو او په جماعت کښې سخته يره خوره شوه.

د رسولانو معجزې او عجيبه کارونه

۱۲ اوس ډېرې معجزې او عجيبه کارونه د خلقو په مينځ کښې د رسولانو په
وسيله وشو. او ټول ايمانداران به د سليمان په ډيوډۍ کښې راغونډېدل. ۱۳ نو
چا هم د هغوئ سره د ګډون کولو جرأت نهٔ کولو، اګر چې خلقو د هغوئ ډېر
عزت کولو. ۱۴ سره د دې ډېرو سړو او ښځو په مالِک ايمان راوړو او د هغوئ
په ډله کښې شامل شول. ۱۵ هم دغه شان خلقو بيماران په کټونو او درو باندې
واچول او بهر کوڅو ته يې راوويستل په دې نيت چې کله پطروس په دې لاره
تېرېږی چې د هغهٔ سورے په هغوئ پرېوځی. ۱۶ د خوا او شا کلو نه به ډېر
خلق د يروشلم ښار ته راتلل، او خپل بيماران او هغه خلق به يې راوستل چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پیریانو به نیولی وُو، او هغوئ ټولو به شفا موندله.

د رسولانو تکلیفونه

۱۷ بیا مشر اِمام او د هغهٔ ټول ملګری چې د صدوقیانو د قبیلې غړی وُو هغوئ د حسد نه ډک شول. ۱۸ هغوئ رسولان ګرفتار کړل او په جیل کښې يې بند کړل. ۱۹ خو د شپې د مالِک یوې فرښتې د جیل دروازې کولاو کړې، هغوئ يې بهر راوستل او ورته يې وفرمائيل، ۲۰ ”لاړ شئ، د خُدائ په کور کښې ودرېږئ او خلقو ته د دې نوی ژوندون ټولې خبرې بیان کړئ.“ ۲۱ هغوئ د خُدائ کور ته سحر وختی ورننوتل څنګه چې ورته وئیل شوی وُو، او خلقو ته يې تعلیم ورکول شروع کړل. کله چې مشر اِمام او د هغهٔ ملګری راورسېدل نو هغوئ د بنی اِسرائیلو د قوم د مشرانو لویه جرګه راویلله او د رسولانو د راوستلو دپاره يې څوک جیل ته ولېږل. ۲۲ خو چې سپاهیان جیل ته لاړل نو هغوئ رسولان هلته ونهٔ موندل، نو هغوئ واپس راغلل او مشرانو ته يې خبر ورکړو ۲۳ چې، ”مونږ جیل مکمل بند او محافظان په دروازو کښې په خپلو ځایونو ولاړ ولیدل خو کله چې مونږ دروازه کولاو کړه نو دننه په کښې څوک هم نهٔ وُو.“ ۲۴ چې کله د خُدائ د کور آفسر او مشرانو اِمامانو دا واورېدل نو هغوئ په دې حقله حېران شول او هغوئ په دې سوچ کولو چې د دې نه پس به څهٔ کیږی. ۲۵ بیا څوک راغلو او وئ وئیل چې، ”ګورئ، کوم سړی چې تاسو په جیل کښې بند کړی وُو هغوئ اوس لګیا دی د خُدائ په کور کښې خلقو ته تعلیم ورکوی.“ ۲۶ په دې د خُدائ د کور آفسر د سپاهیانو سره ورغلو او رسولان يې واپس راوستل. هغوئ زور استعمال نهٔ کړو، ځکه هغوئ د دې نه یرېدل چې خلق به دوئ سنګسار کړی. ۲۷ کله چې هغوئ رسولان راوستل نو د جرګې د وړاندې يې ودرول او مشر اِمام ترې سخت تپوسونه وکړل. ۲۸ هغهٔ ووئیل، ”مونږ تاسو په سختئ سره منع کړی وئ چې په دې نوم تعلیم مهٔ ورکوئ. خو تاسو ټول یروشلم په دې تعلیم ډک کړو او تاسو دا کوشش کوئ چې د هغه سړی خون زمونږ په غاړه کړئ.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۹ خو پطروس او نورو رسولانو جواب ورکړو چې، ”مونږ ته په کار دی چې د
بنی آدمو نه، بلکې د خُدائ پاک حُکم ومنو. ۳۰ زمونږ د پلار نیکونو خُدائ پاک
عیسیٰ بیا راژوندے کړو کوم چې تاسو په سولۍ دپاسه مړ کړے وو. ۳۱ بیا
خُدائ پاک هغه اوچت کړو او د سردار او خلاصونکی په طور یې خپل ښی لاس
ته کښېنولو دپاره د دې چې هغه بنی اِسرائیلو ته د توبې ویستو موقع ورکړی او
ګناهونه یې معاف کړی. ۳۲ او مونږ د دې هر څهٔ ګواهان یُو، او هم دغسې روحُ
القُدس دے چې خُدائ پاک یې هغوئ ته ورکوی څوک چې د هغهٔ تابعداری
کوی.“ ۳۳ کله چې مشرانو دا واورېدل نو هغوئ ډېر غصه شول او غوښتل یې
چې هغوئ مړهٔ کړی. ۳۴ خو یو فریسی وو چې نوم یې ګملی‌ایل وو د شریعت
اُستاذ وو او په خلقو کښې ډېر عزتمند وو. هغه په جرګه کښې پاڅېدو او حکم یې
وکړو چې دا سړی دې لږې شیبې له بهر کړے شی. ۳۵ بیا هغهٔ جرګې ته ووئیل
چې، ”اے د بنی اِسرائیل خلقو. څهٔ چې دې سړو سره ستاسو د کولو نیت دے په
دې کار کښې د ډېر احتیاط نه کار واخلئ. ۳۶ ځکه چې څهٔ موده وړاندې
تیوداس هم پاڅېدو، دا دعویٰ یې کوله چې زهٔ هم څهٔ یم، او خوا او شا څلور سوه
کسان ورسره ملګری ؤو، خو هغه قتل کړے شو او د هغهٔ ټول ملګری خوارهٔ
وارهٔ شول او ترې هیڅ هم جوړ نهٔ شو. ۳۷ د هغهٔ نه پس د مردم‌شمارۍ په ورځو
کښې د ګلیل د صوبې یهوداه نومې سړے راوچت شو او ډېر خلق د هغهٔ په
لمسون سره باغیان شول، هغه هم هلاک شو او د هغهٔ ټوله ډله خوره وره شوه.
۳۸ نو زهٔ په دې مسئله کښې تاسو ته نصیحت کوم چې په دې خلقو غم غرض
مهٔ ساتئ او پرېږدئ چې لاړ شی. ځکه کهٔ چرې دا منصوبه یا کار د انسانانو د
خوا نه وی نو دا به په خپله ناکامیابه شی. ۳۹ او کهٔ چرې دا د خُدائ پاک د
طرفه وی نو تاسو دا خلق نهٔ شئ منع کولے بلکې تاسو ته به دا پته ولګی چې
تاسو د خُدائ خلاف جنګ کوئ.“ نو هغوئ د ګملی‌ایل مشوره ومنله. ۴۰ هغوئ
بیا رسولان دننه راوبلل او په کوړو یې ووهل، بیا یې هغوئ ته حُکم ورکړو چې د
عیسیٰ په نوم تعلیم مهٔ ورکوئ، نو په دې سره یې هغوئ پرېښودل. ۴۱ نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رسولان د جرګې نه په دې خوشحالۍ راووتل چې هغوئ د دې جوګه وګڼلے
شول چې د عيسىٰ د نوم دپاره بې‌عزته شول. ۴۲ او هره ورځ هغوئ د خُدائ په
کور او په خپلو کورونو کښې دا تعليم او زيرے ورکولو چې هم دا عيسىٰ مسيح
دے.

اووهٔ کسان د خِدمت دپاره ټاکل

۶ ۱ په هغه ورځو کښې چې د مريدانو شمار زياتېدو يونانى يهوديانو د عبرانى
يهوديانو خلاف دا شکايت وکړو چې د هغوئ د کونډو ښځو د روزمره خوراک په
تقسيمولو کښې لا پرواهى کيږى. ۲ نو هغه دولسو رسولانو ټول مريدان
رايوځائ کړل او وې وئيل چې، "دا زمونږ دپاره مناسب نهٔ دى چې مونږ د خُدائ
پاک د کلام خِدمت د خوراک څښاک په بندوبست کولو کښې تير کړُو. ۳ نو
اے ملګرو، اووهٔ نيک کسان غوره کړئ چې هغه د روحُ القُدس نه او د عقل نه
معمور وى نو مونږ به د دې کارونو ذمه وارى هغوئ ته په حواله کړُو. ۴ او
مونږ به خپل ځانونه دُعا او د کلام خِدمت ته وقف کړُو." ۵ دا تجويز د ټولې
قبيلې خوښ شو او هغوئ ستِفانوس چې د ايمان او روحُ القُدس نه ډک وو، او
هم ورسره فيليپوس، پروخوروس، نيکانور، تيمون، پرمناس او نيکلاس چې د
انطاکى وو او يهودى شوے وو خوښ کړل. ۶ هغوئ دا کسان د رسولانو
وړاندې پيش کړل او هغوئ ورته دُعا وکړه او د هغوئ په سر يې خپل لاسونه
کېښودل. ۷ د خُدائ پاک کلام خوريدو او په يروشلم کښې د عيسىٰ د منونکو
شمېر په تيزىٔ سره زياتېدو، او ډېرو اِمامانو هم ايمان راوړو.

د ستِفانوس ګرفتاريدل

۸ نو بيا ستِفانوس چې د فضل او قوت نه ډک وو هغهٔ د خلقو په مينځ کښې
لوئ لوئ معجزې او نښې ښکاره کړې. ۹ د غلامىٔ نه د آزاد شوو خلقو د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

عبادتخانې نه څۀ مخالف کسان راوچت شول چې د هغوئ سره د کرینی او
اسکندریې او د کلکیې او آسیه د صوبې یهودیان وُو. دې سړو د سټِفانوس سره
بحث شروع کړو. ١٠ خو هغوئ د هغۀ د حکمت او د روح د طاقتمندو خبرو په
وړاندې ټینګ نۀ شول. ١١ بیا هغوئ په پټه څۀ خلق ولمسول چې دا ووائی چې،
”مونږ د سټِفانوس نه د موسیٰ او د خُدائ پاک خلاف د کُفر خبرې اورېدلی دی.“
١٢ هغوئ خلق او مشران او د شرعې عالمان راوپارول. هغوئ سټِفانوس ونیولو
او جرګې ته یې پېش کړو. ١٣ هغوئ د دروغو ګواهان تیار کړل چې چا داسې
ووئیل چې، ”دا سړے همېشه د خُدائ د دې مقدس کور او د موسیٰ د شریعت
ګستاخی کوی. ١٤ ځکه چې مونږ د دۀ نه دا خبرې اورېدلی دی چې د ناصرت
عیسیٰ به دا ځائ وران کړی او موسیٰ چې مونږ له کوم رسمونه او رِواجونه
راکړی دی هغه به بدل کړی.“ ١٥ او په جرګه کښې ناستو ټولو خلقو سټِفانوس
ته نېغ کتل او هغوئ ولیدل چې د هغۀ مخ لکه د فرښتې د مخ په شان ځلېدو.

جرګې ته د سټِفانوس بیان

٧ ١ نو بیا مشر اِمام د سټِفانوس نه تپوس وکړو چې، ”دا اِلزامونه رښتیا دی
څۀ؟“

٢ نو سټِفانوس جواب ورکړو، ”اے ورونړو، او اے مشرانو، زما خبره واورئ.
د جلال مالِک خُدائ زمونږ نیکۀ اِبراهیم ته حاران ته د تلو نه مخکښې ښکاره شو
چې هغه لا د مسوپیتامیه په مُلک کښې وو. ٣ خُدائ پاک ورته وفرمائیل چې،
”خپل وطن او خپل خپلوان پرېږده او هغه مُلک ته لاړ شه چې زۀ یې درته ښایم.“
٤ بیا هغه د کلدانیانو د مُلک نه ووتو او په حاران کښې دېره شو. د هغۀ د پلار
د مرګ نه پس خُدائ پاک هغه دې مُلک ته راوستو چرته چې اوس تاسو
اوسېږئ. ٥ خو خُدائ پاک ورته یو ګز قدرې زمکه هم د وراثت په طور ورنۀ
کړه، خو خُدائ پاک ورسره دا وعده وکړه چې دا به دۀ ته او د دۀ نه پس د دۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اولاد ته د وراثت په طور ورکړی، اګر چې هغه وخت د اِبراهيم اولاد نۀ وو. ﴿٦﴾
خُدائ پاک ورته هم داسې وفرمائيل چې، ”ستا اولاد به په پردی مُلک کښې
مسافر شی، او هغوئ به غلامان شی او څلور سوه کاله به پرې ظلم کيږی.“ ﴿٧﴾
خو خُدائ پاک وفرمائيل چې، ”زۀ به هغه قوم له سزا ورکړم چې دوئ يې د
غلامانو په طور خِدمت کړے دے او د دې نه پس به هغوئ د هغه مُلک نه
راوځی، او په دې ځائ کښې به زما عبادت وکړی.“ ﴿٨﴾ نو بيا خُدائ پاک
اِبراهيم ته د سنت کېدو وعده ورکړه. او د اِبراهيم نه اِسحاق پېدا شو او هغه يې د
پېدايښت نه پس په اتمه ورځ سنت کړو. وروستو د اِسحاق نه يعقوب پېدا شو، او
د يعقوب نه دولس زامن وشو چې وروستو د دولسو قبيلو مشران شول. ﴿٩﴾
څکه چې مشرانو ورونړو د يوسف سره کينه کوله، نو هغوئ هغه د غلام په طور په
مِصر کښې خرڅ کړو. خو خُدائ پاک د هغۀ مل وو، ﴿١٠﴾ او هغه يې د خپلو ټولو
تکليفونو نه بچ کړو. او خُدائ پاک هغۀ ته داسې فضل او حِکمت ورکړو چې د
مِصر د بادشاه فِرعون په وړاندې مقبول شو، نو هغوئ هغه د ټول مِصر او خپل
محل حاکِم مقرر کړو. ﴿١١﴾ بيا په ټول مِصر او کنعان کښې قحط راغلو او سخته
تنګسيا راغله او زمونږ د پلار نيکونو سره د خوراک دپاره هيڅ څيز نۀ وو. ﴿١٢﴾
خو کله چې يعقوب واورېدل چې هلته په مِصر کښې غله شته نو هغۀ زمونږ پلار
نيکونه په اول ځل هلته ولېږل. ﴿١٣﴾ په دوباره تللو يوسف خپلو ورونړو ته خپل
ځان څرګند کړو او فِرعون ته د يوسف د خاندان په حقله پته ولګېده. ﴿١٤﴾ د دې
نه وروستو يوسف خپل پلار يعقوب او خپلو ټولو رشتهدارانو ته چې په شمېر
کښې ټول پينځۀ اويا کسان وُو، مِصر ته د راتلو بلنه ورکړله. ﴿١٥﴾ نو يعقوب
مِصر ته لاړو، هم هلته زمونږ د پلار نيکونو سره وفات شو. ﴿١٦﴾ د هغوئ لاشونه
واپس شِکم ته راوړلے شول او په هغه قبرستان کښې ښخ کړے شول، کوم چې
اِبراهيم د بنی همور نه په شِکم کښې په بيعه اخستے وو. ﴿١٧﴾ خو چې د اِبراهيم
سره د خُدائ پاک د خپلې وعدې د پوره کېدو وخت رانزدې شو نو په مِصر
کښې زمونږ د قوم شمېر ډېر زيات شوے وو. ﴿١٨﴾ بيا دا چې په مِصر کښې يو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بل بادشاه په تخت کښېناستو څوک چې د يوسف نه ناخبره وو. (۱۹) هغهٔ زمونږ
د قوم سره ټګی وکړه او زمونږ پلار نيکونه يې په ظلم دې ته مجبوره کړل چې
هغوئ خپل د پيو ماشومان بهر وغورزوی چې مړهٔ شی. (۲۰) هم په دغه وخت
موسیٰ پېدا شو. او هغه د خُدائ پاک نيازبين وو او تر درېو مياشتو پورې هغه د
خپل پلار په کور کښې وساتلے شو. (۲۱) او کله چې هغه بهر وغورزولے شو نو
د فِرعون لور په خپله هغه راوچت کړو او د خپل زوئ په شان يې لوئ کړو. (۲۲)
نو موسیٰ د مِصريانو د ټول حکمت او پوهې تعليم حاصل کړو او هغه په کارونو
او کلام کښې ښهٔ قابل شو. (۲۳) کله چې هغه د څلوېښتو کالو شو، نو د هغهٔ په
زړهٔ کښې دا خيال راغلو چې هغه د خپلو رشتهدارو بنی اِسرائيلو سره مِلاوېدو له
لاړ شی. (۲۴) هغهٔ وکتل چې يو مِصری د يو بنی اِسرائيلی سره ظلم کولو نو
موسیٰ د هغهٔ د مدد دپاره په منډه ورغلو او د هغهٔ بدل يې ترې واخستو او مړ يې
کړو. (۲۵) د موسیٰ خيال وو چې د دهٔ خپل خلق به پوهه شی چې خُدائ پاک هغه
د دوئ د خلاصون دپاره استعمالوی، خو هغوئ پوهه نهٔ شول. (۲۶) بله ورځ
موسیٰ دوه کسان وليدل چې په جنګ وو، هغهٔ د هغوئ د جګړې د ختمولو
کوشش وکړو. موسیٰ ورته ووئيل چې، "دا ولې؟ تاسو خو ورونه يئ، نو تاسو
ولې يو بل وهئ؟" (۲۷) خو کوم سړی چې د هغه بل سره ظلم کولو موسیٰ له يې
ديکه ورکړه او وې وئيل چې، "تهٔ چا په مونږ حاکِم او منصف جوړ کړے يې؟
(۲۸) ولې تهٔ ما هم لکه د پرونی مِصری په شان وژل غواړې څهٔ؟" (۲۹) کله چې
موسیٰ دا واورېدل نو ميديان ته وتښتېدو او هغه هلته د مسافرو غوندې اوسېدو او
هم هلته خُدائ پاک دوه زامن ورکړل. (۳۰) د څلوېښت کاله تېرېدو نه وروستو
يوه فرښته د سينا غرهٔ سره نزدې په صحرا کښې د سوزېدونکی بوټی په لمبو
کښې موسیٰ ته راښکاره شوه. (۳۱) کله چې هغهٔ دا وليدل نو هغه په دې ليدو
حيران شو. او څنګه چې هغه د نزدې ليدلو دپاره ورغلو نو هغهٔ د مالِک آواز
واورېدو چې، (۳۲) "زهٔ ستا د پلار نيکونو خُدائ پاک يم، د اِبراهيم او د اِسحاق او
د يعقوب خُدائ پاک يم." او موسیٰ د يرې نه په رېږدو شو او ورته يې د کتلو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جرأت نهٔ شو کولے. ۳۳ بيا مالِک خُدائ ورته وفرمائيل "نور نزدې مهٔ راځه. پېزار وباسه، ځکه چې تهٔ په پاکه زمکه ولاړ يې. ۳۴ ما وليدل چې زما د خلقو سره په مِصر کښې څومره ظلم کيږی، ما د هغوئ فرياد اورېدلے دے او زهٔ راغلم چې هغوئ له خلاصون ورکړم. اوس راځه چې زهٔ تا واپس مِصر ته ولېږم." ۳۵ دا هغه موسیٰ دے چې هغوئ په دې ټکو رد کړے وو چې تهٔ چا زمونږ حاکِم او منصف جوړ کړے يې؟ د هغه فرښتې په وسيله چې هغهٔ ته په بوټی کښې ښکاره شوې وه هم هغه خُدائ پاک په خپله موسیٰ د هغوئ د حاکِم او خلاصوونکی په توګه راولېږلو. ۳۶ هغهٔ هغوئ د مِصر نه وويستل او بيا يې په مِصر او بحرِقُلزم او په صحرا کښې تر څلوېښتو کالو پورې ډېر عجيبه کارونه او معجزې وښودلې. ۳۷ دا هغه موسیٰ دے چې بنی اِسرائيلو ته يې وفرمائيل، "خو خُدائ پاک به تاسو ته زما په شان يو پېغمبر راولېږی چې هغه به ستاسو د خپلو خلقو نه وی." ۳۸ موسیٰ په صحرا کښې زمونږ د پلار نيکونو سره په يوه غونډه کښې وو چې په هم هغه وخت هغه فرښتې ورسره خبرې کولې چې د سينا په غرهٔ کښې دهٔ سره وه هغې مونږ ته د رارسولو دپاره هغهٔ ته ژوندے کلام ورکړو. ۳۹ خو زمونږ پلار نيکونو د هغهٔ مشری ونهٔ منله. هغوئ هغه رد کړو او د هغوئ زړهٔ وو چې مِصر ته واپس لاړ شی. ۴۰ هغوئ هارون ته ووئيل چې، "مونږ له داسې معبودان جوړ کړه چې زمونږ لارښودنه کوی. ځکه کوم موسیٰ چې مونږ د مِصر نه راوويستلو، مونږ ته دا پته نشته چې په هغهٔ څهٔ چل وشو." ۴۱ نو هغه وخت هغوئ د سخی په شکل يو بُت جوړ کړو او هغه بُت ته يې قربانی وکړه او په خپلو لاسونو جوړ شوی څيز ته يې خوشحالی کوله. ۴۲ خو په داسې کولو خُدائ پاک د هغوئ نه نارضا شو او هغوئ يې پرېښودل چې د آسمان د ستورو عبادت وکړی لکه څنګه چې د نبيانو په کِتاب کښې ليکلی دی چې، "اے بنی اِسرائيلو کله چې تاسو د څلوېښتو کالو دپاره په بيابان کښې وئ نو ما ته مو کله قربانی او نذرانې راوړی دی څهٔ؟ ۴۳ خو تاسو خپل ځان سره نور معبودان د مولک زيارت او د رفان خُدائ ستوری او تصويرونه د عبادت کولو دپاره يوړل، نو په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دې وجه به زۀ تاسو د بابل نه بل خوا جلاوطن کړم.“ ۞۴۴ زمونږ د پلار نيکونو سره په صحرا کښې د ګواهۍ خېمه وه، او موسیٰ دا د خُدائ پاک په حکم د هغه نقشې په مطابق جوړه کړه کومه چې هغۀ ته ښودلے شوې وه. ۞۴۵ زمونږ پلار نيکونو د يشوَع سره هغه خېمه راوړه، کله چې هغوئ د هغه قومونو په مُلک قبضه وکړه کوم چې خُدائ پاک د هغوئ نه مخکښې ووېستل. دا خېمه په هغه مُلک کښې د داؤد تر وخته پورې وه. ۞۴۶ د داؤد نه خُدائ رضا وو او هغۀ د خُدائ نه دا سوال وکړو چې ما ته د يعقوب د خُدائ پاک د دائمی اوسېدو دپاره ځائ راکړه. ۞۴۷ خو د دې باوجود سليمان د هغۀ دپاره کور جوړ کړو. ۞۴۸ اګر کۀ خُدائ تعالیٰ د انسان په لاس جوړ شوې کور کښې نۀ اوسی، لکه څنګه چې نبی اِشاره کړې ده، ۞۴۹ مالِک خُدائ فرمائی چې ”آسمان زما تخت دے او زمکه زما د پښو چوکۍ ده. نو بيا هغه کور چرته دے چې تاسو يې زما دپاره جوړَوئ؟ هغه ځائ کوم دے چرته به چې زۀ آرام کوم؟ ۞۵۰ دا هر څۀ ما په خپلو لاسونو نۀ دی جوړ کړی؟“ ۞۵۱ تاسو باغيان يئ. ستاسو زړونه کافر شوی دی او ربښتياو ته کاڼۀ يئ. تاسو لکه د خپل پلار نيکونو همېشه د روحُ القُدس مخالفت کوئ. ۞۵۲ داسې يو نبی شته چې ستاسو پلار نيکونو نۀ وی زورَولے؟ هغوئ خو هغه نبيان هم ووژل چا چې د صادق د راتلو پېشګوئي کړې وه. او اوس تاسو د هغۀ مُخبری وکړه او مړ مو کړو. ۞۵۳ تاسو ته د فرښتو په وسيله شريعت درکړے شو خو تاسو پرې عمل ونۀ کړو.“

د ستِفانوس سنګسار کېدل

۞۵۴ کله چې هغوئ دا واورېدل نو هغوئ ډېر غصه شول او ستِفانوس ته يې غاښونه چيچل. ۞۵۵ خو ستِفانوس د روحُ القُدس نه معمور وو، هغۀ بره آسمان ته وکتل او د خُدائ پاک جلال يې وليدو او عيسیٰ يې وليدو چې د خُدائ پاک ښی لاس ته ولاړ وو. ۞۵۶ هغۀ ووئيل چې، ”وګورئ، ما ته آسمان پرانستے ښکاری او اِبن آدم د خُدائ پاک ښی لاس ته ولاړ دے.“ ۞۵۷ په دې خبره هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په زوره چغې کړې او خپل غوږونه يې بند کړل. او هغوئ ټولو په هغهٔ ورمنډه
کړه، ۵۸ بيا يې هغه د ښار نه بهر وويستو او سنګسار يې کړو. او ګواهانو خپلې
جامې د ساؤل نومې يو ځوان سړی په پښو کښې کېښودلې. ۵۹ کله چې هغوئ
ستِفانوس سنګسارولو نو ستِفانوس دُعا وکړه چې، "اے مالِکه عيسیٰ، زما روح
قبول کړه." ۶۰ بيا هغه په ګونډو شو او په زوره يې چغې کړې، "مالِکه، دوئ په
دې ګناه مهٔ نيسه." او د دې وينا نه وروستو يې ساه ورکړه.

د جماعت سره د ساؤل ظلم کول

۸ ۱ او ساؤل هم په هغه کسانو کښې وو چې د ستِفانوس په مرګ راضی وُو.
هم په هغه ورځ په يروشلم کښې د جماعت سره سخت ظلم شروع شو او د
رسولانو نه بغير ټول ايمانداران د يهوديه او سامريه په علاقو کښې خوارهٔ وارهٔ
شول. ۲ او يو څو پرهيزګارانو ستِفانوس ښخ کړو او په هغهٔ يې وير او ژړا
وکړه. ۳ خو ساؤل جماعت تباه کولو. هغه کور په کور ورننوتو او نارينه او
زنانه يې نيول او هغوئ يې قيدخانې کښې اچول.

په سامريه کښې د فيليپوس بيان

۴ خو هغه ايمانداران چې خوارهٔ وارهٔ شوی وُو هغوئ چې هر چرته تلل د کلام
تعليم يې ورکولو. ۵ نو فيليپوس د سامريه يو ښار ته لاړو او هلته يې خلقو ته د
مسيح په حقله بيان وکړو. ۶ کله چې هغه ګڼو خلقو د فيليپوس خبرې
واورېدې او هغه معجزې يې وليدې چې هغهٔ وکړې نو هغوئ ټولو د هغهٔ بيان ته په
غور سره غوږ کېښودلو. ۷ د ډېرو نه پيريان په چغو راووتل او ډېر شل او ګوډ
روغ جوړ شول. ۸ نو په هغه ښار کښې لويه خوشحالی وه. ۹ په هغه ښار
کښې شمعون نومې يو سړے وو چې د څهٔ مودې نه يې جادو کولو او د سامريې
ټول خلق يې حق حيران کړی وُو او خپل ځان يې د لوئې مرتبې مالِک ګڼلو. ۱۰

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او لويو او وړو د هغهٔ خبرې ډېر په غور اورېدلې او هغوئ وئيل چې، ”دا سړے د
خُدائ پاک هغه قُدرت دے چې ورته عظيم قدرت وائى.“ ۱۱ هغوئ د هغهٔ
پيروى کوله ځکه چې هغهٔ تر ډېرې مودې هغوئ په خپل جادو حق حېران کړى
وُو. ۱۲ خو کله چې هغوئ د فيليپوس په هغه زېرى ايمان راوړو چې هغه د
خُدائ پاک د بادشاهئ او د عيسىٰ مسيح د نوم په حقله ورکولو نو ښځو او سړو
بپتسمه واخستله. ۱۳ تر دې چې شمعون جادوګر هم ايمان راوړو او بپتسمه يې
واخستله او هغه به فيليپوس پسې هر چرته تلو او هغه په هغه نښو او لويو معجزو
چې هغهٔ وليدې حق حېران وو. ۱۴ نو کله چې په يروشلم کښې رسولانو
واورېدل چې سامريانو د خُدائ پاک کلام قبول کړو نو هغوئ پطروس او يوحنا
هغوئ ته ورولېږل. ۱۵ کله چې هغوئ ورسېدل هغوئ د دوئ دپاره دُعا وکړه
چې په دوئ روحُ القُدس نازل شى. ۱۶ ځکه چې تر دې وخته په يو هم روحُ
القُدس نازل شوے نهٔ وو. هغوئ ته صرف د مالِک عيسىٰ په نوم بپتسمه ورکړے
شوه. ۱۷ بيا پطروس او يوحنا د هغوئ په سر خپل لاسونه کېښودل او هغوئ
روحُ القُدس حاصل کړو. ۱۸ کله چې شمعون وليدل چې د رسولانو د لاس په
اېښودلو سره روحُ القُدس ورکړے کيږى نو هغهٔ هغوئ ته پيسې وړاندې کړې،
۱۹ او وې وئيل چې، ”ما ته هم دا طاقت راکړئ چې زهٔ هم په چا لاس کېږدم نو
چې هغوئ هم روحُ القُدس حاصلوى.“ ۲۰ خو پطروس جواب ورکړو، ”ستا
پيسې دې تا سره غرقې شى ځکه چې ستا دا خيال دے چې د خُدائ پاک نعمتونه
په بيعه اخستل کيږى. ۲۱ په دې خِدمت کښې نهٔ ستا برخه شته نهٔ حِصه ځکه
چې ستا زړهٔ د خُدائ پاک په نزد صحيح نهٔ دے. ۲۲ د دې بدو نه توبه وباسه او
د مالِک خُدائ نه دُعا وغواړه ستا چې کوم نيت دے شايد چې هغه يې درته
معاف کړى. ۲۳ ځکه چې زهٔ وينم چې تهٔ د کينې نه ډک يې او د ګناه غلام يې.“
۲۴ نو شمعون جواب ورکړو چې، ”تاسو د مالِک نه زما دپاره دُعا وغواړئ، څهٔ
چې تا ووئيل، هغه مصيبت په ما رانهٔ شى.“ ۲۵ نو پطروس او يوحنا د ګواهئ
ورکولو او د مالِک د کلام اورولو نه وروستو هغوئ يروشلم ته واپس شول او په
لاره کښې يې د سامريې په ډېرو کلو کښې د زيرى تعليم ورکولو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

فيليپوس او د ايتهوپيا خصى

۲۶ بيا د مالِک خُدائ فرښتې فيليپوس ته وفرمائيل، "د جنوب په لاره لاړ شه
کومه د بيابان لاره چې د يروشلم نه تر غزې تلې ده." ۲۷ نو هغه روان شو او په
لاره کښې يو د ايتهوپيا خصى سره مِلاو شو، هغه د حبشې د کنداکى مَلِکې د
درباره خاص عهده دار او د هغې د ټولې خزانې اختيارمن وو. هغه يروشلم ته
عبادت له راغلے وو. ۲۸ او هغه کور ته واپس په خپله جنگى گاډى کښې په لار
روان وو چې د يشعياه نبى صحيفه يې په کښې لوستله. ۲۹ نو بيا روحُ القُدس
فيليپوس ته ووئيل چې، "هغه گاډى ته ورشه او ورسره نزدې روان اوسه." ۳۰
نو فيليپوس گاډى ته ورمنډه کړه، نو وې ليدل چې هغه سړى د يشعياه نبى
صحيفه لوستله. فيليپوسترې تپوس وکړو چې، "ته چې څۀ لولې د دې په مطلب
هم پوهېږې؟" ۳۱ هغۀ ورته ووئيل، "زۀ به پرې څنگه پوهه شم ترڅو چې مې
څوک د دې په مطلب پوهه نۀ کړى؟" نو فيليپوس ته هغۀ دعوت ورکړو چې،
"گاډى ته راوخېژه او ما سره کښېنه." ۳۲ هغۀ چې کومه صحيفه لوستله هغه دا
وه چې، "لکه چې يو گډورے د حلالولو دپاره بوتلے شى، لکه چې يوه گډه د
وړى کلولو والا په مخکښې خاموشه وى، نو هم هغسې هغۀ د خولې نه يوه خبره
هم نۀ ويستله. ۳۳ هغه سپک کړے شو او ورسره اِنصاف ونۀ شو. او څوک به
د هغۀ د نسل بيان وکړى؟ ځکه چې د هغۀ ژوند د زمکې نه ختم کړے شو." ۳۴
او خصى فيليپوس ته ووئيل، "مهربانى وکړه، دا راته ووايه چې نبى د چا په حقله
خبرې کوى؟ د خپل ځان يا د بل چا په حقله؟" ۳۵ نو فيليپوس د صحيفې د دې
برخې نه خبرې شروع کړې او هغۀ ته يې د عيسىٰ په حقله زيرے ورکړو. ۳۶-
۳۷ څنگه چې هغوئ په لاره مزل کولو نو هغوئ ته په لار کښې اوبۀ په مخه
ورغلې او خصى ووئيل چې، "گوره، دلته اوبۀ شته، نو ما د بپتسمه اخستلو نه
کوم څيز منع کولے شى؟" ۳۸ نو ورته د گاډى د ودرولو خواست وکړو، بيا
فيليپوس او خصى دواړه لاندې اوبو ته کوز شول او فيليپوس هغۀ له بپتسمه
ورکړه. ۳۹ کله چې هغوئ د اوبو نه رابهر شُو نو د مالِک روح سمدستى

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

فیلیپوس د هغهٔ نه غیب کړو او هغه د خصی د سترګو نه پناه شو خو خصی په
خوشحالئ سره په خپله لاره روان وو. ﴿۴۰﴾ خو ناګهانه بیا فیلیپوس اشدود نومې
ښار ته رسېدلے وو، نو ترڅو چې هغه قیصریه ته رسېدو نو په لاره لاره یې په
ټولو ښارونو کښې زیرے ورکولو.

د ساؤل په حضرت عیسیٰ ایمان راوړل

۹ ﴿۱﴾ په دې دوران کښې ساؤل لا اوس هم د مالِک مریدانو ته د قتل دهمکیانې
ورکولې. هغه مشر اِمام له لاړو ﴿۲﴾ او دا خواست یې ورته وکړو چې د دمشق د
عبادتخانو په نوم اجازت نامه ورکړی کهٔ هغه څهٔ داسې ښځې یا سړی پیدا کړی
چې د دې لارې منونکی وی نو هغه به یې یروشلم ته لاس ترلې راولی. ﴿۳﴾ هغه لا
په لاره وو او دمشق ته ورنزدې شوے وو چې ناګهانه د هغهٔ نه ګېرچاپېره د
آسمان نه رڼا وځلېده. ﴿۴﴾ هغه په زمکه راپرېوتو او یو آواز یې واورېدو چې ورته
یې ووئیل، "ساؤله، ساؤله، تهٔ ما ولې زورویې؟" ﴿۵﴾ ما جواب ورکړو چې،
"مالِکه، تهٔ څوک یې؟" بیا هغهٔ ما ته وفرمائیل چې، "زهٔ عیسیٰ ناصری یم چې تهٔ
یې زورویې. ﴿۶﴾ خو اوس پاڅه او ښار ته لاړ شه او درته به وښودلے شی چې تا
ته څهٔ کول په کار دی." ﴿۷﴾ هغه سړی چې د ساؤل سره په سفر کښې ملګری
ؤو، هغوئ غلی ودرېدل. هغوئ آواز واورېدو خو څوک یې ونهٔ لیدل. ﴿۸﴾ نو
ساؤل د زمکې نه راپورته شو، خو کله چې هغهٔ خپلې سترګې کولاو کړې نو څهٔ
ورته نهٔ ښکارېدل، نو د هغهٔ ملګرو هغه د لاسه ونیولو او دمشق ته یې بوتلو. ﴿۹﴾
هغه تر درېو ورځو پورېړوند وو او خوراک څښاک یې نهٔ کولو. ﴿۱۰﴾ نو په
دمشق کښې د عیسیٰ یو مرید وو او نوم یې حنانیاس وو. مالِک هغهٔ ته په رویا
کښې آواز وکړو، "اے حنانیاس." هغهٔ جواب ورکړو چې، "مالِکه، زهٔ حاضر
یم." ﴿۱۱﴾ مالِک هغهٔ ته وفرمائیل چې، "پاڅه او هغه کوڅې ته لاړ شه چې ورته
نېغه وئیلے شی او د یهوداه په کور کښې د ترسس د یو سړی تپوس وکړه چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نوم يې ساؤل دے، اوس هغه ما ته دُعا کوی. (۱۲) ساؤل رويا وليدله چې
حنانياس نومې سړے دننه راځی او د هغهٔ په سر به خپل لاس کېږدی او نظر به
يې راشی.“ (۱۳) خو حنانياس جواب ورکړو چې، ”مالِکه، زهٔ د دې سړی او د
هغهٔ د ټولو ظلمونو نه خبر يم هغهٔ چې کوم ستا د مقدسينو سره په يروشلم کښې
کړی دی. (۱۴) او هغه د مشرانو اِمامانو نه دې اختيار سره دلته راغلے دے چې
هغه ټول خلق گرفتار کړی څوک چې ستا نوم يادوی.“ (۱۵) خو مالِک هغهٔ ته
وفرمائيل چې، ”تهٔ لاړ شه ځکه چې دا سړے ما غوره کړے دے څوک چې به
غېرو يهوديانو او د هغوئ بادشاهانو او بنی اِسرائيلو ته زما نوم بيان کړی. (۱۶) او
زهٔ به په خپله هغهٔ ته وښايم چې هغه به زما د نوم د خاطره څومره تکليف
وزغمی.“ (۱۷) نو بيا حنانياس روان شو او هغه کور ته ورننوتو او د ساؤل په سر
يې خپل لاس کېښودو او وې وئيل چې، ”زما وروره ساؤله، کله چې تهٔ دلته
راروان وې کوم مالِک عيسیٰ چې تا ته په لارې خپل ځان ښکاره کړو، هغهٔ زهٔ تا
له رالېږلے يم چې ستا نظر دوباره راشی او تهٔ د روحُ القُدس نه معمور شې.“ (۱۸)
او سمدستی لکه د پوټکی په شان څيز د ساؤل د سترگو نه لری شو او هغه واپس
بينا شو. بيا هغه پاڅېدو او بپتسمه يې واخسته. (۱۹) او د روټۍ خوړلو نه پس د
هغهٔ په وجود کښې طاقت راغلو. بيا ساؤل په دمشق کښې يو څو ورځې د عيسیٰ
مريدانو سره پاتې شو.

په دمشق کښې د ساؤل بيان

(۲۰) نو هغهٔ سمدستی په عبادتخانو کښې بيان شروع کړو چې عيسیٰ د خُدائ
پاک زوئ دے. (۲۱) هغوئ ټولو چې د هغهٔ واورېدل نو حق حېران شول او وې
وئيل چې، ”دا هغه سړے نهٔ دے چا چې په يروشلم کښې هغه خلق وژل چې د
عيسیٰ نوم به يې اخستلو؟ او ولې دے دلته د دې دپاره نهٔ دے راغلے چې دغه
خلق گرفتار کړی او مشر اِمام ته يې لاس تړلی بوځی؟“ (۲۲) خو ساؤل په خبرو
نور هم تکړه کېدو او د دمشق يهوديان يې په خپلو مضبوطو دلائيلو خاموشه کول

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې عیسیٰ هم مسیح دے. ﴿۲۳﴾ د ډېرو ورځو تېرېدو نه وروستو یهودیان راغونډ شول او د ساؤل د مرګ سازش يې وکړو. ﴿۲۴﴾ هغوئ شپه او ورځ د ښار د دروازو څوکی کوله، د دې دپاره چې هغه قتل کړی. خو ساؤل د هغوئ په سازش پوهه شو ﴿۲۵﴾ او د هغۀ مريدانو هغه شپه په شپه د ښار په دېوال په يوه بانګی کښې لاندې کوز کړو.

ساؤل په يروشلم کښې

﴿۲۶﴾ کله چې ساؤل يروشلم ته راورسېدو نو هغۀ کوشش وکړو چې مريدانو سره يو ځائ شی خو هغوئ ټول د هغۀ نه يرېدل ځکه چې د هغوئ په دې يقين نۀ راتلو چې هغۀ ايمان راوړے دے. ﴿۲۷﴾ خو برنباس هغه بوتلو او رسولانو له يې راوستو. هغۀ هغوئ ته ووئيل چې، ساؤل په سفر کښې مالِک څنګه وليدو او مالِک هغۀ سره خبرې څنګه وکړې، او هغۀ په دمشق کښې په زړۀ ورتيا سره د عيسیٰ په نوم بيان څنګه وکړو. ﴿۲۸﴾ بيا ساؤل د هغوئ سره پاتې شو او په يروشلم کښې د هغوئ سره آزاد ګرځېدو، او هغۀ ښۀ په زړۀ ورتيا د مالِک په نوم بيان کولو. ﴿۲۹﴾ هغۀ د يونانی يهوديانو سره بحث مباحثه کوله، خو هغوئ د هغۀ د وژلو کوشش وکړو. ﴿۳۰﴾ کله چې ايمانداران د دې نه خبر شول نو هغوئ هغه تر قيصريه پورې بوتلو او ترسس ته يې ولېږلو. ﴿۳۱﴾ په دې دوران کښې په ټوله يهوديه، ګليل او سامريه کښې جماعتونه په امن وُو او دا نور هم مضبوطېدل او د مالِک په يره کښې يې د روحُ القُدس په مدد سره ترقی موندله او د هغوئ شمېر زياتېدو.

اينياس ته شفا ورکول

﴿۳۲﴾ پطروس په ټول مُلک کښې ځائ په ځائ ګرځېدو او هغه د مقدسينو د ليدو دپاره د لدې کلی ته هم لاړو. ﴿۳۳﴾ هلته هغۀ اينياس نومې سړے وليدلو چې د اتو کالو راسې په کټ کښې شل پروت وو. ﴿۳۴﴾ پطروس هغۀ ته ووئيل چې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

”اینیاسه، عیسیٰ مسیح تا له شفا درکوی. پاڅه او بستره دې ونغاړه.“ او اینیاس
سمدستی پاڅېدلو. ۳۵ هغه خلق چې په لده او شارون کښې اوسېدل هغوئ هغه
ولیدو او په مالِک يې ایمان راوړو.

د ډورکاس بیا ژوندی کېدل

۳۶ په یافا کښې تبیتا نومې یوه مریده وه چې په یونانۍ کښې ورته ډورکاس یعنې
هوسۍ وائی، هغې همېشه نېک کارونه کول او د غریبانانو مدد به يې کولو. ۳۷ په
دغه وخت کښې هغه ناجوړه شوه او مړه شوه او د هغې مړی له غسل ورکړے
شو او د هغې لاش يې پاس په بالاخانه کښې کېښودو. ۳۸ د لدې کلے د یافا
سره نزدې وو نو کله چې مریدانو واورېدل چې پطروس په لده کښې دے، هغوئ
ورپسې دوه سړی ورولېږل او خواست يې ورته وکړو چې، ”مهربانی وکړه زر تر
زره مونږ ته ځان راورسوه.“ ۳۹ نو بیا پطروس هغوئ سره روان شو او کله چې
هغه هلته ورسېدو نو پاس بالاخانې ته يې بوتلو. نو ټولې کونډې ښځې پاس
بالاخانې ته راټولې شوې وې او په ژړا يې ورته هغه قمیصونه او جامې وښودې
کومې چې ډورکاس لا ژوندۍ وه نو دوئ له يې جوړې کړې وې. ۴۰ خو
پطروس هغوئ ټولې کمرې نه بهر کړې او هغه په سجده شو او دُعا يې وغوښته،
بیا هغهٔ مړې ښځې ته مخ راواړولو او وې وئیل چې، ”تبیتا، پاڅه.“ هغې خپلې
سترګې وغړولې او چې پطروس يې ولیدلو نو نېغه کښېناسته. ۴۱ پطروس هغې
له لاس ورکړو او هغه يې په پښو ودروله، بیا هغهٔ مقدسین او کونډې ښځې
راوغوښتې او هغوئ ته يې وښودله چې ژوندۍ ده. ۴۲ دا خبره په ټوله یافا کښې
خوره شوه او ډېرو خلقو په مالِک ایمان راوړو. ۴۳ نو پطروس څهٔ وخت دپاره
په یافا کښې د شمعون نومې موچی سره پاتې شو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پطروس او کورنيليوس

١٠ (١) په قيصريه کښې کورنيليوس نومې يو سړے وو چې د اِټالوی پلټنې
صوبه دار وو. (٢) هغه او د هغهٔ ټول خاندان ديندار وو او د خُدائ پاک يره
ورسره وه او هغهٔ خلقو ته ډېر په آزاد لاس سره خېراتونه ورکول او هميشه به يې
د خُدائ پاک عبادت کولو. (٣) يوه ورځ هغهٔ د ماسپښين درې بجې رويا وليده
چې په کښې يې د خُدائ پاک فرښته صفا وليدله چې هغهٔ ته راغله او ورته يې
ووئيل چې، "اے کورنيليوسه." (٤) نو کورنيليوس په يرې سره هغې ته کتل او
تپوس يې ترې وکړو چې، "صاحبه، څهٔ چل دے؟" فرښتې جواب ورکړو چې،
"ستا دُعاګانې او غريبانانو ته خېراتونه خُدائ پاک قبول کړی دی. (٥) اوس يافا
ته کسان ولېږه په شمعون پسې چې پطروس ورته وائی. (٦) هغه د شمعون
چميار کره دے چې کور يې د سمندر په غاړه دے." (٧) کله چې هغه فرښته چې
دهٔ سره يې خبرې وکړې رُخصت شوه، نو کورنيليوس خپل دوه نوکران او يو
سپاهی چې ديندار سړے وو راوبلل کوم چې د هغهٔ ذاتی خِدمتګار وو. (٨) څهٔ
چې شوی وُو هغوئ ته يې بيان کړل او يافا ته يې ولېږل. (٩) بله ورځ چې هغوئ
لا په لاره وُو او ښار ته ورنزدې وُو نو د غرمې په وخت کښې پطروس د دُعا دپاره
بره چت ته وختلو. (١٠) هغه اوږے شو او غوښتل يې چې څهٔ وخوری، روټۍ لا
په تيارېدو کښې وه چې هغهٔ رويا وليدله. (١١) نو هغهٔ په رويا کښې وليدل چې
آسمان کولاو شو او يو لوئ څيز لکه د غټ څادر په شان د څلورو ګوټونو نه
راځوړند زمکې ته راښکته کېږی. (١٢) په هغهٔ کښې هر قسمه څناور چينجی او
ماران او مارغان وُو. (١٣) بيا يو آواز د هغهٔ تر غوږه شو او ورته يې وئيل، "پاڅه،
پطروسه، دا حلال کړه او وې خوره." (١٤) خو پطروس ووئيل چې، "نه مالِکه،
نه. ما هيڅکله هم حرام او ناپاک څيزونه نهٔ دی خوړلی." (١٥) او په دوېم ځل بيا
د هغهٔ هم دا آواز تر غوږه شو او هغهٔ ته يې ووئيل، "هر څهٔ چې خُدائ پاک، پاک
کړی دی، تهٔ هغې ته ناپاکه مهٔ وايه." (١٦) بيا درې ځله هم داسې وشول نو بيا هغه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځادر سمدستی آسمان ته پورته کړے شو. ۱۷ پطروس لا د دې رويا په ليدلو
غمژن وو چې د دې رويا مطلب څۀ دے، نو په هم دې وخت کښې کوم کسان
چې کورنيليوس هغۀ ته ورلېږلی وُو هغوئ د شمعون کور پېدا کړو او بهر په
دروازه کښې ولاړ وُو. ۱۸ هغوئ آواز ورکړو تپوس يې وکړو چې، ”شمعون چې
ورته پطروس هم وائی، دلته مېلمه دے؟“ ۱۹ خو پطروس لا د هغه رويا په سوچ
کښې وو چې روحُ القُدس هغۀ ته ووئيل چې، ”شمعونه، درې سړی درپسې
ګرځی. ۲۰ نو پاڅه او لاندې ورشه. تۀ د هغوئ سره بې‌تپوسه لاړ شه ځکه چې
هغوئ ما درلېږلی دی.“ ۲۱ نو پطروس هغه سړو له لاندې راغلو او وې وئيل
چې، ”زۀ هغه څوک يم چې تاسو ورپسې ګرځئ نو تاسو څۀ له راغلی يئ؟“ ۲۲
هغوئ جواب ورکړو چې، ”مونږ کورنيليوس صوبه دار رالېږلی يُو څوک چې
ديندار او صادق سړے دے او د يهوديانو ټول قوم د هغۀ قدر کوی. هغۀ ته يوې
مقدسې فرښتې ووئيل چې تا خپل کور ته راوغواړی چې ستا نه پېغام واوری.“
۲۳ نو پطروس هغوئ د مېلمستيا دپاره دننه راوبلل. په بله ورځ هغه د هغوئ
سره روان شو او ورسره د يافا يو څو ملګری هم لاړل. ۲۴ په بله ورځ هغه
قيصريه ته راورسېدو او کورنيليوس د هغوئ په طمع وو او خپل خپلوان او نزدې
دوستان يې رابللی وُو. ۲۵ کله چې پطروس ورننوتو نو کورنيليوس ورسره مِلاو
شو او ډېر په قدر سره يې ورته سجده وکړه. ۲۶ خو پطروس هغه راوچت کړو
او ورته يې ووئيل، ”پاڅه، زۀ هم ستا په شان يو انسان يم.“ ۲۷ د هغۀ سره په
خبرو خبرو پطروس دننه لاړو او هلته ګڼ خلق راجمع شوی وُو. ۲۸ هغۀ هغوئ
ته ووئيل چې، ”تاسو ته ښۀ معلومه ده چې د يهودی دپاره دا ناروا دی چې د
غېريهوديانو کور ته لاړ شی او ورسره څۀ تعلق وساتی، خو خُدائ پاک اوس ما
ته دا وښودل چې زۀ چا ته هم پليت يا ناپاک ونۀ وايم. ۲۹ کله چې زۀ تاسو دلته
راوغوښتم نو ځکه زۀ بې‌عذره راغلم. اوس زۀ دا تپوس کولے شم چې تاسو زۀ
ولې راغوښتے يم؟“ ۳۰ کورنيليوس ورته جواب ورکړو چې، ”څلور ورځې
مخکښې هم دا وخت درې بجې ما خپل کور کښې دُعا کوله چې ناڅاپه يو سړے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په پرقېدونکو جامو کښې زما د وړاندې ودرېدو. ۳۱ هغهٔ ما ته ووئيل، اے
کورنيليوسه. ستا دُعاګانې او خېراتونه خُدائ پاک قبول کړې دی. ۳۲ نو څکه
شمعون چې ورته پطروس وائی هغهٔ پسې يافا ته څوک ولېږه. هغه د سمندر په
غاړه د شمعون چميار په کور کښې مېلمه دے. ۳۳ نو ما سمدستی تا پسې پېغام
وړُونکی درولېږل نو دا ستا ډېره مهربانی ده چې تهٔ دلته راغلې. اوس مونږ ټول
دلته د خُدائ پاک په حضور کښې په دې طمع ناست يُو چې کوم کلام چې تاسو
د مالِک نه حاصل کړے دے هغه واورو.“

غېريهوديانو ته زيرے اورول

۳۴ نو پطروس داسې ووئيل چې، ”زهٔ اوس په دې ښهٔ پوهه شوم چې خُدائ پاک
د چا طرفدارے هم نهٔ کوی. ۳۵ خو په هر قوم کښې چې څوک د هغهٔ نه يرېږی
او د صداقت کارونه کوی خُدائ پاک د هغوئ نه رضا وی. ۳۶ تاسو ته د هغه
پېغام پته ده چې خُدائ پاک د بنی اِسرائيلو خلقو ته ولېږلو او د عيسیٰ مسيح په
وسيله يې د امن زيرے ورکړو، څوک چې د ټولو مالِک دے. ۳۷ تاسو ته پته ده
چې په ټوله يهوديه کښې څهٔ وشول، دا واقعه د يحيیٰ د بپتسمې د بيان نه وروستو
په ګليل کښې شروع شوه، ۳۸ چې خُدائ پاک څنګه عيسیٰ ناصری په روحُ
القُدس او په قدرت مسح کړو. نو بيا هغه هرې خوا ته ګرځېدو او د هغوئ ټولو
سره يې ښهٔ کول او شفا يې ورله ورکوله، چې د اِبليس په قبضه کښې وُو، څکه
چې خُدائ پاک د هغهٔ سره وو. ۳۹ مونږ د هغه هر څهٔ ګواهان يُو چې عيسیٰ د
يهوديانو په مُلک او په يروشلم کښې وکړل. هغوئ هغه په سولیٰ مړ کړو. ۴۰ خو
خُدائ پاک هغه په دريمه ورځ د مړو نه بيا راژوندے او خلقو ته ښکاره کړو، ۴۱
هغه ټولو خلقو نه بلکې مونږه ګواهانو وليدو، چې خُدائ پاک د اول نه د دې دپاره
غوره کړی يُو، مونږ ورسره د بيا ژوندی کېدو نه پس خوراک څښاک هم وکړو.
۴۲ او هغهٔ مونږ ته دا حُکم وکړو چې خلقو ته زما بيان وکړئ او دا ګواهی
ورکړئ چې هم دا عيسیٰ دے چې خُدائ پاک د ژوندو او مړو دپاره د منصف په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

طور مقرر کړے دے. ۴۳ د هغهٔ په حقله ټولو نبیانو دا ګواهي ورکړې ده چې
څوک هم په هغهٔ ایمان ساتی نو د هغهٔ د نوم په وسیله به یې ګناهونو معاف شی.“

په غېریهودیانو د روحُ القُدس نازلېدل

۴۴ د پطروس بیان لا جاری وو چې په هغوئ ټولو روحُ القُدس نازل شو چا چې
بیان اورېدلو. ۴۵ هغه ایمانداران یهودیان چې د پطروس سره راغلی وُو هغوئ
حق حېران شول چې د روحُ القُدس نعمت په غېریهودیانو هم نازل شو. ۴۶ ځکه
چې دوئ واورېدل چې هغوئ په غېرو ژبو کښې خبرې شروع کړې او د خُدائ
پاک لوئی یې بیانوله. بیا پطروس ووئیل، ۴۷ ”اوس داسې څوک شته چې دا
خلق په اوبو د بپتسمې اخستلو نه منع کړی، چې په دوئ روحُ القُدس داسې نازل
شوے دے لکه څنګه چې په مونږ؟“ ۴۸ بیا هغهٔ حُکم وکړو چې دوئ ته دې د
عیسیٰ مسیح په نوم بپتسمه ورکړے شی. بیا هغوئ پطروس ته ووئیل چې تاسو
مونږ سره د یو څو ورځو دپاره ایسار شئ.

د پطروس یروشلم جماعت خبرول

۱۱ ۱ په ټوله یهودیه کښې رسولانو او ایماندارانو واورېدل چې غېریهودیانو
هم د خُدائ پاک کلام قبول کړو. ۲ نو کله چې پطروس یروشلم ته واپس شو
نو یهودی ایماندارانو په هغهٔ دا اِعتراض وکړو، ۳ او داسې یې وئیل چې، ”تهٔ د
غېریهودیانو کور ته لاړې او هغوئ سره دې روټۍ وخوړه.“ ۴ پطروس هغوئ
ته هر څهٔ چې شوی وُو په ترتیب سره بیان کړل چې، ۵ ”زهٔ د یافا په ښار کښې
وم او دُعا مې کوله چې بېهوشه شوم او رویا مې ولیده چې د یو لوئ څادر په
شان یو څیز د څلورو ګوټونو نه د آسمان نه راښکته کېدو او ما پورې راورسېدو.
۶ ما په دې کښې وکتل چې په کښې هر قسمه څناور چینجی او ماران او
مارغان وُو. ۷ بیا یو آواز زما تر غوږو شو او راته یې ووئیل، پاڅه، پطروسه.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا حلال کړه او وې خوره. ⑧ خو ما ووئیل چې، نه مالِکه، نه. ما هیڅکله هم حرام او ناپاک څیزونه نۀ دی خوړلی. ⑨ خو د آسمان نه په دویم ځل آواز راغلو، کوم څیزونه چې خُدائ پاک، پاک کړی دی هغې ته حرام مۀ وایه. ⑩ داسې درې ځله وشول او بیا هغه هر څۀ دوباره آسمان ته پورته کړے شول. ⑪ هم په دغه وخت کښې درې سړی چې د قیصریه نه ما ته رالیږلے شوی وُو، هماغه کور ته راغلل چرته چې زۀ دېره وم. ⑫ روحُ القُدس ما ته وفرمائیل، بغېر د څۀ وسوسې نه د دوئ سره لاړ شه. دا شپږ ورونړه هم ما سره لاړل او مونږ د کورنیلیوس کور ته لاړو. ⑬ هغۀ مونږ ته ووئیل چې څنګه یوه فرښته د هغۀ په کور کښې راښکاره شوه او ورته یې ووئیل چې، یافا ته شمعون پسې څوک ولېږه چې ورته پطروس هم وائی. ⑭ هغه به تا ته داسې کلام واوروی چې د هغې په وسیله به تۀ او ستا ټول ټبر خلاصون بیامومی. ⑮ څنګه چې ما خبرې شروع کړې نو روحُ القُدس په هغوئ داسې نازل شو لکه چې په مونږ په شروع کښې نازل شوے وو. ⑯ بیا ما ته هغه راياد شُو څۀ چې مالِک فرمائیلی وُو چې، یحیىٰ خو په اوبو بپتسمه ورکوله خو تاسو ته به د روحُ القُدس بپتسمه درکړے شی. ⑰ نو کۀ خُدائ پاک هغوئ ته هم هغه نعمت ورکړی چې مونږ ته یې راکړے وو کله چې مونږ په مالِک عیسىٰ مسیح ایمان راوړو نو بیا زۀ څوک یم چې خُدائ پاک منع کړم؟“ ⑱ کله چې هغوئ دا واورېدل نو هغوئ نور اِعتراضونه ونۀ کړل او هغوئ د خُدائ پاک ثنا ووئیله او وې وئیل چې، ”خُدائ پاک غېریهودیانو ته هم د ژوند حاصلولو دپاره د توبې موقع ورکړې ده.“

په اَنطاکیه کښې جماعت

⑲ د ستِفانوس د مرګ نه وروستو د ډېرو تکلیفونو په وجه ایمانداران خوارۀ وارۀ شول او د هغوئ سر ان تر دې چې فینیکې، قبرص او اَنطاکیه ته ورسېدلو او په دې وخت کښې هغوئ صرف او صرف یهودیانو ته د خُدائ پاک کلام اورولو. ⑳ خو په هغوئ کښې څۀ خلق د قبرص او کرین وُو چې اَنطاکیه ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لاړل او یونانیانو ته یې هم د مالِک عیسیٰ په حقله زیرے اورولو. ۲۱ د مالِک
لاس په هغوئ وو، او ډېرو خلقو ایمان راوړو او مالِک ته راواوړېدل. ۲۲ دا
خبره د یروشلم جماعت ته ورسېده او هغوئ بیا برنباس اَنطاکیه ته ولېږلو. ۲۳
کله چې هغه راورسېدو او د خُدائ پاک فضل یې ولیدو هغه ډېر خوشحاله شو او
هغوئ ټولو ته یې ډاډګیرنه ورکړه او ورته یې ووئیل چې مالِک سره په وفادارئ او
په پوره زړهٔ ټینګ ودرېږئ. ۲۴ برنباس یو ښهٔ سړے وو د روحُ القُدس نه معمور
او ایمان یې مضبوط وو. او ډېرو خلقو په مالِک باندې ایمان راوړو. ۲۵ بیا
برنباس ترسس ته لاړو چې ساؤل پیدا کړی. ۲۶ کله چې یې هغه پیدا کړو نو هغه
یې اَنطاکیه ته ولېږلو او پوره یو کال برنباس او ساؤل په شریکه د جماعت
خِدمت کولو او ډېرو خلقو له یې تعلیم ورکولو. په اَنطاکیه کښې مریدانو ته په
اول ځل عیسایان ووئیلے شُو. ۲۷ په هغه وخت کښې څهٔ نبیان د یروشلم نه
اَنطاکیه ته راغلل، ۲۸ چې په هغوئ کښې د یو نوم اګابوس وو، هغه ودرېدو او د
روحُ القُدس په وسیله یې پېشګوئي وکړه چې په ټوله دُنیا کښې به یو سخت قحط
راشی. او دا قحط د قیصر کلودیوس په بادشاهئ کښې راغلو. ۲۹ نو مریدانو
فیصله وکړه چې هر یو به د خپل طاقت په مطابق هغه ایماندارانو له امداد
ورلېږی چې په یهودیه کښې اوسیږی. ۳۰ هغوئ چنده وکړه او مشرانو له یې د
برنباس او ساؤل په ذریعه ورولېږله.

د یعقوب قتل او د پطروس ګرفتاری

۱۲ ۱ تقریباً هم په هغه وخت هیرودیس بادشاه د جماعت څهٔ خلق ونیول
او ظلم زیاتے یې ورسره شروع کړو. ۲ هغهٔ د یوحنا ورور یعقوب په تُوره
شهید کړو. ۳ نو کله چې هغه خبر شو چې یهودیان په دې کار خوشحاله شول،
نو پطروس یې هم ګرفتار کړو. دا واقعه د پتیرې روټئ د اختر په ورځو کښې
وشوه. ۴ د ګرفتارولو نه وروستو یې هغه په قېد کښې واچولو او د سپاهیانو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځلور ډلو ته يې حواله کړو چې د دهٔ څوکيدارى کوى. د هيروديس دا خيال وو
چې د فسح د اختر نه وروستو به يې د خلقو په وړاندې فيصله واوروى. ⑤ نو
هغهٔ پطروس په قېدخانه کښې وساتلو، خو جماعت د پطروس دپاره په جوش
سره د خُدائ پاک نه دُعا غوښتله.

د قېدخانې نه د پطروس آزادېدل

⑥ په هم هغه شپه هيروديس د پطروس د بهر راوستو نه وړاندې هغه د دوو
سپاهيانو په مينځ کښې په دوو زنځيرونو تړلے اودهٔ پروت وو او د دروازې نه بهر
څوکيدارانو د قېدخانې څوکى کوله. ⑦ چې ناڅاپى د مالِک خُدائ يوه فرښته
هلته ودرېده او په کوټنۍ کښې رڼا وځلېده. هغې د پطروس اوږه وخوځوله او
راويښ يې کړو او ورته يې وفرمائيل، ”زر شه، راپاڅه.“ نو په دې کښې زولنۍ د
پطروس د مړوندونو نه وغورزېدلې. ⑧ بيا فرښتې هغهٔ ته ووئيل چې، ”ملابند
وتړه او خپل پېزار په پښو کړه.“ پطروس هم هغه شان وکړل. بيا فرښتې هغهٔ ته
ووئيل، ”خپله چُوغه واچوه او ما پسې راځه.“ ⑨ پطروس د کوټنۍ نه بهر
فرښتې پسې نېغ روان وو، خو د هغهٔ دا خيال نهٔ وو چې ګنې دا رښتيا دى خو د
هغهٔ سوچ دا وو چې دا ګنې خوب دے. ⑩ هغوئ د وړومبې او دويمې څوکۍ نه
واوړېدل او د اوسپنې هغه دروازې ته راورسېدل کومه چې ښار ته وتې وه. دا د
هغوئ دپاره په خپله کولاو شوه او دوئ ترې نه ووتل. کله چې هغوئ په کوڅه
کښې روان وُو نو څهٔ ګورې چې فرښته د هغهٔ سره نهٔ وه. ⑪ بيا پطروس په
خود کښې راغلو او هغهٔ خپل ځان سره ووئيل چې، ”اوس زما پوره يقين دے
چې مالِک خُدائ خپله فرښته ما ته رالېږلې ده او ما ته يې د هيروديس او د
يهوديانو د ټولو بدو منصوبو نه نجات راکړو.“ ⑫ کله چې هغه په دې پوهه شو
نو بيا هغه د مريم کور ته لاړو چې د يوحنا مرقوس مور وه. هلته ډېر ګڼ خلق
راغونډ شوى وُو او دُعا يې کوله. ⑬ کله چې پطروس بهر دروازه وټکوله نو
روده نومې نوکره دروازې ته ورغله. ⑭ نو چې هغې د پطروس آواز وپېژندلو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه دومره خوشحاله شوه چې د دروازې خلاصولو په ځائ هغې دننه منډه کړه
او هغوئ يې خبر کړل چې، ”پطروس بهر په دروازه کښې ولاړ دے.“ ﴿۱۵﴾ هغوئ
هغې ته ووئيل چې، ”تهٔ ليونئ يې.“ خو هغه په خپله خبره ټينګه وه چې زهٔ رښتيا
وايم. خو هغوئ ووئيل چې، ”دا به ضرور د هغهٔ فرښته وی.“ ﴿۱۶﴾ خو پطروس
هم هغه شان دروازه ټکوله او چې کله هغوئ دروازه کولاو کړه نو بيا د هغهٔ په
ليدو حق حېران شول. ﴿۱۷﴾ خو پطروس هغوئ ته د چپ کېدو اِشاره وکړه او
ټوله قيصه يې ورته بيان کړه چې مالِک هغه څنګه د قېدخانې نه بهر راوويستو. نو
بيا هغهٔ ووئيل چې، ”يعقوب او زمونږ نور ورونړه په دې واقعه خبر کړئ.“ او بيا
هغه بل ځائ ته روان شو. ﴿۱۸﴾ چې سحر شو نو سپاهيان په دې ډېر پرېشانه وُو
چې پطروس څهٔ شو؟ ﴿۱۹﴾ کله چې هيروديس هغه ښهٔ ولټولو او پيدا يې نهٔ کړو،
بيا هغهٔ د سپاهيانو نه بيان واخستو او د هغوئ د وژلو حُکم يې ورکړو. د دې نه
پس هيروديس د يهوديه نه لاړو او د څهٔ وخت دپاره په قيصريه کښې پاتې شو.

د هيروديس مرګ

﴿۲۰﴾ نو هيروديس د صور او د صيدا خلقو ته په قهر وو نو په دې وجه هغوئ
ورته د صلحې دپاره جرګه ورولېږله ځکه چې د هغوئ ښارونه د خوراک دپاره د
هيروديس د مُلک محتاجه وُو. د سفارش کولو دپاره جرګې خپل ځان سره د
بادشاه د دربار ناظر بلستوس ملګرے کړو. ﴿۲۱﴾ نو په يوه مقرره ورځ هيروديس
خپل شاهی لباس واچولو، او په تخت کښېناستو او هغوئ ته يې تقرير شروع
کړو. ﴿۲۲﴾ او ګڼې چغې وهلې چې، ”دا خو د خُدائ آواز دے، نه چې د انسان.“
﴿۲۳﴾ نو سمدستی د مالِک خُدائ يوې فرښتې هيروديس ووهلو، ځکه چې هغهٔ د
خُدائ پاک تمجيد ونهٔ کړو، او هغه چينجو وخوړو او مړ شو. ﴿۲۴﴾ خو په هم دې
وخت کښې د خُدائ پاک کلام خورېدلو او ترقی يې کوله. ﴿۲۵﴾ بيا برنباس او
ساؤل د خپل خِدمت پوره کولو نه پس يروشلم ته واپس راغلل، او ځان سره يې
يوحنا راوستو، چې بل نوم يې مرقوس وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د برنباس او ساؤل انتخابول

۱۳ ۱ د اَنطاکيه په جماعت کښې نبيان او اُستاذان وُو، برنباس، شمعون
چې په تور ياديږی، لوکيوس کرينی، مناهين چې د هيروديس حاکِم سره يو ځائ
لوئ شوے وو، او ساؤل. ۲ کله چې هغوئ د مالِک عبادت کولو او روژه يې
نيولې وه نو روحُ القُدس ورته وفرمائيل، ”برنباس او ساؤل زما د هغه کار دپاره
منتخب کړئ د څهٔ دپاره چې ما هغوئ رابللی دی.“ ۳ نو د روژې نيولو او دُعا
کولو نه پس هغوئ د برنباس او ساؤل په سر خپل لاسونه کېښودل او رُخصت يې
کړل.

په قبرص کښې د رسولانو بيان

۴ هغوئ دواړه د روحُ القُدس په وسيله ولېږلے شول، او هغوئ سلوکيه ته
ښکته لاړل او بيا د هلته نه په سمندری جهاز کښې قبرص ته لاړل. ۵ کله چې
هغوئ سَلميس ته راورسېدل نو هغوئ د خُدائ پاک کلام د يهوديانو په عبادتخانو
کښې واورولو او د هغوئ سره يوحنا هم د مددګار په توګه وو. ۶ هغوئ تر
پافُس پورې په ټوله جزيره کښې وګرځېدل. هلته هغوئ يو يهودی جادوګر سره
مِلاو شول، چې د دروغو نبی وو او نوم يې بريسوع وو. ۷ هغه د سرګيوس
پولوس ګورنر ملګرے وو. ګورنر يو هوښيار سړے وو. هغهٔ برنباس او ساؤل
راوبلل ځکه چې هغهٔ غوښتل چې د خُدائ پاک کلام واوری. ۸ خو جادوګر
چې په يونانی کښې ورته اِليماس وائی، د هغوئ مخالفت وکړو او دا کوشش يې
کولو چې ګورنر ايمان رانهٔ وړی. ۹ خو ساؤل چې ورته پولوس هم وائی د روحُ
القُدس نه معمور وو، اِليماس ته يې نېغ کتل، ۱۰ او ورته يې ووئيل چې، ”اے د
اِبليس زويه، اے د صداقت دشمنه، اے ټګه او د شرارت نه ډکه. ولې تهٔ د مالِک
د نېغو لارو د کږولو نه نهٔ منع کېږی؟ ۱۱ خو ګوره اوس، مالِک خُدائ ستا
خلاف شو. تهٔ به ړوند شې او د څهٔ وخت پورې به تهٔ د نمر رڼا نهٔ وينې.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سمدستی د هغهٔ په سترګو خړه راغله او په ټپو شو او بیا هغهٔ لاسونه ټپول چې د
لاس نه یې څوک ونیسی او بو یې ځی. ⑫ کله چې ګورنر دا هر څهٔ ولیدل نو
ایمان یې راوړو، ځکه چې هغه د مالِک په حقله د تعلیم په وجه ډېر متاثره شو.

د پولوس رسول او برنباس بیان د پیسیدیه په اَنطاکیه کښې

⑬ پولوس او د هغهٔ ملګری د پافُس نه په سمندری جهاز کښې پرګې ته لاړل چې
په پمفولیه کښې ده. نو یوحنا ترې جدا شو او یروشلم ته واپس لاړو. ⑭ خو د
پرګې نه هغوئ پیسیدیه اَنطاکیه ته لاړل. د سبت په ورځ هغوئ عبادتخانې ته لاړل
او کښېناستل. ⑮ د شریعت او د نبیانو د صحیفو لوستلو نه وروستو د
عبادتخانې منتظیمنو هغوئ خبردار کړل چې، ”وروڼو، کهٔ تاسو سره د خلقو د
ډاډه کولو دپاره څهٔ کلام وی نو مهربانی وکړئ هغه بیان کړئ.“ ⑯ نو پولوس
راوچت شو او خلقو ته یې د چپ کېدلو اِشاره وکړه، او وې وئیل، ”اے بنی
اِسرائیلو او غېریهودیانو تاسو څوک چې د خُدائ پاک نه یرېږئ نو زما خبره
واورئ. ⑰ د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک زمونږ پلار نیکونه منتخب کړل او کله
چې لا هغوئ مهاجر وو نو د هغوئ نه یې په مِصر کښې یو لوئ قوم جوړ کړو. او
هغوئ یې د مِصر د غلامئ نه په خپل لوئ قُدرت سره را آزاد کړل. ⑱ خو تر
څلوېښتو کالو پورې هغهٔ په صحرا کښې د دوئ چال چلن وزغملو. ⑲ د کنعان
په مُلک کښې د اووهٔ قومونو بربادولو نه پس هغهٔ د هغوئ زمکه خپلو خلقو له په
میراث کښې ورکړه. ⑳ او دا تقریباً په څلور نیمو سوو کالو کښې سر ته
ورسېدله. د هغې نه پس هغهٔ د سموئیل نبی تر زمانې پورې هغوئ ته قاضیان
منتخب کړل. ㉑ بیا هغوئ یو بادشاه وغوښتو، او خُدائ پاک هغوئ له د قیس
زوئ ساؤل ورکړو، چې د بنیامین د قبیلې نه وو. او هغهٔ تر څلوېښتو کالو پورې
حکومت وکړو. ㉒ خو خُدائ پاک ساؤل لرې کړو او داؤد یې د هغهٔ په ځائ
بادشاه مقرر کړو، چې د چا په حقله چې خُدائ پاک داسې وفرمائیل، ”د یَسی
زوئ داؤد زما په نقش قدم روان دے، هغه به زما ټوله رضا سر ته ورسوی.“ ㉓

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دي سړی د نسل نه خُدایٔ پاک د خپل قول په مطابق د بنی اِسرائیلو دپاره
خلاصونکے عیسیٰ راولېږلو. ۲۴ یحییٰ د عیسیٰ د راتلو نه وړاندې د بنی اِسرائیلو
ټولو خلقو ته بیان وکړو چې توبه ګار شئ او بپتسمه واخلئ. ۲۵ کله چې یحییٰ
خپل خِدمت پوره کولو نو هغهٔ ووئیل چې، "زهٔ هغه مسیح نهٔ یم کوم چې ستاسو
خیال دے، خو زما نه پس هغه څوک راروان دے چې زهٔ د هغهٔ د پېزار د تسمو د
پرانستلو جوګه هم نهٔ یم." ۲۶ زما ورونړو، تاسو چې د اِبراهیم اولاد یئ او
غېریهودیان چې د خُدایٔ پاک نه یره کوئ، مونږ ته د خلاصون دا پېغام رالېږلے
شوے دے. ۲۷ د یروشلم خلقو او د هغوئ مشرانو عیسیٰ ونهٔ پېژندلو، د هغهٔ په
مجرم کولو هغوئ د نبیانو هغه کلام پوره کړو چې د هر سبت په ورځ به تلاوت
کېدو. ۲۸ سره د دې چې هغوئ سره د هغهٔ د مرګ د سزا څهٔ ثبوت نهٔ وو خو
بیا یې هم پیلاطوس ته ووئیل چې هغه قتل کړی. ۲۹ کله چې هغوئ هغه هر څهٔ
پوره کړل کوم چې د هغهٔ په حقله په صحیفو کښې لیکلی وُو نو هغوئ هغه د
سولئ نه راکوز کړو او په قبر کښې یې کېښودلو. ۳۰ خو خُدایٔ پاک عیسیٰ د
مړو نه بیا راژوندے کړو. ۳۱ او کوم خلق چې د هغهٔ سره د ګلیل نه یروشلم ته
راغلی وُو، هغوئ هغه تر ډېرو ورځو پورې ولیدلو. هغوئ اوس زمونږ د قوم خلقو
ته د هغهٔ ګواهان دی. ۳۲ او مونږ تاسو ته یې هغه زیرے راوړو چې خُدایٔ پاک
زمونږ د پلار نیکونو سره وعده کړې وه. ۳۳ خُدایٔ پاک دا وعده زمونږ دپاره،
چې مونږ د هغوئ اولاد یُو، د عیسیٰ د مړو نه بیا ژوندی کولو سره پوره کړله، لکه
چې دا په دویم زبور کښې لیکلی دی چې، "تهٔ زما زوئ یې او د نن نه زهٔ ستا پلار
شوم." ۳۴ او خُدایٔ پاک د هغهٔ سره د مړو نه د بیا راژوندی کولو وعده وکړه
او په قبر کښې خاورې کېدو ته یې پرې نهٔ ښودو، او خُدایٔ پاک وفرمائیل چې،
"زهٔ به تاسو ته د داؤد سره وعده کړے شوی پاک او حقیقی نعمتونه درکړم."
۳۵ بیا هغه د زبور په بل ځائ کښې داسې فرمائیلی دی چې، "تهٔ به په خپل
قُدوس د خاورې کېدو ساعت رانهٔ ولې." ۳۶ ځکه کله چې داؤد په خپله پیړی
کښې د خُدایٔ پاک د مرضئ خِدمت پوره کړو نو هغه مړ شو او د خپل پلار

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نیکونو سره ښخ شو او د هغهٔ بدن خاورې شو، ۳۷ خو هغه څوک چې خُدائ
پاک بیا د مړو نه ژوندے کړو هغه خاورې نهٔ شو. ۳۸ نو ځکه زما وروڼو، زهٔ
غواړم چې تاسو پوهه شئ چې د عیسیٰ په وسیله تاسو ته د گناهونو د معافۍ
اعلان کیږی. ۳۹ او هر څوک چې په عیسیٰ ایمان راوړی، د هغهٔ په وسیله به د
هغهٔ هره هغه گناه معاف شی کومه چې د موسیٰ په شریعت کښې معاف کیدے
نهٔ شوله. ۴۰ نو بیا خبردار شئ چې په تاسو کښې هغه څهٔ رانهٔ شی څهٔ چې
نبیانو وئیلی دی چې، ۴۱ وګورئ اے سپکو خلقو، حیران او تباه شئ، ځکه چې
زهٔ به ستاسو د ژوند په دوران کښې یو داسې کار وکړم چې تاسو به پرې یقین نهٔ
کوئ کهٔ تاسو ته وئیلے شوی هم وی.“ ۴۲ کله چې پولوس او برنباس د
عبادتخانې نه بهر وتل نو خلقو ورته مِنت زاری وکړه چې په راتلونکی سبت مونږ
ته بیا د دې موضوع په حقله خبرې وکړئ. ۴۳ نو چې کله ګنړه خوره شوه نو
ډیر یهودیان او نوې یهودیان شوی کسان پولوس او برنباس له ورغلل او پولوس
او برنباس دوئ ته مِنت وکړو چې د خُدائ پاک په فضل کښې قائم پاتې شئ. ۴۴
په بل سبت تقریباً د ښار ټول خلق د مالِک خُدائ کلام اورېدو ته راغونډ شول.
۴۵ خو چې یهودیانو دا ګڼه ولیده نو هغوئ د ډیر حسد نه اور واخستو او د
پولوس د خبرو مخالفت یې وکړو او وې کنځلو. ۴۶ بیا پولوس او برنباس په
ډاګه ووئیل چې، ”دا ضروری وه چې اول دې تاسو بنی اِسرائیلو ته د خُدائ پاک
کلام واورولے شی، خو چې تاسو یې نهٔ قبلوئ او خپل ځانونه د تل عُمری
ژوندون لائق نهٔ ګڼئ، نو اوس مونږ غېریهودیانو ته دعوت ورکوو. ۴۷ ځکه چې
مالِک مونږ ته دا حُکم راکړے دے چې، زهٔ به تا د قومونو دپاره رڼا وګرځوم نو
چې دغه شان تهٔ زما خلاصون ټولې دُنیا ته ورسوې.“ ۴۸ کله چې غېریهودیانو
دا واورېدل نو ډیر خوشحاله شول او د مالِک د کلام دپاره شُکر گزار شول او
هغوئ څوک چې د تل عُمری ژوندون دپاره غوره شوی وُو، ایمان یې راوړو. ۴۹
نو په هغه ټول مُلک کښې د مالِک خُدائ کلام خور شو. ۵۰ خو یهودیانو
دینداري او عزتمندې ښځې او د ښار مشران د پولوس او برنباس خلاف کړل، او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوئ په تکليف رسولو يې لاس پورې کړو او دغه شان يې هغوئ د ښار نه بهر
کړل. ۵۱ نو هغوئ د احتجاج په طور د خپلو پښو نه د هغوئ خلاف دوړه
وڅنډله او اِکونيوم ته لاړل. ۵۲ او مريدان د خوشحالئ او روحُ القُدس نه معمور
وُو.

په اِکونيوم کښې زيرے اورول

۱۴ ۱ پولوس او برنباس په اِکونيوم کښې د يهوديانو عبادتخانې ته لاړل. هلته
هغوئ په داسې ښۀ انداز سره خبرې وکړې چې ډېرو يهوديانو او غېريهوديانو پرې
ايمان راوړو. ۲ خو بې‌ايمانه يهوديانو د غېريهوديانو په ذهنونو کښې د
ايماندارانو خلاف نفرت پېدا کړو. ۳ خو د ډېرې مودې دپاره پولوس او برنباس
هلته پاتې شول او په زړۀ ورتيا سره يې د مالِک په حقله خبرې کولې، نو مالِک د
هغوئ د معجزو او نښو او عجيبه کارونو د قابليت په ورکولو سره د خپل کلام
تصديق وکړو. ۴ خو د ښار خلق په دوو ډلو تقسيم شول، څېنې د يهوديانو په
طرف او څېنې د رسولانو سره شول. ۵ خو غېريهوديانو او يهوديانو په يو ځائ
د ښار د حاکمانو سره داسې منصوبه جوړه کړه چې دوئ به هغوئ بې‌عزته او
سنگسار کړى. ۶ نو هغوئ د دوئ د نيت نه خبر شول او د لوکاونيه ښارونو
لستره او دربې ته او گېرچاپېره مُلکونو ته يې هِجرت وکړو. ۷ او هلته يې
مسلسل د زيرى تعليم ورکولو.

په لستره او دربه کښې زيرے اورول

۸ په لستره کښې يو شل سړے وو چې پېدائشى گوډ وو او هيچرې نۀ وو
گرځېدلے. ۹ کله چې پولوس بيان کولو نو هغۀ ورته غوږ ايښے وو، نو چې
پولوس ورته د زړۀ نه وکتل نو په دې پوهه شو چې د هغۀ په جوړېدلو ايمان شته،
۱۰ نو هغۀ ورته په زوره ووئيل، ”پاڅه او په خپلو پښو ودرېږه.“ نو هغه ايک دم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پاڅېدو او روان شو. ⑪ کله چې خلقو د پولوس دا کار وليدو هغوئ په خپله
مقامی ژبه کښې ووئيل چې، "خُدايان د انسانانو په شکل کښې مونږ ته راکوز
شوی دی." ⑫ هغوئ برنباس ته د زِيُوس معبود او پولوس ته د هِرميس معبود
خطاب وکړو ځکه چې پولوس د هغوئ مشرکلام اورونکے وو. ⑬ د زِيُوس
اِمام چې د چا عبادتخانه د ښار نه بهر وه، هغهٔ د ښار دروازې ته غوَيان او هارونه
راوړل ځکه چې هغهٔ او هغه ګڼې غوښتل چې هغوئ ورته قربانی پېش کړی. ⑭
خو کله چې برنباس او پولوس په دې خبر شُو نو خپلې جامې يې وشلولې او
خلقو ته يې ورمنډې کړې او چغې يې کړې چې، ⑮ "اے خلقو. تاسو ولې داسې
کارونه کوئ؟ مونږ خو هم ستاسو په شان انسانان يُو. مونږ دا زيرے د دې دپاره
تاسو له راوړو چې تاسو د دې عبث بُتانو نه ژوندی خُدائ پاک ته راواوړئ چا
چې آسمانونه، زمکې، سمندرونه او په دې کښې هر څهٔ پېدا کړی دی. ⑯ په
تېرو شوو زمانو کښې هغهٔ ټول نسلونه خپلې خوښې ته پرېښې وو چې په کومه
ځی. ⑰ هغهٔ خپل وجود په تاسو د رحم په وسيله ثابت کړو، يعنې په تاسو د
آسمان نه باران ورَوی او په خپل موسم کښې فصلونه درکوی، هغه تاسو په
خوراک مړوی او ستاسو زړونه خوشحالوی." ⑱ په دې وينا سره رسولانو
خلق خپل ځان ته د قربانۍ کولو نه ډېره په ګرانه سره منع کړل. ⑲ بيا د
اَنطاکيه او اِکونيوم نه څهٔ يهوديان هغه ځائ ته راغلل او خلق يې ځان سره
ملګری کړل. نو هغوئ بيا پولوس سنګسار کړو او د ښار نه يې بهر راښکلو، د
هغوئ خيال دا وو چې ګڼې مړ دے. ⑳ خو چې کله مريدان د هغهٔ نه راتاو
شول، نو هغه پاڅېدو او ښار ته واپس دننه لاړو او په بله ورځ هغه د برنباس سره
دربې ښار ته لاړو.

د شام اَنطاکيه ته واپس تلل

㉑ په دربې کښې د زيری اورولو نه وروستو ډېر خلق د عيسیٰ مريدان شول. بيا
هغوئ لستره، اِکونيوم او اَنطاکيه ته واپس لاړل. ㉒ هغوئ د ايماندارانو زړونه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مضبوط کړل او ډاډګيرنه يې ورکړه چې په خپل ايمان ټينګ او قائم پاتې شی او
هغوئ ته يې ووئيل چې، ”د خُدائ پاک بادشاهۍ ته د داخلېدو دپاره به مونږ ډېر
تکليفونه زغمو.“ (۲۳) هغوئ په هر جماعت کښې مشران مقرر کړل، او په روژه
نيولو او دُعا کولو سره يې هغوئ هغه مالِک ته وسپارل په چا چې يې ايمان
راوړے وو. (۲۴) بيا هغوئ د پيسيديه نه تير شول او پمفوليه ته راغلل. (۲۵) او کله
چې هغوئ په پرګه کښې کلام واورولو نو هغوئ لاندې اټاليې ته لاړل. (۲۶) د
اټاليې نه هغوئ اَنطاکيه ته په سمندرى جهاز کښې لاړل چرته چې هغوئ د هغه
کار دپاره د خُدائ پاک فضل ته وسپارلے شول کوم چې دوئ اوس پوره کړو.
(۲۷) کله چې هغوئ راورسېدل نو هغوئ جماعت يو ځائ راجمع کړو، او د هغه
هر څۀ نه يې هغوئ خبر کړل چې خُدائ پاک د دوئ په وسيله کړى وُو، او چې
څنګه هغۀ غېريهوديانو ته د ايمان د راوړلو دروازه کولاو کړې وه. (۲۸) او هغوئ
هلته تر ډېره وخته پورې د مريدانو سره پاتې شول.

په يروشلم کښې جرګه

۱۵ (۱) بيا ځينې کسان د يهوديه نه راغلل او ايماندارانو ته يې تعليم شروع
کړو چې، ”کۀ تاسو د موسىٰ د شريعت په مطابق سنت نۀ شئ نو خلاصون نۀ
شئ موندلے.“ (۲) په دې د پولوس او برنباس د هغوئ سره ډېر سخت بحث
وشو او جماعت دا فېصله وکړه چې پولوس او برنباس دې سره د نورو
ايماندارانو يروشلم ته لاړ شی چې په دې مسئله د رسولانو او د نورو مشرانو سره
خبرې وکړى. (۳) جماعت هغوئ ولېږل او په فينيکې او سامريه ورواوړېدل او
هغوئ د غېريهوديانو د ايمان راوړلو خبرې کولې، نو په دې خبره ټول ايمانداران
ډېر خوشحاله شول. (۴) کله چې هغوئ يروشلم ته راغلل نو ټول جماعت،
رسولانو او مشرانو ورته تود هرکلے وئيلو او بيا يې هغوئ د هغه هر څۀ نه چې
خُدائ پاک د هغوئ په وسيله کړى وُو، خبر کړل. (۵) بيا د فريسيانو د فرقې څۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ایمانداران پاڅېدل او وې وئيل چې، ”دا ضروری دی چې غېریهودیان سنت شی
او ورته دې حکم وشی چې د موسىٰ د شریعت پابندی کوئ.“ ⑥ نو رسولانو او
مشرانو جرگه جوړه کړه چې په خپلو کښې په دې مسئلې مشوره وکړی. ⑦ د
اوږد بحث نه پس پطروس پاڅېدو او هغوئ ته يې مخ راواړولو او وې وئيل چې،
”اے زما ورونړو، تاسو په خپله خبر يئ چې په اولو ورځو کښې خُدائ پاک په
تاسو کښې زۀ خوښ کړم چې غېریهودیانو ته د زیری کلام بیان کړم چې هغوئ
ایمان راوړی. ⑧ او خُدائ پاک چې د هر څۀ نه خبر دے، هغۀ هغوئ ته د روحُ
القُدس د ورکولو په وسیله د دې تصدیق وکړو چې خُدائ پاک هغوئ هم قبول
کړی دی ځنگه چې يې مونږ قبول کړی يُو. ⑨ هغۀ په هغوئ کښې او په مونږ
کښې څۀ فرق ونۀ کړو ځکه چې هغۀ د ایمان راوړلو په وسیله د هغوئ زړونه
پاک کړل. ⑩ نو اوس بیا تاسو خُدائ پاک ولې آزمايئ او د دې مریدانو په اوږو
داسې جغ ولې ږدئ چې نۀ خو مونږ او نۀ زمونږ پلارانو نیکونو وړلے شو؟ ⑪
نه، زمونږ عقیده ده چې مونږ د مالِک عیسىٰ د فضل په وسیله خلاصون موندلے
دے او دغه شان دوئ هم.“ ⑫ په دې ټوله غونډه چپ شوله او برنباس او
پولوس ته يې غوږ کېښودو چا چې هغه نښې او معجزې بیان کړې چې د دوئ په
وسیله خُدائ پاک په غېریهودیانو کښې ښکاره کړې وې. ⑬ هغوئ چې خبرې
بس کړې نو یعقوب ووئیل چې، ”اے زما ورونړو، ما ته غوږ کېږدئ. ⑭ شمعون
مونږ ته ووئیل چې خُدائ پاک ځنگه په اول ځل د غېریهودیانو نه خلق د خپل
ځان دپاره خوښ کړل. ⑮ دا د نبیانو د کلام سره هم سمون خوری لکه چې
صحیفو کښې لیکلے شوی دی چې، ⑯ ”د هغې نه پس به زۀ واپس راشم او د
داؤد نړیدلے کور به بیا آباد کړم، او زۀ به دا بیا ودان کړم ⑰ د دې دپاره چې
نور انسانان، یعنې غېریهودیان زما لټون وکړی ځوک چې ما رابللی او خپل کړی
دی. مالِک خُدائ داسې فرمائی، هغه چې دغه کارونه کوی، ⑱ چې د پیړو
راسې معلوم دی.“ ⑲ د دې دپاره زما فیصله دا ده چې مونږ هغه غېریهودیانو
ته تکلیف ورنۀ کړُو ځوک چې په خُدائ پاک ایمان راوړی، ⑳ بلکې په لیکلو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورته هدايت وکړُو چې بُتانو ته پېش کړے شوې نذرانې او زناکارۍ نه او د مُردار
شوی څاروی غوښې نه او د هغې د وينې نه ځان وساتئ. ۲۱ ځکه چې د پخوا
زمانې نه په هر ښار کښې د موسیٰ د شريعت تعليم ورکول کېدو او په هر سبت به
په عبادتخانو کښې تلاوت کېدو.“

د جرګې پيغام

۲۲ بيا رسولانو او مشرانو د ټول جماعت په مشوره دا فيصله وکړه چې په خپل
مينځ کښې يو څو کسان خوښ کړی او هغوئ اَنطاکيه ته د پولوس او برنباس
سره ولېږی. هغوئ په ورونړو کښې يهوداه چې برسبا ورته وائی، او سيلاس چې په
هغوئ کښې ډېر عزتمند وو، غوره کړل. ۲۳ او خط يې ورکړو چې په کښې
داسې ليکلے شوی وُو، ”مونږ رسولان او مشران ستاسو ورونړه، تاسو
غېريهوديانو ايماندارانو ته چې په اَنطاکيه، شام، او کلکيه کښې يئ سلامونه وايو.
۲۴ مونږ اورېدلی دی چې زمونږ ځينی کسان زمونږ د حُکم نه بغېر درغلی دی
او په خپلو خبرو يې تاسو پرېشانه کړی يئ او ستاسو ذهنونه يې ګډوډ کړی دی.
۲۵ مونږ دا فيصله کړې ده چې خپل نمائنده ګان خوښ کړُو او د خپلو خوږو
ملګرو برنباس او پولوس سره يې تاسو له درولېږو، ۲۶ چا چې خپل ځانونه
زمونږ د مالِک عيسیٰ مسيح د نوم دپاره په خطره کښې اچولی دی. ۲۷ د دې
دپاره مونږ يهوداه او سيلاس درلېږو او هغوئ به درته په خپله دا خبرې تېرې
کړی. ۲۸ دا زمونږ او د روحُ القُدس خوښه ده چې د دې ضروری خبرو نه
زيات په تاسو نور بوج وانۀ چوُو. ۲۹ تاسو ته په کار دی چې بُتانو ته د نذر کړې
قربانۍ نه، د هغې د وينې او د مُردار شوی څاروی غوښې نه او د زناکارۍ نه
ځان ساتئ. کۀ تاسو د دې څيزونو نه ځانونه بچ ساتئ نو تاسو به ښۀ کوئ.
وسلام.“ ۳۰ نو دغه شان دوئ رُخصت کړے شول او اَنطاکيه ته لاړل. هلته
هغوئ جماعت يو ځائ جمع کړو او خط يې ورله ورکړو. ۳۱ کله چې هغوئ دا
خط ولوستلو نو هغوئ په دې تسلی خوشحاله شول. ۳۲ يهوداه او سيلاس چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپله هم نبيان وُو، هغوئ ايماندارانو ته د ډاډګيرنې او تکړه کېدو دپاره ډېر
نصيحت وکړو. ۳۳-۳۴ هلته د څۀ وخت تېرولو نه پس ايماندارانو هغوئ په خير
سره خپلو استوونکو ته واپس ولېږل. ۳۵ خو پولوس او برنباس په اَنطاکيه کښې
پاتې شول او هلته يې د ډېرو نورو سره د مالِک کلام اورولو او تعليم يې ورکولو.

د پولوس رسول او برنباس جدائي

۳۶ نو څو ورځې پس پولوس برنباس ته ووئيل چې، ”راځه چې واپس لاړ شُو او
ايماندارانو سره مِلاو شُو په هر هغه ښار کښې چرته چې مونږ د مالِک کلام
اورولے وو او د هغوئ د حال نه ځان خبر کړُو.“ ۳۷ د برنباس دا خواهش وو
چې يوحنا چې ورته مرقوس وائي د ځان سره بوځي. ۳۸ خو پولوس دا مناسب
نۀ ګڼل چې هغه د ځان سره ملګرے کړي ځکه چې يوحنا هغوئ په پمفوليه کښې
ځانله پرېښے وُو او د خِدمت په کار کښې يې دوئ سره ملګرتيا نۀ وه کړې. ۳۹
د هغوئ اختلاف دومره زيات شو چې هغوئ د يو بل نه جدا شول او برنباس
مرقوس د ځان سره کړو او په سمندرى جهاز کښې قبرص ته روان شو. ۴۰
خو پولوس سيلاس خوښ کړو او هغه په خپل سفر روان شو. ايماندارانو هغه د
مالِک فضل ته وسپارلو. ۴۱ هغه په شام او کلکيه ورتېر شو او جماعتونو له يې
ډاډګيرنه ورکړه.

د پولوس رسول او سيلاس سره د تيموتيوس ملګرتيا

۱۶ ۱ پولوس دربې او لستره ته لاړو. هلته تيموتيوس نومې يو مريد وو چې
مور يې يهودنړه وه او هغه ايمانداره وه خو د هغۀ پلار يونانى وو. ۲ هغه د لستره
او اِکونيوم په ايماندارانو کښې ډېر نېک نامه وو. ۳ پولوس غوښتل چې
تيموتيوس د خپل ځان سره بوځي، او د هغه يهوديانو د خاطره چې هلته اوسېدې
هغوئ هغه سنت کړو ځکه چې هغوئ ټولو ته پته وه چې د هغۀ پلار يونانى وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٤ څنګه چې هغوئ د يو ښار نه بل ته تلل نو هغه فرمانونه چې رسولانو او
مشرانو پرې په يروشلم کښې فيصله کړې وه، هغه يې ايماندارانو ته اورول چې
عمل پرې وکړى. ٥ نو جماعتونه په ايمان کښې ورځ په ورځ تکړه کېدل او د
هغوئ شمېر زياتېدو.

د مِکدونى سړى په حقله د پولوس رسول رويا

٦ نو هغوئ د فروګيه او ګلتيه په علاقو واوړېدل ځکه چې روحُ القُدس هغوئ د
آسيه په صوبه کښې د کلام اورولو نه منع کړى ؤو. ٧ کله چې هغوئ د موسيه
سرحد ته ورسېدل نو هغوئ کوشش وکړو چې بتونيه ته ننوځى خو د عيسىٰ روح
هغوئ پرې نۀ ښودل. ٨ نو هغوئ په موسيه تېر شول او تروآس ته لاړل. ٩ د
شپې پولوس رويا وليدله چې يو مِکدونى سړے ولاړ دے او دا مِنت ورته کوى
چې، "مِکدونيه ته راپورې وځه او زمونږ مدد وکړه." ١٠ کله چې هغۀ دا رويا
وليده نو مونږ سمدستى کوشش وکړو چې مِکدونيه ته لاړ شُو. زمونږ دا خيال وو
لکه چې خُدائ پاک راته وئيلى وى چې هغوئ ته زيرے ورکړُو.

د فيليپى لِديه په حضرت عيسىٰ مسيح ايمان راوړل

١١ نو مونږ د تروآس نه په سمندرى جهاز کښې سوارۀ شُو او نيغ ساموتراکې ته
او په بله ورځ نياپوليس ته لاړو، ١٢ او د هغه ځائ نه فيليپى ته چې د مِکدونيه په
ضِلع کښې لوئ ښار دے او د روميانو کالونى هم ده. مونږ په دې ښار کښې د
څو ورځو دپاره پاتې شُو. ١٣ د سبت په ورځ مونږ د ښار د دروازې نه بهر د
سيند غاړې ته لاړو چرته چې زمونږ دا خيال وو چې خلق به د عبادت دپاره
راټول شوى وى، مونږ کښېناستو او هلته د راغلو ښځو سره مو خبرې وکړې.
١٤ په هغوئ کښې د يوې نوم لِديه وو چې د قيمتى کاسنى رنګ جامو سوداګره
وه او د تواتيره د ښار اوسېدونکې وه. هغه د خُدائ پاک عبادت کوونکې وه.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک د هغې زړهٔ پرانستو او هغې د پولوس کلام قبول کړو. ⑮ کله چې هغې ته سره د خاندانه بپتسمه ورکړې شوه نو هغې په مونږ زور واچولو او وې وئيل چې، "کهٔ تاسو ما د مالِک ايمانداره گڼئ نو راشئ او زما په کور کښې مېلمانهٔ شئ." او هغې مونږ په پاتې کېدو مجبور کړُو.

پولوس رسول او سيلاس په قيدخانه کښې

⑯ مونږ يوه ورځ چې عبادتخانې ته روان وُو نو يوه نوکره مو وليدله چې پرې د غيب عالم روح ناست وو او هغې خپلو مالِکانو ته د فال کتو په ذريعه ډېرې پېسې گټلې. ⑰ هغه نوکره پولوس او مونږ پسې راروانه وه او چغې يې وهلې، "دا د خُدائ تعالىٰ غلامان دى او تاسو ته د خلاصون لار ښائى." ⑱ هغې دا وينا ډېرې ورځې وکړه خو آخر پولوس تنگ شو. هغهٔ هغه روح ته مخ راواړولو او ورته يې ووئيل چې، "زهٔ تا ته حُکم درکوم چې د عيسىٰ مسيح په نوم د دې نه بهر شه." او هغه په هغه ځائ د هغې نه راووتو. ⑲ خو کله چې د جينۍ مالِکانو وکتل چې د دوئ د گټې أُميد ختم شو نو هغوئ پولوس او سيلاس ونيول او په بازار کښې يې په راښکلو حاکمانو ته راوستل. ⑳ چې کله يې هغوئ د منصفانو په وړاندې پېش کړل نو هغوئ ووئيل چې، "دا کسان زمونږ په ښار کښې گړبړ جوړوى او يهوديان هم دى. ㉑ دوئ د هغه رسمونو تعليم ورکوى کوم چې مونږ روميانو ته منل او عمل پرې کول روا نهٔ دى." ㉒ گڼه هغوئ سره په پولوس او سيلاس باندې د حملې کولو دپاره يو ځائ شوه او منصفانو حکم وکړو چې د دوئ جامې وباسئ او په کوتکونو يې ووهئ. ㉓ د ښهٔ وهلو ټکولو نه پس يې هغوئ په قيدخانې کښې واچول او د جيل مشر ته يې حکم وکړو چې په هغوئ سخت نظر ساتى چې ونهٔ تښتى. ㉔ د دې حکم په مطابق هغهٔ هغوئ د قيدخانې په دننه حِصه کښې واچول او د هغوئ پښو ته يې زولنۍ واچولې. ㉕ خو په نيمه شپه کښې پولوس او سيلاس دُعا کوله او د خُدائ پاک ثنا يې وئيله او نورو قيديانو ورته غوږ ايښے وو، ㉖ چې ناگهانه داسې سخته زلزله راغله چې د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قېدخانې بنيادونه يې وخوځول. او سمدستى ټولې دروازې کولاو شوې او د ټولو
قېديانو زولنې پرانستے شوې. ۲۷ کله چې د جيل مشر راويښ شو او د قېدخانې
دروازې يې کولاو وليدلې نو دا خيال يې وکړو چې قېديان به تښتېدلى وى، نو هغۀ
خپله تُوره راوويستله نو چې ځنګه يې خپل ځان وژلو. ۲۸ خو پولوس تېزه چغه
وکړه چې، ”ځان ته نقصان مۀ رسوه ځکه چې مونږ ټول دلته يُو.“ ۲۹ نو د
جيل مشر ډيوه راوغوښته، ورمنډه يې کړه او په رپېدو د پولوس او سيلاس په
وړاندې پرېوتو. ۳۰ بيا هغۀ هغوئ بهر راوويستل او وې وئيل چې، ”اے
صاحبانو، زۀ څۀ وکړم چې خلاصون حاصل کړم؟“ ۳۱ هغوئ جواب ورکړو
چې، ”په مالِک عيسىٰ باندې ايمان راوړه نو تۀ او ستا خاندان به خلاصون
حاصل کړى.“ ۳۲ بيا هغوئ د مالِک کلام هغۀ ته او د هغۀ د کور ټولو خلقو ته
واورولو. ۳۳ د شپې په هم هغه وخت د جيل مشر هغوئ ځان سره بوتلل او
زخمونه يې ورله ووينځل، نو په هم هغه ساعت هغوئ بيا هغۀ ته سره د خاندانه
بپتسمه ورکړه. ۳۴ هغۀ هغوئ خپل کور ته راوستل او خوراک يې ورته کېښودو
او هغه سره د خپله ټوله خاندانه ډېر خوشحاله شو ځکه چې هغوئ په خُدائ پاک
ايمان راوړے وو. ۳۵ نو سحر وختى منصفانو آفسران د دې حکم سره ورولېږل
چې، ”هغه کسان پرېږدئ چې لاړ شى.“ ۳۶ نو د جيل مشر پولوس ته دا خبر
ورکړو او وئ وئيل چې، ”منصفانو دا خبر رالېږلے دے چې تۀ او سيلاس دې
آزاد کړے شى، نو اوس راوځئ او په خير لاړ شئ.“ ۳۷ خو پولوس آفسرانو ته
ووئيل چې، ”باوجود د دې چې مونږ سره د روم شهريت دے خو هغوئ مونږ د
خلقو په وړاندې بې‌ګناه بې‌خطا ووهلو. او مونږ يې قېد کړو او اوس مو په پټه
وباسى څۀ؟ بلکل نه، هغوئ دې په خپله راشى او مونږ دې بهر کړى.“ ۳۸
آفسرانو د دوئ دا خبره منصفانو ته ورسوله. کله چې هغوئ دا واورېدل چې
پولوس او سيلاس سره د روم شهريت دے نو يرې واخستل ۳۹ او راغلل او
معافى يې ورنه وغوښته، او هغوئ يې رابهر کړل او مِنت يې ورته وکړو چې د
ښار نه لاړ شئ. ۴۰ د قېدخانې نه وروستو هغوئ د لِديه کور ته لاړل او هلته د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ایماندارانو ورونړو او خوېندو سره مِلاو شول او هغوئ ته يې ډاډګيرنه ورکړه او
بيا ترې رُخصت شول.

په تِسالونيکيه کښې اله ګوله

۱۷ ⓵ بيا پولوس او سيلاس په امفيپوليس او په اپولونيه تير شول او
تِسالونيکيه ته راغلل چرته چې د يهوديانو عبادتخانه وه. ⓶ او پولوس د خپل
عادت په مطابق د هغوئ عبادتخانې ته تلو او درې هفتې د هر سبت په ورځ د
هغوئ سره د صحيفو نه بحث مباحثه کوله. ⓷ او دا يې ورته تشريح او ثابت
کړل چې مسيح به خامخا تکليفونه زغمی او د مړو نه به بيا ژوندے راپاڅی. او
هغهٔ ووئيل چې، ”کوم عيسیٰ چې زهٔ تاسو ته بيانوم، هم هغه مسيح دے.“ ⓸ په
هغوئ کښې ځينې راضی شول او د پولوس او سيلاس سره ملګری شول او دغه
شان د دې ديندارو يونانيانو يو ښو عزتمندې ښځې هم راضی شوې. ⓹ خو
يهوديانو د حسد له کبله د ښهٔ بازاری بدمعاشانو په مدد، جلوس راوويستو او په
ښار کښې يې اله ګوله جوړه کړه. هغوئ د ياسون کور راګېر کړو چې پولوس او
سيلاس ولټوی او د خلقو ګڼې ته يې راوباسی. ⓺ خو چې هغوئ يې ونهٔ موندل
نو ياسون او ځينې نور ايمانداران يې د ښار منصفانو ته په زور راوستل او دا
چغې يې وهلې چې، ”هم دې کسانو ټوله دُنيا په عذاب اخته کړې ده او اوس
زمونږ ښار هم په عذابوی، ⓻ او ياسون هغوئ د ځان سره دېره کړی دی.
هغوئ د قيصر ټول قانون د پښو لاندې کړے دے او دا وائی چې دلته يو بل
بادشاه دے چې نوم يې عيسیٰ دے.“ ⓼ کله چې خلقو او د ښار منصفانو دا
واورېدل نو وارخطا شول. ⓽ نو هغوئ د ياسون او نورو نه ضمانت واخستلو
او پرې يې ښودل.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پولوس رسول او سیلاس په بیریه کښې

۞١٠ په هم هغه شپه ایماندارانو ورونړو پولوس او سیلاس بیریه ته ولېږل. کله چې
هغوئ راورسېدل نو د یهودیانو عبادتخانې ته لاړل. ۞١١ دا یهودیان د تِسالونیکیه د
یهودیانو په نسبت آزاد خیاله وو، ځکه چې هغوئ کلام ډېر په اخلاص قبول کړے
وو او هره ورځ به یې د صحیفو په لوستلو غور کولو ترڅو په دې پوهه شی چې د
هغوئ تعلیم صحیح دے او کهٔ نه. ۞١٢ نو په دې وجه په هغوئ کښې ډېرو ایمان
راوړو او ورسره څهٔ یونانیانې عزتمندې ښځې او سړی هم ملګری شُو. ۞١٣ خو
چې د تِسالونیکیه یهودیانو ته دا پته ولګېده چې پولوس په بیریه کښې هم د خُدائ
پاک کلام بیانوی نو هغوئ هلته هم راغلل چې ګڼه د هغوئ خلاف ولمسوی او را
وې پاروی. ۞١٤ نو ایماندارانو ورونړو پولوس سمدستی ښکته ساحل ته ولېږلو.
خو سیلاس او تیموتیوس دواړه وروستو پاتې شول. ۞١٥ هغه کسان چې د
پولوس د لارې ملګری وُو نو هغه یې اتینیه ته راوستو او په واپسیٔ کښې یې
سیلاس او تیموتیوس ته دا پیغام ورکړو، څومره زر چې کېدے شی ما ته خپل
ځان راورسوئ.

پولوس رسول په اتینیه کښې

۞١٦ بیا چې پولوس په اتینیه کښې د هغوئ په اِنتظار وو نو زړهٔ یې ډېر غمژن شو
چې ښار یې له بُتانو نه ډک ولیدلو. ۞١٧ نو هغهٔ به په عبادتخانه کښې د یهودیانو او
دینداره یونانیانو سره بحثونه کول او دغسې به یې په بازارونو کښې هره ورځ
هغوئ سره کول څوک چې به هلته وُو. ۞١٨ ځینې اِپیکوری او ستُوئیکی فلسفیانو
هم ورسره بحث وکړو او ځینو ووئیل چې، "دا بکواس کولو والا څهٔ وئیل
غواړی؟" او نورو ووئیل چې، "داسې لګی چې دے د غېرو معبودانو بیان کوی."
او دا یې ځکه ووئیل چې هغهٔ د عیسیٰ او د قیامت په حقله زیرے اورولو. ۞١٩ نو
هغوئ هغه ونیولو او اریوپاګوس دربار ته یې راوستو او ورته یې ووئیل چې، "دا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نوے تعليم کوم چې تهٔ ورکوې، مونږ په دې پوهولے شي څهٔ؟ ۲۰ مونږ ته تهٔ څهٔ
عجيبه بيانونه رارسوې، خو مونږ په دې ځان پوهول غواړو چې د دې مطلب څهٔ
دے.“ ۲۱ نو په هغه وخت کښې اتينيانو او د هغه ځائ بهرنی خلقو سره په نوې
سوچونو باندې د تاويلو ماويلو نه بغير بله مشغولا نۀ وه. ۲۲ نو بيا پولوس د
اريوپاګوس د دربار په وړاندې ودرېدو او وې وئيل چې، ”اے اتينيانو، زهٔ وينم
چې تاسو په هر لحاظ ډېر سرګرم ايمانداران يئ. ۲۳ ځکه هر کله چې زهٔ په ښار
کښې وګرځېدم او ما ستاسو د عبادت د څيزونو ننداره په غور سره وکړه نو ما د
نورو څيزونو سره يوه قربان‌ګاه وليدله چې دا پرې ليکلے شوی وُو چې، د
نامعلومه خُدائ پاک دپاره. تاسو چې د کوم څيز د نامعلوم په طور عبادت کوئ،
هم دغه څيز زهٔ درته بيانوم. ۲۴ هغه خُدائ پاک چې دُنيا يې پېدا کړه او په کښې
يې هر څيز هم پېدا کړل، څوک چې د آسمان او د زمکې مالِک دے هغه د بنی
آدمو د لاس جوړو شوو زيارتونو کښې نۀ اوسيږی. ۲۵ نۀ د بنی آدم لاس د هغهٔ
خِدمت کولے شی او نۀ هغه د بنی آدم د څهٔ څيز محتاج دے، بلکې هغه په خپله
ټولو بنی آدمو له ژوند، ساه او هر څهٔ ورکوی. ۲۶ هغهٔ د دُنيا ټول قومونه چې د
دُنيا په مخ اوسيږی د يو انسان نه پېدا کړی دی. هغهٔ د هغوئ ميعادونه او د
اوسېدو حدونه مقرر کړل. ۲۷ نو د هغهٔ غرض دا وو چې دوئ د خُدائ پاک
لټون وکړی او کېدے شی چې په لټولو يې بياموئ. بې‌شکه چې هغه زمونږ د چا
نه هم لرې نۀ دے. ۲۸ ځکه چې په هغهٔ کښې زمونږ ژوندون، حرکت او وجود
دے. لکه څنګه چې ستاسو خپلو ځينو شاعرانو وئيلی دی، مونږ هم د هغهٔ د نسل
نه يُو. ۲۹ نو چې مونږ د خُدائ پاک اولاد يُو نو بيا مونږ ته دا سوچ کول مناسب
نۀ دی چې د خُدائ ذات لکه د سرو زرو، د سپينو زرو يا د کاڼی د بُت په شان
وګڼو چې بنی آدم په خپله پوهه او هُنر سره جوړ کړی وی. ۳۰ په تير وختونو
کښې خُدائ پاک دا جهالت نظر انداز کړے وو خو اوس هغه هر چرته ټولو بنی
آدمو له حُکم ورکوی چې توبه ګار شی. ۳۱ ځکه چې هغهٔ يوه ورځ مقرره کړې
ده په کومه چې به هغه د دُنيا عدالت په صداقت سره د يو سړی په وسيله وکړی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم چې هغهٔ غوره کړے دے، او ټولو ته د دې ثبوت ورکولو دپاره چې هغه
څوک دے چې د مړو نه يې بيا راژوندے کړو.“ ٣٢ کله چې هغوئ د مړو نه د
بيا راژوندی کولو خبرې واورېدلې نو ځينو ورپورې ټوقې شروع کړې خو نورو
ورته ووئيل چې، ”په دې حقله به مونږ تا نه بيا خبرې واورو.“ ٣٣ نو دغه شان
پولوس د خلقو د مينځ نه ووتو. ٣۴ خو يو څو کسان ورسره شول او ايمان يې
راوړو چې په هغوئ کښې يو ديونيسيوس د اريوپاګوس د دربار کس وو او
ورسره دمريس نومې يوه ښځه او ځينې نور کسان هم وُو.

د پولوس رسول کورنتوس ښار ته تلل

١٨ ١ د دې نه پس پولوس د اتينيه نه روان شو او کورنتوس ته لاړو. ٢
هلته هغه اکوله نومې يهودی سره مِلاو شو چې د اصل نه د پونطوس وو او د
ښځې نوم يې پرسکله وه. هغه تازه تازه د اِټلی نه راغلے وو ځکه چې کلوديوس
ټولو يهوديانو ته حُکم ورکړے وو چې د روم نه ووځئ. پولوس هغوئ سره د
مِلاوېدو دپاره ورغلو. ٣ پولوس هلته ورسره اوسېدلو او دوئ سره يې يو ځائ
کار کولو ځکه چې د دوئ هم د هغهٔ په شان د تمبوانو جوړولو کسب وو. ۴
هغهٔ به د هر سبت په ورځ د يهوديانو په عبادتخانې کښې بحث مباحثه کوله او د
هغهٔ کوشش دا وو چې يهوديان او يونانيان خپل ځان ته راواړوی. ۵ کله چې
سيلاس او تيموتيوس د مِکدونيه نه راورسېدل نو پولوس خپل ځان په پوره توګه د
تعليم دپاره وقف کړو او يهوديانو ته يې دا ګواهی ورکړه چې عيسیٰ هم مسيح
دے. ۶ خو چې کله يې هغوئ مخالفت وکړو او بدرد يې ورته ووئيل نو هغهٔ
احتجاجاً خپلې جامې وڅنډلې او هغوئ ته يې ووئيل چې، ”ستاسو خون ستاسو
په غاړه، زهٔ ترې پاک يم. اوس به زهٔ غيريهوديانو ته لاړ شم.“ ٧ بيا هغه د
عبادتخانې نه روان شو او د تيطيوس يوستوس نومې سړی کور ته لاړو چې د
خُدائ پاک عبادت کوونکے وو او کور يې د عبادتخانې سره نزدې وو. ٨

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کرسپوس چې د عبادتخانې مشر وو سره د خپل مکمل خاندان په مالِک ایمان
راوړو، او ډېرو کورنتیانو چا چې د پولوس تعلیم واورېدو ایمان یې راوړو او
بپتسمه ورته ورکړے شوه. ۹ یوه شپه پولوس ته مالِک په رویا کښې وفرمائیل
چې، ”یرېږه مه، خپل تبلیغ جاری ساته او خاموشه کېږه مه، ۱۰ ځکه چې زهٔ
درسره یم. او هیڅوک به دربانديې د نقصان رسولو دپاره حمله ونهٔ کړی ځکه چې
په دې ښار کښې ډېر خلق داسې دی چې زما دی.“ ۱۱ نو هغه هلته یو کال او
شپږ میاشتې پاتې شو او هغوئ ته یې د خُدائ پاک د کلام تعلیم ورکولو. ۱۲ خو
چې کله گلیو د اخیه حاکِم شو نو یهودیانو په شریکه په پولوس حمله وکړه او
هغه یې عدالت ته پېش کړو. ۱۳ هغوئ ووئیل چې، ”دغه سړے په داسې طریقه
خلق د خُدائ پاک عبادت ته راړوی چې د شریعت خلاف ده.“ ۱۴ ځنگه چې
پولوس جواب ورکولو نو په دې کښې گلیو یهودیانو ته ووئیل چې، ”کهٔ چرې دا
خبره د جرم یا د سخت شرارت وی نو یهودیانو، ما به ستاسو شکایت مناسب
گڼلے وو. ۱۵ خو چې دا ستاسو د لفظونو، نومونو او د یهودی شریعت خبره
ده، نو بیا تاسو په خپله ورسره پوهه شئ، زهٔ د داسې مسئلو منصف جوړېدل نهٔ
غواړم.“ ۱۶ او هغهٔ هغوئ د عدالت نه وشړل. ۱۷ بیا هغوئ ټولو سوستینس
راونیولو څوک چې د عبادتخانې سردار وو او هغه یې د عدالت په وړاندې ووهلو.
خو گلیو په دې کار هیڅ غور ونهٔ کړولو.

د پولوس رسول اَنطاکیه ته واپس راتلل

۱۸ پولوس د څهٔ وخت دپاره هلته پاتې شو، بیا یې ایماندارانو وروڼو نه رُخصت
واخستو او په سمندری جهاز کښې شام ته روان شو او ورسره پرسکله او اکوله
هم وُو. نو په کِنخریه کښې هغهٔ خپل سر وخریلو ځکه چې هغهٔ منښته کړې وه.
۱۹ کله چې هغوئ اِفِسوس ته ورسېدل نو پولوس پرسکله او اکوله هلته
پرېښودل. خو کله چې هغه هلته وو نو په عبادتخانه کښې یې د یهودیانو سره
مناظره وکړه. ۲۰ هغوئ ورته د زیات وخت دپاره د پاتې کېدو خواست وکړو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو هغهٔ اِنکار وکړو. ۲۱ خو د اِفِسوس د خلقو نه يې په دې خبره رُخصت
واخستلو چې، ”کهٔ د خُدائ پاک رضا وی نو زهٔ به بيا واپس تاسو له راشم.“ بيا
هغه د هغوئ نه لاړو. ۲۲ کله چې هغه په قيصريه کښې د جهاز نه کوز شو نو
هغه يروشلم ته لاړو او د جماعت د خلقو سره مِلاو شو او بيا اَنطاکيه ته واپس
شو. ۲۳ هلته د څهٔ وخت تېرولو نه پس هغه په سفر روان شو او د ګلتيه او
فروګيه په مُلک کښې وګرځېدو او ټولو مريدانو ته يې ډاډ ورکړو.

د اپولوس په اِفِسوس کښې بيان

۲۴ نو اپولوس نومې يو يهودی چې د اسکندريه اوسېدونکے وو، اِفِسوس ته
راغلو. او د هغهٔ خبرې ډېرې خوږې وې او د کِتابِ مقدس تکړه عالم وو. ۲۵
هغهٔ د مالِک خُدائ د لارې تعليم حاصل کړے وو او په روحانی جوش سره يې
خبرې کولې او د عيسیٰ په حقله يې صحيح تعليم ورکولو. اګر کهٔ هغه صرف د
يحيیٰ د بپتسمې نه واقف وو. ۲۶ هغهٔ په عبادتخانې کښې په زړهٔ ورتيا سره
خبرې شروع کړې. خو چې کله پرسکله او اکوله د هغهٔ خبرې واورېدلې نو هغوئ
هغه يو طرف ته کړو او د خُدائ پاک لار يې ورته په صحيح تفصيل سره بيان
کړه. ۲۷ او چې اپولوس وغوښتل چې اخيه ته پورې وځی نو ايماندارانو هغهٔ ته
د تلو ډاډ ورکړو او مريدانو ته يې وليکل چې د هغهٔ هرکلے وکړی. نو چې هغه
هلته ورسېدو نو هغهٔ د هغه چا ډېره چې د خُدائ پاک په فضل يې ايمان راوړی د
لوئ ښيګړې سبب شو. ۲۸ ځکه چې هغهٔ په مناظره کښې په ډېرو دليلونو سره
يهوديان لاجوابه کړل او د کِتاب مقدس نه يې دا ثابته کړه چې عيسیٰ هم مسيح
دے.

پولوس رسول په اِفِسوس کښې

۱۹ ۱ څهٔ وخت چې اپولوس په کورنتوس کښې وو نو پولوس په دننو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

علاقو کښې وګرځېدو او اِفسوس ته راغلو. هلته هغهٔ څو مریدان ولیدل، ۲ هغهٔ
هغوئ ته ووئیل چې، ”د ایمان راوړلو په موقع په تاسو روحُ القُدس نازل شوے
وو؟“ هغوئ جواب ورکړو چې، ”نه، مونږ ته خو دا پته هم نشته چې روحُ القُدس
څهٔ څیز دے.“ ۳ بیا پولوس ووئیل چې، ”تاسو ته د څهٔ بپتسمه درکړے شوې
وه؟“ هغوئ جواب ورکړو چې، ”د یحیىٰ بپتسمه.“ ۴ پولوس ورته ووئیل چې،
”د یحیىٰ بپتسمه خو د توبې بپتسمه وه. هغهٔ خلقو ته وئیل چې په هغه چا ایمان
راوړئ څوک چې زما نه پس راتلونکے دے، او هغه عیسىٰ دے.“ ۵ په دې
اورېدو هغوئ ته د مالِک عیسىٰ په نوم بپتسمه ورکړے شوه. ۶ کله چې
پولوس خپل لاسونه د هغوئ په سر کېښودل نو په هغوئ روحُ القُدس نازل شو او
هغوئ په غیر ژبو خبرې شروع کړې او پېشګویانې یې کولې. ۷ هلته هغوئ ټول
تقریباً دولس کسان وُو. ۸ تر درېو میاشتو پورې پولوس عبادتخانې ته تلو او په
زړهٔ ورتیا به یې خبرې کولې او خلق یې د خُدائ پاک د بادشاهۍ په حقله قائلول.
۹ خو ځینې ډېر ضدناک وُو او ایمان راوړلو نه یې اِنکار وکړو او د جماعت په
وړاندې یې د خُدائ پاک لارې ته بدرد وئیل. نو پولوس هغوئ نه لاړو او خپل
مریدان یې د ځان سره بوتلل او هره ورځ به یې د تورنوس په سکول هال کښې
بحث کولو. ۱۰ تر دوو کالو پورې دا کار روان وو او داسې د آسیه د صوبې
ټولو اوسېدونکو یهودیانو او یونانیانو دواړو د مالِک کلام واورېدو.

د سکیوا زامن

۱۱ خُدائ پاک د پولوس په وسیله لوئې لوئې معجزې وکړې، ۱۲ تر دې چې
خلقو به خپل رومالونه او پېش بندونه د پولوس د بدن سره لګول او هغه به یې په
بیمارانو راښکل نو هغوئ به د رنځونو نه رغېدل او پیریان به د هغوئ نه تښتېدل.
۱۳ بیا ځینې دم آچوونکی یهودیان چې سیلانیان وُو نو هغوئ به هم د پیریانو د
ایستلو دپاره د مالِک عیسىٰ نوم دغه شان استعمالولو. هغوئ به وئیل چې، ”تاسو
ته د هغه عیسىٰ په نوم حکم درکوو چې پولوس یې بیانوی رابهر شئ.“ ۱۴ د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سکیوا نومې یهودی مشر اِمام اووهٔ زامنو هم دا کار کولو. ﴿۱۵﴾ خو پیریانو جواب
ورکړو او وې وئیل چې، ”زهٔ عیسیٰ پېژنم او پولوس هم پېژنم، خو تاسو څوک
یئ؟“ ﴿۱۶﴾ بیا هغه پیریانو نیولی سړی په هغوئ ورټوپ کړو او ټول یې رالاندې
کړل او داسې یې وټکول چې هغوئ د هغهٔ کور نه برېنډ او ژوبل شوی وتښتېدل.
﴿۱۷﴾ کله چې په اِفِسوس کښې د دې خبرې ټولو یهودیانو او یونانیانو ته پته ولګېده
نو په هغوئ ټولو یره راغله او د مالِک عیسیٰ د نوم لوئی یې بیان کړه. ﴿۱۸﴾ ډېرو
کسانو چې ایمان یې راوړے وو، رامخکښې شول او په خپله یې دا اِقرار وکړُو
چې هغوئ جادوګری کوله. ﴿۱۹﴾ ډېرو هغه جادوګرو چا چې جادوګری کوله خپل
کتابونه یې راټول کړل او د خلقو په وړاندې یې وسوزول. کله چې د دې کتابونو د
قیمت اندازه ولګولے شوه، نو دا د پنځوسو د سپینو زرو د سیکو وو. ﴿۲۰﴾ دغه
شان د مالِک کلام ډېر خور او مضبوط شو.

په اِفِسوس کښې بلوه

﴿۲۱﴾ نو د دې نه پس پولوس د روحُ القُدس په هدایت دا فیصله وکړه چې مِکدونیه
او اخیه ته لاړ شی او بیا یروشلم ته لاړ شی، او بیا هغهٔ ووئیل چې، ”هلته د تلو نه
وروستو ما ته په کار دی چې زهٔ ضرور د روم ښار وګورم.“ ﴿۲۲﴾ نو هغهٔ خپل
دوه مدد کوونکی تیموتیوس او اِراستوس مِکدونیه ته ولېږل او په دې دوران کښې
هغه په خپله د څهٔ وخت دپاره د آسیه په صُوبه کښې پاتې شو. ﴿۲۳﴾ هم په دې
دوران کښې د خُدائ پاک د لارې په وجه سخت تکلیف جوړ شو. ﴿۲۴﴾ هلته
دیمیتریوس نومې یو زرګر وو چا به چې د ارتِمیسې د زیارت د سپینو زرو نمونې
جوړولې او د ډېرو کاریګرو پرې ښهٔ روزګار روان وو. ﴿۲۵﴾ هغهٔ هغوئ سره د
دې روزګار نور کاریګر او تاجران هم راغونډ کړل او وئ وئیل چې، ”اے ورونړو،
تاسو ته ښهٔ پته ده چې زمونږ ټول آمدن هم د دې تجارت نه دے. ﴿۲۶﴾ خو تاسو
ګورئ او اورئ چې دې سړی پولوس په خپلو خبرو ګڼ خلق، نهٔ صرف په
اِفِسوس کښې بلکې په ټوله آسیه کښې واړول، په دې وینا سره چې د بنی آدم د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لاس جوړ شوی خُدایان هډو خُدایان نهٔ دی. ۲۷ دلته صرف دا خطره نهٔ ده چې
زمونږ کاروبار به بې‌قدره شی بلکې د ارتِمیسې زیارت به هیڅ څیز هم ونهٔ ګڼلے
شی او د لوئ خُدائ ارتِمیس هغه شان او شوکت به ختم شی چې ټولې آسیه او
دُنیا به یې عبادت کولو." ۲۸ کله چې هغوئ دا خبرې واورېدلې نو هغوئ په
غصه شول او شور یې جوړ کړو چې، "د اِفِسیانو ارتِمیسه لویه ده." ۲۹ نو ټول
ښار ګډوډ شو او هغوئ د پولوس د سفر ملګری، د مِکدونیه اوسېدونکی ګایوس
او اریسترخوس ونیول او د تماشې ځائ ته یې راوستل. ۳۰ پولوس هغه ګڼې ته
تلل غوښتل خو مریدانو پرې نهٔ ښودو. ۳۱ تر دې چې د آسیه د صوبې مشرانو
چې د پولوس دوستان وُو، هغهٔ ته منت وکړو چې، "د تماشې ځائ ته لاړ نهٔ شې."
۳۲ په دې دوران کښې په چغو سورو کښې به چا څهٔ وئیل او چا څهٔ ځکه چې
ټوله غونډه ګډه وډه وه او ډېر په دې خبر هم نهٔ وُو چې هغوئ د څهٔ دپاره راجمع
شوی دی. ۳۳ خو په غونډه کښې د ځینو کسانو دا خیال وو چې سکندر
قصوروار دے ځکه چې یهودیانو هغه وړاندې رادیکه کړو. او سکندر خلقو ته د
خاموشۍ اِشاره وکړه او د ګڼې په وړاندې یې د خپلې دفاع کولو کوشش وکړو.
۳۴ خو کله چې هغوئ وپېژندو چې هغه یهودی دے نو تقریباً تر دوو ګینټو
هغوئ ټولو یوه چغه ویستله چې، "د اِفِسیانو ارتِمیسه لویه ده." ۳۵ خو د ښار
ناظم اعلیٰ ګڼه چپ کړه. هغهٔ ووئیل چې، "اے د اِفِسوس خلقو، څوک دی چې
ورته دا پته نهٔ وی چې زمونږ د اِفِسوس ښار د لوئ ارتِمیسې د زیارت او د هغې
یو مقدس کاڼے چې د آسمان نه راپرېوتے دے. ۳۶ نو چې د دې څیزونو نه
اِنکار نهٔ شی کېدے، نو تاسو له په کار دی چې خاموشه شئ او په تادئ کښې څهٔ
غلطی ونهٔ کړئ. ۳۷ دا کسان چې تاسو دلته راوستی دی، نهٔ خو دوئ د زیارت
غلهٔ دی او نهٔ یې زمونږ د دیوی ګستاخی کړې ده. ۳۸ په دې وجه کهٔ چرې
دیمیتریوس او د هغهٔ کسبګرو سره د چا خلاف شکایت وی نو عدالتونه کولاو
دی او منصفان هم په کښې دی، پرېږدئ چې دواړه په خپلو کښې د یو بل خلاف
شکایت وکړی. ۳۹ خو کهٔ تاسو بله کومه معامله راوړاندې کوئ نو د هغې
فیصله به په قانونی مجلس کښې وشی. ۴۰ مونږ د ننۍ شور شرابې په حق کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د شکايت يره په ځان ومنله ځکه چې دا بې‌مقصده وه او مونږ سره د حکومت دپاره هيڅ جواب نشته.“ ⁽٤١⁾ کله چې ناظم اعلیٰ دا خبره وکړه نو هغه ګڼه رُخصت شوه.

د پولوس رسول مِکدونيه او يونان ته سفر

٢٠ ⁽١⁾ هر کله چې اله ګوله ختمه شوه نو پولوس په مريدانو پسې خبر ولېږلو او د ډاډګيرنې نه پس يې ترې رُخصت واخستو او مِکدونيه ته لاړو. ⁽٢⁾ کله چې هغهٔ په هغه علاقو کښې سفر کولو نو ايماندارانو له يې ډاډګيرنه ورکوله او هغه بيا يونان ته راغلو، ⁽٣⁾ چرته چې هغهٔ درې مياشتې تېرې کړې. هغه شام ته په سمندرى جهاز کښې تلو چې يهوديانو د هغهٔ خلاف يو سازش جوړ کړو نو هغهٔ دا فېصله وکړه چې د مِکدونيه په لاره واپس لاړ شى. ⁽٤⁾ هغهٔ سره د پرحوس زوئ سوپترس د بيريه نه، اريسترخوس او سکندس د تِسالونيکيه نه، ګايوس د دِربے نه، تيموتيوس، او ورسره تخيکوس او تروفيموس د آسيه نه، په سفر کښې ملګرى وُو. ⁽٥⁾ هغوئ مخکښې لاړل او په تروآس کښې يې زمونږ اِنتظار کولو. ⁽٦⁾ خو د پتيرې روټۍ د اختر نه وروستو مونږ د فيليپى نه په سمندرى جهاز کښې روان شُو او په پينځو ورځو کښې مونږ د هغوئ سره په تروآس کښې يو ځائ شُو او هلته مونږ يوه هفته تيره کړه.

د پولوس رسول په تروآس کښې آخرى ملاقات

⁽٧⁾ د هفتې په اوله ورځ مونږ د روټۍ دپاره راغونډ شوى وُو. پولوس خلقو ته بيان شروع کړو ځکه چې بله ورځ هغهٔ غوښتل چې لاړ شى، نو تر نيمې شپې پورې يې خبرې وکړې. ⁽٨⁾ هلته پاس په بالاخانه کښې چرته چې مونږ راجمع وُو ډېرې ډيوې بلې شوې وې. ⁽٩⁾ يو زلمے چې يوتخوس نوم يې وو، په کړکۍ کښې ناست وو. د پولوس د خبرو په اوږدېدو سره خوب ورله جوټه ورکړه، او چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوب یوړو نو د دریم چت نه ښکته زمکې ته پرېوتو. چې راوچت یې کړو نو هغه
بیا مړ شوے وو. ⑩ خو پولوس ښکته ورکوز شو او هغه یې په غېږ کښې
راوچت کړو او وې وئیل، ”مۀ پرېږدئ، تر اوسه پورې ژوندے دے.“ ⑪ بیا
پولوس بالاخانې ته وختلو، او د عشاء ربانی د روټۍ ماتولو نه وروستو یې د
هغوئ سره تر سحره پورې خبرې وکړې او بیا هغه رُخصت شو. ⑫ بیا هغوئ
هغه زلمے خپل کور ته ژوندے بوتلو او هغوئ ټول بیا ښۀ مطمئن وُو.

د تروآس نه تر میلیتوس پورې سفر

⑬ نو مونږ مخکښې لاړو او په سمندری جهاز کښې سوارۀ شُو او اَسوس ته
روان شُو، هلته نه پولوس هم جهاز ته راختونکے وو. ځکه چې هغۀ دا بندوبست
او نیت کړے وو چې د وچې د لارې نه به لاړ شی. ⑭ کله چې هغه مونږ سره په
اَسوس کښې یو ځائ شُو نو مونږ هغه په جهاز کښې سور کړو او میتیلینے ته یو
ځائ لاړو. ⑮ په هغه ورځ مونږ د هغه ځایه روان شُو او د خیوس جزیرې نه
تیر شُو. او په بله ورځ مونږ ساموس ته ورسېدو او په بل سبا مونږ میلیتوس ته
ورسېدو. ⑯ ځکه چې پولوس دا فیصله کړې وه چې د اِفِسوس نه واوړی نو
هغه به د آسیه په علاقه کښې د وخت تېرولو نه بچ شی، هغۀ غوښتل چې څنګه هم
کېدے شی چې د پنځوسمې اختر په یروشلم کښې تیر کړی.

د پولوس رسول د اِفِسوس مشرانو سره ملاقات

⑰ نو پولوس د میلیتوس نه اِفِسوس ته خبر ولېږلو او د جماعت مشران یې
راوبلل چې هغۀ سره مِلاو شی. ⑱ کله چې هغوئ ورله راغلل هغۀ هغوئ ته
ووئیل، ”تاسو ته ښۀ پته ده چې د کومې ورځې نه چې ما د آسیه په زمکه اول قدم
کېښودو نو ما تاسو سره څنګه وخت تیر کړو. ⑲ ما پوره په عاجزئ او ژړا
سره د مالِک خِدمت وکړو او د یهودیانو سازشونه او آزمېښتونه چې په ما راغلل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه مې وزغمل. ۲۰ تاسو ته پته ده چې ما هيڅ څيز هم چې ستاسو د ښېګړې
دپاره وو، پټ ونۀ ساتلو، بلکې ما تاسو ته د خلقو په وړاندې او کور په کور تعليم
درکړے دے. ۲۱ ما يهوديانو او يونانيانو دواړو ته ګواهي ورکړه چې د خُدائ
پاک په وړاندې توبه وباسئ او په مالِک عيسىٰ مسيح ايمان راوړئ. ۲۲ او اوس
د روحُ القُدس د غلام په توګه زۀ يروشلم ته روان يم، او هلته چې څۀ ما ته
پېښيږى د هغې نه هيڅ خبر نۀ يم، ۲۳ خو ما ته روحُ القُدس صرف دا يو
خبردارے راکوى چې په هر ښار کښې قېد او تکليفونه ستا انتظار کوى. ۲۴ خو
زۀ د خپل ژوند هيڅ پرواه نۀ ساتم، او زما خواهش صرف دا دے چې خپله منډه
سر ته ورسوم او هغه خِدمت پوره کړم چې مالِک عيسىٰ ما ته سپارلے دے،
يعنې چې د خُدائ پاک د فضل د زيرى په حقله خلقو ته ګواهي ورکړم. ۲۵
تاسو ټولو او هغه چا ته چې ما د خُدائ پاک د بادشاهۍ بيان کړے دے اوس زۀ
په دې پوهېږم چې تاسو به کله هم زما مخ بيا ونۀ وينئ. ۲۶ نو ځکه زۀ نن دا
اِعلان کوم چې زما په غاړه د چا د خُون ذمه وارى هم نشته. ۲۷ ځکه چې ما
تاسو ټولو نه د خُدائ پاک مقصد او يوه خبره هم د بيانولو نه، نۀ ده پټه کړې.
۲۸ د خپل ځان او د هغه ټولې رمې خيال ساتئ کومه چې روحُ القُدس ستاسو په
حواله کړې ده او د خُدائ پاک د هغه جماعت شپونتوب وکړئ کوم چې هغۀ د
خپل زوئ د وينې په قيمت په بيعه اخستے دے. ۲۹ ما ته پته ده چې زما د تلو
نه پس به په تاسو کښې داړونکى لېوان راشى او رمه به په امان پرې نۀ ږدى. ۳۰
ستاسو په ډله کښې به هم څۀ خلق داسې راپاځى چې رښتيا به په دروغو بدل
کړى او په دې به مريدان خپل ځان ته راواړوى. ۳۱ نو په دې وجه خبردار
اوسئ، او دا خبره ياد ساتئ چې ما تر دريو کالو پورې شپه او ورځ په تاسو کښې
هر يو ته په ژړا انګولا سره تعليم درکړو. ۳۲ او اوس زۀ تاسو خُدائ پاک او د
هغۀ د فضل کلام ته حواله کوم، هغه کلام ته چې تاسو آبادوى او تاسو ته په
هغوئ ټولو کښې ميراث درکوى څوک چې پاک دى. ۳۳ ما د چا نه هم د سپينو
زرو او يا د سرو زرو يا د جامو خواهش نۀ دے کړے. ۳۴ تاسو ټول په خپله

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښۀ خبر يئ چې ما په خپلو لاسونو کار کړے دے او د ځان او د خپلو ملګرو
حاجتونه مې پوره کړی دی. ۳۵ په دې هر څۀ کښې ما تاسو ته مثال درکړو چې
په دې طريقه مونږ ته په کار دی چې د غريبانانو مدد وکړو او د مالِک عيسىٰ
خبرې ياد ساتو چې هغۀ په خپله فرمائيلې دی چې، د اخستو نه په ورکړه کښې
برکت ډېر دے.“ ۳۶ کله چې هغۀ خبرې ختمې کړې نو پولوس د هغوئ ټولو
سره خُدائ پاک ته په سجده شو او دُعا يې وغوښته. ۳۷ بيا هغوئ ټولو وژړل او
پولوس له يې غاړه ورکړه او ښکل يې کړو. ۳۸ هغوئ په دې خبره زيات خفه
شول چې هغۀ ووئيل چې دوئ به بيا کله هم د هغۀ مخ ونۀ وينی. بيا هغوئ ورسره
تر کشتئ پورې لاړل.

د پولوس رسول يروشلم ته سفر

۲۱ ۱ کله چې مونږ د هغوئ نه رُخصت شُو او جهاز روان شو، نو مونږ نيغ
د قوس جزيرې ته راغلو او په بله ورځ رودوس ته او د هغه ځائ نه پاترا ته لاړُو.
۲ هلته مونږ يوه کشتئ ولاړه وليده چې فينيکې ته تياره وه. مونږ وروختلو او په
هغې کښې مو سفر وکړو. ۳ مونږ په لاره کښې د قبرص جزيره وليده او ترې
نه په ګس لاس تير شُو. مونږ شام ته سفر جاری وساتلو او په صور کښې کوز
شُو ځکه چې هلته يې د کشتئ نه سامان کوزولو. ۴ مونږ مريدان وموندل او
هلته يوه هفته ورسره ايسار شُو. هغوئ د روحُ القُدس په هدايت پولوس ته ووئيل
چې، ”يروشلم ته مۀ ځه.“ ۵ نو کله چې زمونږ ورځې پوره شوې نو مونږ له
هغه ځائ نه په خپل سفر روان شُو. او هغوئ ټول سره د ښځو او بچو، مونږ سره
د ښار نه بهر راووتل او هلته مونږ د سمندر په غاړه په سجده شُو او د خُدائ پاک
نه مو دُعا وغوښتله. ۶ بيا مونږ يو بل سره خُدائ په امانی وکړه او مونږ کشتئ
ته وختلو او هغوئ خپل کور ته واپس لاړل. ۷ د صور نه زمونږ سفر جاری وو
او بيا مونږ پتوليمَس ته راغلو، او مونږ د ايماندارانو سره مِلاو شُو او د هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سره د يوې ورځې دپاره پاتې شُو. ⑧ په بله ورځ مونږ روان شُو او قيصريه ته
راغلو، او مونږ د فيليپوس مبلمانهٔ شُو چې د زيرى دعوت ورکوونکے وو. او هغه
د هغه اوو کسانو نه يو وو څوک چې د خوراک تقسيمولو دپاره غوره کړے
شوے وو. ⑨ د هغهٔ څلور پېغلې لونړه وې چې نبوت به يې کولو. ⑩ مونږ چې
هلته يو څو ورځو دپاره ايسار وُو نو د يهوديه نه اګابوس نومې يو نبى راغلو. ⑪
هغه مونږ له راغلو، او د پولوس ملابند يې واخستو او په دې يې خپل لاس او پښې
وتړل او وې وئيل چې، "روحُ القُدس دا وائى چې په يروشلم کښې به يهوديان په
دې طريقه د دې ملابند مالِک وتړى او هغه به غېريهوديانو ته په حواله کړى."
⑫ مونږ چې دا خبرې واورېدلې نو مونږ او نورو مقامى ايماندارانو پولوس ته
منت وکړو چې يروشلم ته لاړ نهٔ شى. ⑬ خو پولوس جواب ورکړو، "تاسو ولې
ژاړئ او زما زړهٔ ماتوئ؟ ځکه چې زهٔ نهٔ يواځې تړلو ته، بلکې دې ته هم تيار يم
چې د مالِک عيسىٰ دپاره په يروشلم کښې شهيد شم." ⑭ بيا چې هغهٔ ونهٔ منل
نو مونږ چُپ پاتې شُو او ومو وئيل چې، "د مالِک مرضى دې پوره شى." ⑮
مونږ د دې نه پس د تلو بندوبست وکړو او يروشلم ته روان شُو. ⑯ د قيصريه
نه څهٔ مريدان هم مونږ سره راغلل او مونږ يې د مناسون کور ته راوستُو چې د
قبرص اوسېدونکے وو او پخوانے مريد وو او مونږ د هغهٔ سره پاتې شُو.

د پولوس رسول او يعقوب په يروشلم کښې ملاقات

⑰ کله چې مونږ يروشلم ته راورسېدو ايماندارانو ورونړو راته تود هرکلے
ووئيلو. ⑱ په بله ورځ پولوس مونږ سره د يعقوب مِلاوېدو له لاړو او ټول
مشران هم هلته موجود وُو. ⑲ هغوئ سره د مِلاوېدو نه پس پولوس ورته هغه
هر څهٔ چې خُدائ پاک د هغهٔ د خِدمت په وسيله په غېريهوديانو کښې کړى وُو يو
يو په تفصيل سره بيان کړل. ⑳ کله چې هغوئ دا واورېدل نو هغوئ د خُدائ
پاک ثنا ووئيله. بيا هغوئ پولوس ته ووئيل، "تهٔ ګورې وروره چې په يهوديانو
کښې څومره په زرګونو کسانو ايمان راوړے دے او هغوئ ټول د شريعت په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حقله ښهٔ سرګرم دی. ۲۱ هغوئ ته ستا په حقله وئيل شوی دی چې تهٔ هغه ټولو
يهوديانو ته چې په غېريهوديانو کښې اوسی، دا تعليم ورکوې چې د موسىٰ نه
راواوړئ. او تهٔ هغوئ ته وائې چې خپل بچی مهٔ سنتوئ يا زمونږ رِواجونه مهٔ
کوئ. ۲۲ نو مونږ څهٔ وکړو؟ هغوئ به يقيناً خبر شوی وی چې تهٔ راغلے يې.
۲۳ نو تهٔ هغه څهٔ کوه چې مونږ درته وايو. مونږ سره څلور سړی دی چې نذر يې
منلے دے. ۲۴ تهٔ دوئ د ځان سره کړه او خپل ځان ورسره پاک کړه، د هغوئ
د سرکلی پېسې هم تهٔ ورکړه، نو چې دوئ خپل سرونه وخرائی. نو بيا به هر
څوک پوهه شی چې ستا په باب کښې وئيلے شوې خبرې رښتيا نهٔ دی، بلکې تهٔ
په خپله هم په شريعت عمل کوې او خيال يې ساتې. ۲۵ خو ترڅو چې د ايماندار
شوو غېريهوديانو خبره ده مونږ هغوئ ته خط ورلېږلے دے چې بُتانو ته د نذر
کړې قربانۍ نه، د هغې د وينې او د مُردار شوی ښاروی غوښې نه او د زناکارۍ
نه ځان ساتئ.“ ۲۶ نو پولوس په بله ورځ هغه څلور سړی د ځان سره بوتلل او د
هغوئ سره د ځان پاکولو نه پس هغه د خُدائ کور ته لاړو چې د هغه تاريخ اعلان
وکړی په کوم چې د پاکېدو وخت پوره کېږی او د هر يو دپاره به نذرانه ورکړی.

د خُدائ په کور کښې د پولوس رسول ګرفتاری

۲۷ کله چې اووهٔ ورځې پوره کېدې نو د آسيه صوبې يهوديانو پولوس د خُدائ
په کور کښې وليدلو. هغوئ ټوله ګڼه ولمسوله او هغه يې ونيولو، ۲۸ او چغې يې
کړلې، ”اے بنی اِسرائيلو. زمونږ مدد وکړئ. دا هغه سړے دے چې هر چا ته او
هر چرته زمونږ د خلقو او زمونږ د شريعت خلاف تعليم ورکوی او زمونږ د
خُدائ د کور بې‌حرمتی کوی. د دې نه لويه خبره دا ده چې هغهٔ يونانيان هم د
خُدائ کور ته راوستی دی او دا پاک ځائ يې پرې پليت کړے دے.“ ۲۹ ځکه
چې هغوئ په ښار کښې مخکښې نه د دهٔ سره د اِفسوس تروفيموس ليدلے وو او
دا يې سوچ وو چې پولوس هغه د ځان سره د خُدائ کور ته ننه ايستے دے. ۳۰
ټول ښار ناقلاره شو او خلق د هر طرف نه په منډه راغلل. هغوئ پولوس ونيولو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د خُدائ د کور نه يې بهر راښکو او سمدستی دروازې بندې شوې. ۳۱ هغوئ لا د هغۀ د مرګ کوشش کولو چې د پلټنې کمان آفسر ته خبر راغلو چې په ټول يروشلم کښې اله ګوله ده. ۳۲ هغۀ سمدستی سپاهيان او د هغوئ صوبه داران د ځان سره کړل او په منډه يې د الې ګولې ځائ ته ځان ورسولو. کله چې هغوئ کمان آفسر او سپاهيان وليدل نو د پولوس وهل ټکول يې بند کړل. ۳۳ کمان آفسر راوړاندې شو، هغه يې ګرفتار کړو او حُکم يې ورکړو چې، "دوه زولنې ورته واچوئ." بيا هغۀ تپوس وکړو چې، "دا څوک دے او دۀ څۀ کړی دی؟" ۳۴ په ګڼه کښې چا يوه چغه وهله او چا بله. او کله چې هغۀ د الې ګولې په وجه اصل حقيقت معلوم نۀ کړے شو نو حُکم يې ورکړو چې، "دے قلعې ته دننه کړئ." ۳۵ کله چې پولوس پوړو ته ورسېدو نو د ګڼې د غصه کېدو په وجه هغه سپاهيانو په اوږو کړو، ۳۶ د خلقو ګڼه ورپسې وه او دا چغې يې وهلې چې، "دے مړ کړئ."

د پولوس رسول د خپل ځان صفائی پېش کول

۳۷ څنګه چې يې پولوس قلعې ته بوتلو نو هغۀ کمان آفسر ته ووئيل چې، "زۀ تا ته يوه خبره کولے شم؟" کمان آفسر ورته ووئيل چې، "ښه. تا ته يونانی هم درځی؟ ۳۸ نو بيا تۀ هغه مِصری نۀ يې چا چې څۀ موده مخکښې بغاوت جوړ کړے وو او څلور زره دهشتګرد يې د ځان سره بيابان ته بوتلی وُو؟" ۳۹ پولوس جواب ورکړو چې، "زۀ يهودی يم او د کلکيه د ترسس يم، او د دغه اهم ښار مقامی اوسېدونکے يم. ما ته اجازت راکړه چې دې خلقو ته خبرې وکړم." ۴۰ کله چې هغۀ ورله اجازت ورکړو نو پولوس په پوړو ودرېدو او خلقو ته يې د چپ کېدو اِشاره وکړه. او کله چې خلق غلی شول نو هغۀ ورته په عبرانی ژبه کښې تقرير وکړو او وې وئيل چې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ګڼې په وړاندې د پولوس رسول صفائی پېش کول

۲۲ (۱) ”اے مشرانو او کشرانو، غوږ شئ. زۀ اوس ستاسو په وړاندې خپله
صفائی بیانوم.“ (۲) هر کله چې هغوئ په عبرانی ژبه کښې د هغۀ خطاب
واورېدو نو هغوئ ورته نور ښۀ خاموش شول. بيا هغۀ ووئيل، (۳) ”زۀ يهودی يم،
د کلکيه په ترسس ښار کښې پيدا شوے وم، او زۀ دلته په دې ښار کښې لوئ
شوے يم او د ګملی‌ايل په شاګردی کښې مې د خپلو مشرانو د سخت شريعت
تعليم حاصل کړو، زۀ هم لکه ستاسو په شان د خُدائ پاک په خِدمت کښې
سرګرم وم لکه څنګه چې نن تاسو ټول يئ. (۴) او د دې لارې منونکی به ما تر
مرګ پورې زورول، ښځې او سړی به مې دواړه ګرفتارول او په قېدخانه کښې به
مې بندول. (۵) زما په باب کښې مشر اِمام او ټول اولسی مشران ګواهان دی.
هغوئ ما ته په دمشق کښې خپلو يهودی وروڼو ته خطونه راکړی وُو او زۀ دمشق
ته هم دې دپاره تلے وم چې د هغه ځائ خلق ګرفتار کړم او د سزا دپاره يې دلته
يروشلم ته راولم. (۶) کله چې زۀ په لار دمشق ته ورنزدې شوم، د غرمې وخت
وو چې ناڅاپی له آسمان نه يوه لويه شُغله له ما نه ګېرچاپېره وځلېده. (۷) زۀ په
زمکه راپرېوتلم او ما يو آواز واورېدو چې ما ته يې وئيل چې ساؤله، ساؤله، تۀ ما
ولې زوروې؟ (۸) ما جواب ورکړو چې مالِکه، تۀ څوک يې؟ بيا هغۀ ما ته
وفرمائيل چې، زۀ عيسیٰ ناصری يم چې تۀ يې زوروې. (۹) زما ملګرو هغه رڼا
وليدله خو د هغۀ آواز يې وانۀ ورېدو چا چې ما سره خبرې کولې. (۱۰) نو ما
ورته ووئيل چې مالِکه، زۀ څۀ وکړم؟ مالِک جواب راکړو چې پاڅه. او دمشق ته
لاړ شه او هلته به تا ته ټول کارونه ووئيلے شی، کوم چې ستا دپاره مقرر شوی
دی. (۱۱) هر کله چې زۀ د رڼا شُغلې ړوند کړم نو زما ملګرو زۀ د لاسه ونيولم او
دمشق ته يې بوتلم. (۱۲) هلته حنانياس نومې يو سړے وو چې په شريعت ټينګ
ولاړ وو او د هغه ځائ په اوسېدونکو ټولو يهوديانو کښې ښۀ نېک نام وو. (۱۳)
هغه ما ته راغلو، ما سره خوا کښې ودرېدلو او راته يې ووئيل چې، اے ساؤله

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وروره، سترګي وغړوه. او هم هغه ساعت زهٔ بينا شولم او هغه مې وليدلو. ۱۴
هغهٔ بيا ووئيل چې زمونږ د پلار نيکونو خُدائ پاک تهٔ دې دپاره غوره کړې چې د
هغهٔ مرضى وپېژنې او د هغهٔ صادق خادِم ووينې او د هغهٔ آواز واورې. ۱۵ ځکه
چې تهٔ به ټولې دُنيا ته د هغهٔ ګواهى کوې چې څهٔ دې ليدلى او اورېدلى دى. ۱۶
نو اوس تهٔ ولې سستى کوې؟ پاڅه بپتسمه واخله او د هغهٔ د نوم په يادولو خپل
ګناهونه پاک کړه. ۱۷ کله چې زهٔ يروشلم ته واپس راغلم او ما د خُدائ په کور
کښې دُعا کوله نو زهٔ بېخوده شوم. ۱۸ او عيسىٰ مې وليدو چې ما ته فرمائى
چې زر کوه او سمدستى د يروشلم نه اوځه، ځکه چې دوئ به زما په حقله ستا
ګواهى قبوله نهٔ کړى. ۱۹ ما ورته ووئيل چې مالِکه هغوئ ته دا معلومه ده چې په
هره عبادتخانه کښې به ما هغوئ نيول او په کوړو به مې وهل د چا به چې په تا
ايمان وو. ۲۰ او کله چې ستا د ګواه سِتِفانوس وينه توئ شوله نو زهٔ په خپله
هلته موجود وم او پرې راضى وم او د هغوئ د جامو څوکى مې کوله چا چې
هغه مړ کړو. ۲۱ بيا هغهٔ ما ته ووئيل، لاړ شه، ځکه چې زهٔ تا لرې لرې غېر
يهودى قومونو ته لېږم.“

پولوس رسول او رومى کمان آفسر

۲۲ تر دې خبرو پورې هغوئ هغهٔ ته غوږ نيولے وو، خو بيا هغوئ چغې کړې،
”د داسې سړى مخ دې ورک شى، دا د پرېښودو قابل نهٔ دے.“ ۲۳ او هغوئ لا
نورې چغې کړې، خپلې جامې يې وشلولې او خاورې يې بره نوستلې. ۲۴ نو
کمان آفسر حُکم وکړو چې، ”پولوس قلعې ته واپس بوځئ،“ او هدايت يې ورکړو
چې، ”په کوړو وهلو ترې بيان واخلئ او دا وجه ترې معلومه کړئ چې د هغهٔ
خلاف دا هنګامه ولې راپورته شوې ده.“ ۲۵ خو کله چې هغوئ هغه د وهلو
دپاره وتړلو نو پولوس هلته ولاړ صوبه دار ته ووئيل چې، ”ولې دا ستا دپاره جائز
دى چې تهٔ يو مقامى رومى په کوړو وهې چې جرم پرې ثابت نهٔ وى؟“ ۲۶ کله
چې صوبه دار دا واورېدل نو هغه کمان آفسر ته ورغلو او هغهٔ ته يې ووئيل چې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

”تهٔ څهٔ کول غواړې؟ دا سړے خو مقامى رومى دے.“ ۲۷ کمان آفسر پولوس له
راغلو او تپوس يې ترې وکړو، ”ما ته ووايه چې تهٔ رښتيا مقامى رومى يې څهٔ؟“ او
هغهٔ ووئيل چې، ”آو.“ ۲۸ کمان آفسر ورته ووئيل چې، ”ما خو په لوئ قيمت دا
مقامى حق اخستے دے.“ پولوس ورته ووئيل ”خو دا زما قومى حق دے.“ ۲۹
نو سمدستى هغه څوک چې د هغهٔ نه تفتيش کوونکى وُو د هغهٔ نه وروستو شول،
او کمان آفسر هم ووېرېدو ځکه چې هغهٔ ته پته ولګېده چې پولوس مقامى رومى
دے او هغهٔ ترلے دے. ۳۰ په بله ورځ کمان آفسر غوښتل چې صحيح معلومات
تر لاسه کړى چې يهوديانو ولې په پولوس اِلزام ولګولو. هغهٔ پولوس آزاد کړو او
مشرانو اِمامانو او ټولې اولسى جرګې ته يې حُکم ورکړو چې، ”راټول شئ.“ بيا
هغهٔ پولوس ښکته راوستلو او د هغوئ په وړاندې يې ودرولو.

۲۳ ۱ پولوس جرګې ته په اوچتو سترګو وکتل او وې وئيل چې، ”اے زما
ورونړو، تر نن ورځې ما په صفا ضمير سره د خُدائ پاک په وړاندې خپل ژوند
تير کړے دے.“ ۲ بيا مشر اِمام حنانياس پولوس سره ولاړو خلقو ته حُکم
ورکړو چې، ”په خولهٔ يې ووهئ.“ ۳ په دې پولوس هغهٔ ته ووئيل چې، ”خُدائ
پاک به تا ووهى، اے مکاره، تهٔ ناست يې چې د شريعت په مطابق زما فيصله
وکړې، او اوس تهٔ د شريعت خلاف زما د وهلو حُکم ورکوې څهٔ؟“ ۴ خو
څوک چې نزدې ولاړ وو وئ وئيل چې، ”تهٔ د خُدائ پاک د مشر اِمام بې‌عزتى
کوې څهٔ؟“ ۵ او پولوس ووئيل چې، ”زما ورونړو، ما ته پته نهٔ وه چې هغه مشر
اِمام دے. ځکه چې صحيفې وائى چې، تاسو د خپل قوم حاکِم ته بدرد مهٔ وايئ.“
۶ بيا کله چې پولوس ته پته ولګېده چې په دوئ کښې يوه ډله د صدوقيانو ده
او بله د فريسيانو نو هغهٔ په جرګه کښې چغې کړې چې، ”اے زما ورونړو، زهٔ يو
فريسى يم او د فريسى زوئ يم. زما اُميد دے چې مړى به بيا راژوندى کيږى، نو
په دې وجه زما تحقيقات کيږى.“ ۷ کله چې هغهٔ دا ووئيل نو د فريسيانو او
صدوقيانو په مينځ کښې اختلاف شروع شو او جرګه په مينځ دوه ځايه شوه. ۸

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې صدوقيان وائى چې نۀ قيامت نۀ فرښتې او نۀ روح شته، خو فريسيان درې واړه منى. ⁹ بيا لويه غوغا جوړه شوه او د فريسيانو د فرقې ځينې د شرعې عالمان راپاڅېدل او په کلکه يې ووئيل چې، ”مونږ په دې سړى کښې هيڅ غلطى نۀ وينو. شايد چې يوې فرښتې يا روح ورسره خبرې کړې وې.“ ¹⁰ کله چې بلوه زياته شوه نو کمان آفسر ويرېدو هسې نه چې دوئ پولوس ټوټې ټوټې کړى، نو هغۀ سپاهيانو ته حُکم وکړو چې، ”لاندې لاړ شئ او هغه د هغوئ نه په زور راولئ او قلعې ته يې دننه راولئ.“ ¹¹ په هغه شپه مالِک پولوس ته ظاهر شو او ورته يې وفرمائيل چې، ”تکړه شه، ځکه څنګه چې تا په يروشلم کښې زما په حق کښې ګواهى کړې وه، نو هم دغه شان يې په روم کښې هم وکړه.“

د پولوس رسول د قتل سازش

¹² په سحر کښې يهوديان د يو سازش دپاره راغونډ شول او خپلو کښې يې سره دا قَسم وکړو چې نۀ به څۀ خورو او نۀ به څۀ څښو ترڅو چې دوئ پولوس وژلے نۀ وى. ¹³ د څلوېښتو کسانو نه زيات په دې سازش کښې شامل وو. ¹⁴ هغوئ مشرانو اِمامانو او د جرګې مشرانو له ورغلل او وې وئيل چې، ”مونږ په خپلو کښې پوخ قَسم کړے دے چې تر هغې به نۀ څۀ خورو او نۀ څۀ څښو ترڅو چې مونږ پولوس مړ نۀ کړُو. ¹⁵ اوس دا ستاسو او د جرګې کار دے چې کمان آفسر ته درخواست وکړئ چې هغه تاسو له لاندې راولى په دې بهانه چې تاسو غواړئ چې د دۀ د مقدمې صحيح تحقيقات وکړئ. مونږ دې ته تيار يُو چې دلته د رارسېدو نه وړاندې هغه قتل کړُو.“ ¹⁶ خو د پولوس خوريے د هغوئ د سازش نه خبر شو. نو هغه لاړو او قلعې ته ننوتو او پولوس ته يې د هغوئ د سازش ووئيل. ¹⁷ بيا پولوس يو صوبه دار راوغوښتو او وې وئيل چې، ”دا ځوان کمان آفسر ته بوځه، ځکه چې دے ورته څۀ ضرورى خبره کوى.“ ¹⁸ نو صوبه دار هغه د ځان سره بوتلو او کمان آفسر له يې ور وستو. او وې وئيل چې، ”قيدى پولوس زۀ راوبللم او راته يې ووئيل چې دا ځوان تا ته درولم ځکه چې دے تا ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څهٔ ضروری خبره کول غواړی.“ ۱۹ کمان آفسر هغه د لاسه ونیولو، یو طرف ته
یې کړو او تپوس یې ترې وکړو چې، ”ما ته ووایه چې څهٔ خبره ده؟“ ۲۰ هغهٔ
ووئیل چې، ”یهودیانو سازش کړے دے چې تا ته عرض وکړی چې سبا له تهٔ
پولوس د جرګې په وړاندې پېش کړه او د دوئ بهانه دا ده چې د هغهٔ د مقدمې
پوره پوره تحقیقات کوُو. ۲۱ نو تهٔ د هغوئ خبره مهٔ منه ځکه چې د هغوئ د
څلوېښتو کسانو نه زیات سړی په هغهٔ د حملې کولو دپاره ناست دی، هغوئ دا
قَسم کړے دے چې ترڅو چې هغوئ پولوس مړ نهٔ کړی، تر هغې به نهٔ څهٔ خوری
او نهٔ څهٔ څښی. اوس هغوئ تیار دی خو ستا د حکم اِنتظار دے.“ ۲۲ نو کمان
آفسر هغه ځوان رُخصت کړو او ورته یې حکم ورکړو چې، ”چا ته ونهٔ وائې چې
تا ما ته دا اِطلاع راکړې ده.“

د پولوس رسول ګورنر فِلیکس ته لیږل

۲۳ بیا کمان آفسر خپل دوه صوبه داران راوغوښتل او دا حُکم یې ورکړو چې،
”نن شپه نهٔ بجې قیصریه ته د تلو دپاره دوه سوه فوجیان، اویا د آسونو سوارهٔ
او دوه سوه نیزه بازان تیار کړئ. ۲۴ پولوس له هم د سورلۍ بندوبست وکړئ
چې هغه پرې سور شی او هغه صحیح سلامت فِلیکس ګورنر ته ورسوی.“ ۲۵
هغهٔ یو خط هم ورته داسې ولیکلو چې، ۲۶ ”د کلودیوس لسیاس نه معزز ګورنر
فِلیکس ته سلام. ۲۷ دا سړے یهودیانو نیولے وو او هغوئ وژلو خو چې زهٔ خبر
شوم چې هغه مقامی رومی دے، نو زهٔ سپاهیانو سره ورغلم او دے مې بچ کړو.
۲۸ ما دا غوښتل چې دا جُرم معلوم کړم چې هغوئ پرې د کوم اِلزام لګولے
دے. نو ما پولوس د هغوئ جرګې ته بوتلو. ۲۹ زهٔ پوهه شوم چې په دهٔ باندې د
دوئ د شریعت د مسئلو په حقله اِلزام وو، خو څهٔ داسې جُرم پرې نهٔ وو چې دهٔ
ته پرې د قید یا د مرګ سزا ورکړے شی. ۳۰ کله چې زهٔ خبر شوم چې د دهٔ
خلاف سازش جوړ شوے دے، نو ما دے سمدستی تا له درولیږلو او مدعیانو ته
مې هم حکم ورکړو چې د دهٔ په خلاف خپله مقدمه تاسو ته وړاندې کړی.“ ۳۱

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو د حُکم په مطابق فوجيانو پولوس بوتلو او د شپې يې انتيپترس ښار ته راوستو.
٣٢ په بله ورځ هغوئ د آسونو سوارۀ د هغۀ سره د مخکښې تلو دپاره پرېښودل
او هغوئ قلعې ته راواپس شول. ٣٣ کله چې هغوئ قيصريه ته راغلل نو خط يې
ګورنر له ورکړو او پولوس يې هم د هغۀ په وړاندې پېش کړو. ٣٤ خط يې
ولوستو، هغۀ د پولوس نه تپوس وکړو چې تۀ د کومې صوبې اوسېدونکے يې. او
کله چې ګورنر خبر شو چې هغه د کلکيه اوسېدونکے دے، ٣٥ هغۀ ووئيل چې،
"زۀ به ستا مقدمه هله اورم کله چې ستا مدعيان راورسی." بيا هغۀ حُکم وکړو
چې هغه دې د هيروديس په قلعه کښې وساتلے شی.

په قيصريه کښې د فِليکس په وړاندې د پولوس رسول مقدمه

٢٤ ١ پينځۀ ورځې پس مشر اِمام حنانياس سره د مشرانو او ترطولوس
نومې وکيل راغے او هغوئ د ګورنر په وړاندې د پولوس خلاف مقدمه پېش کړله.
٢ کله چې پولوس راوغوښتے شو نو ترطولوس مقدمه داسې شروع کړه، وئيل
يې چې، "صاحبه، ستا په وجه مونږ په پوره امن ژوند تېروو او ستا د خيال کولو
په سبب په دې صوبه کښې د ترقۍ کارونه روان دی. ٣ صاحِبه، مونږ دا خبره
په هر ځائ او هر چرته په پوره شُکر ګزارۍ سره منو. ٤ زۀ ستاسو زيات
وخت اخستل نۀ غواړم، خو زۀ درته مِنت کوم چې په مهربانۍ سره زما يو څو
خبرې واورئ. ٥ دا سړے زمونږ دپاره ناسور دے چې په ټوله دُنيا کښې د
يهوديانو په مينځ کښې فتنه خوروی. او دے د ناصريانو د فرقې مشر دے. ٦
دۀ د خُدائ د کور د بې‌حرمتۍ کوشش هم وکړو، نو بيا مونږ هغه ګرفتار کړو.
٧ خو لسياس کمان آفسر په مينځ کښې راغلو او دا سړے يې په زبردستۍ
سره زمونږ د لاسه وويستو. ٨ کۀ تۀ په خپله د هغۀ نه تپوس وکړې نو تۀ به د
هغه هر څۀ نه خبر شې چې مونږ پرې اِلزام لګولے دے." ٩ يهوديان هم
ورسره په اِلزام لګولو کښې متفِق شول او وئ وئيل چې دا ټولې خبرې رښتيا دی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پولوس رسول د فِليکس په مخکښې دِفاع کول

١٠ بيا ګورنر پولوس ته د جواب ورکولو اِشاره وکړه، نو پولوس داسې جواب
ورکړو چې، ”زۀ د دې نه خبر يم چې د ډېرو کالونو راسې تۀ د دې قوم قاضى يې،
نو ځکه زۀ په اطمينان سره خپله دفاع کوم. ١١ تۀ د دې خبرې په خپله
معلومات کولے شې چې تقريباً دولس ورځې هم نۀ کيږى چې زۀ يروشلم ته
عبادت له تلے وم. ١٢ زۀ دوئ د چا سره د خُدائ په کور کښې يا په عبادتخانې
کښې يا په ټول ښار کښې په بحث کولو يا د خلقو په بلوه کولو نۀ يم ليدلے. ١٣
او نۀ دوئ تا ته زما خلاف دا اِلزام ثابتولے شى. ١٤ خو زۀ تا ته اقرار کوم چې
زۀ د هغه لارې پيروى کوم چې دوئ ورته فرقه وائى او زۀ د خپل پلار نيکونو د
خُدائ پاک عبادت کوم. زۀ په هغه هر څۀ ايمان لرم چې د شريعت په مطابق وى
او د نبيانو په صحيفو کښې ليکلى وى. ١٥ زۀ د خُدائ پاک نه اُميد کوم هغه
اُميد چې دوئ يې هم منى چې نيک او بد دواړه به بيا له مړو نه راژوندى کيږى.
١٦ په دې وجه زۀ پوره کوشش کوم چې د خُدائ پاک او د خلقو په وړاندې مې
ضمير صفا وى. ١٧ د يو څو کالونو د غير حاضرئ نه پس زۀ خپل قام ته د
خيرات ورکولو او د نذرانو پيش کولو دپاره راغلے يم. ١٨ کله چې ما دا کول
نو دوئ زۀ د خُدائ په کور کښې وليدلم چې د پاکوالى رسم مې پوره کولو. ما
سره نۀ څۀ ګڼه وه او نۀ کومه اله ګوله وه. خو د آسيه د صُوبې څۀ يهوديان هلته
وُو. ١٩ کۀ د هغوئ زما خلاف څۀ شکايت وى نو هغوئ دې د اِلزام لګولو دپاره
تاسو ته حاضر شى. ٢٠ يا دا چې دا کسان ووائى چې جرګې ته د پيش کولو نه
وړاندې هغوئ په ما کښې څۀ قصور ليدلے وو، ٢١ سيوا د دې نه چې ما هلته د
دوئ په وړاندې په اوچت آواز دا خبره وکړه چې نن ستاسو په وړاندې د مړو د
بيا ژوندى کېدلو په بابت زما فيصله کيږى.“ ٢٢ بيا فِليکس څوک چې د دې
لارې د عقيدې نه ښۀ خبر وو، په دې وينا مقدمه ملتوى کړه چې، ”کله چې
لسياس کمان آفسر دلته راشى نو زۀ به ستا د مقدمې فيصله واورم.“ ٢٣ بيا هغۀ
صوبه دار ته حُکم ورکړو چې، ”پولوس په قيد کښې وساتئ خو سختې ته يې مۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نيسئ او د دهٔ په دوستانو کښې هيڅوک هم د دهٔ د ضرورتونو پوره کولو نه مهٔ منع کوئ.“

د پولوس رسول نظر بند کېدل

۲۴ خو څو ورځې پس فِليکس د خپلې ښځې دروسيله سره راغلو څوک چې
يهودنه وه. نو پولوس يې راوغوښتو او په عيسىٰ مسيح د ايمان راوړلو په حقله يې
خبرې ترې نه واورېدلې. ۲۵ او څنګه چې هغهٔ په صداقت او په نفس قابو ساتلو
او د راتلونکې عدالت په حقله بيان شروع کړو نو فِليکس وېرېدو او وې وئيل
چې، ”اوس لاړ شه. کله چې زهٔ اوزګار شم نو بيا به دې راوغواړم.“ ۲۶ هم په
دغه وخت کښې هغهٔ طمع کوله چې پولوس به ورته رشوت ورکړى او په دې
وجه يې هغه څو ځله راوغوښتو او ورسره يې خبرې وکړې. ۲۷ چې دوه کالونه
تير شول نو د فِليکس په ځائ پروکيوس فِستوس مقرر شو. او فِليکس د يهوديانو
د خوشحالولو دپاره پولوس په قيد کښې هم هغه شان پرېښودلو.

د پولوس رسول قيصر ته اپيل

۲۵ ۱ قيصريه صوبې ته د رسېدو نه درې ورځې پس فِستوس ګورنر
يروشلم ته لاړو. ۲ هلته ورته مشرانو اِمامانو او د يهوديانو مشرانو د پولوس
خلاف مقدمه پېش کړه. ۳ او خواست يې ورته وکړو چې د پولوس خلاف په
مونږ دا مهربانى وکړه چې هغه يروشلم ته ولېږه، په حقيقت کښې هغوئ په لاره د
هغهٔ د وژلو سازش کړے وو. ۴ فِستوس په جواب کښې ووئيل چې، ”پولوس
په قيصريه کښې قيدخانه کښې دے، او زهٔ په خپله هلته زر ورروان يم. ۵ نو
ستاسو څهٔ مشران دې راسره لاړ شى او کهٔ د هغهٔ خلاف څهٔ غلطى ثابته شى نو
دعوىٰ دې پرې وکړى.“ ۶ هغه هغوئ سره د لس اتهٔ ورځو نه زيات پاتې نهٔ
شو، بيا هغه قيصريه ته لاړو او په بله ورځ په عدالت کښې په خپله کُرسىٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښېناستو او د پولوس د حاضرولو حکم يې وکړو. ۷ کله چې هغه حاضر شو
نو د يروشلم نه راغلی يهوديان د هغۀ نه راچاپېره شول او په هغۀ يې سخت
رنګارنګ اِلزامونه ولګول، خو هغه يې ثابت نۀ کړے شول. ۸ خو پولوس په
خپلې صفائی کښې ووئيل چې، "ما د يهوديانو د شريعت، د خُدائ د کور يا د
قيصر په خلاف څۀ جرم هم نۀ دے کړے." ۹ خو فِستوس د يهوديانو د
خوشحالولو دپاره د پولوس نه تپوس وکړو چې، "ولې تۀ يروشلم ته تلل غواړې
چې هلته په دې مقدمه کښې زما په وړاندې پېش شې؟" ۱۰ خو پولوس ووئيل
چې، "نه، زۀ د قيصر په عدالت کښې ولاړ يم او زما مقدمه دې هم دلته پېش
کړے شی. او تا ته دا ښۀ پته ده چې ما خو د يهوديانو خلاف هيڅ جرم نۀ دے
کړے. ۱۱ کۀ چرې زۀ ګناه ګار يم او داسې څۀ جرم مې کړے وی چې د مرګ
د سزا لائق وی نو زۀ د مرګ نه د تښتېدو کوشش نۀ کوم. خو کۀ چرې زما
خلاف اِلزامونو کښې څۀ حقيقت نۀ وی نو څوک هم ما دوئ ته نۀ شی سپارلے.
زۀ قيصر ته اپيل کوم." ۱۲ بيا فِستوس د خپلو مشرانو سره د مشورې نه پس
پولوس ته جواب ورکړو چې، "تا قيصر ته اپيل کړے دے، نو تۀ به قيصر ته لاړ
شې."

د فِستوس د اګريپا بادشاه سره مشوره کول

۱۳ د څو ورځو تېرېدو نه پس اګريپا بادشاه او بِرنيکی قيصريه ته راغلل چې
فِستوس ته هرکلے ووائی. ۱۴ هغوئ هلته ډېرې ورځې پاتې شول نو فِستوس د
پولوس مقدمه بادشاه ته وړاندې کړه او وې وئيل چې، "مونږ سره يو سړے دے
چې فِليکس په قېدخانه کښې پرېښے دے. ۱۵ کله چې زۀ په يروشلم کښې وم
نو مشرانو اِمامانو او د يهوديانو مشرانو ما ته د هغۀ په حقله اِطلاع راکړه او د
هغۀ خلاف يې د سزا د حکم کولو سوال وکړو. ۱۶ ما هغوئ ته جواب ورکړو
چې دا د روميانو دستور نۀ دے چې مجرم د هغۀ مدعيانو ته وسپاری ترڅو چې
مجرم ته د مدعيانو په مخامخ د صفائی پېش کولو موقع ورنۀ کړی. ۱۷ نو کله

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې هغوئ ما سره دلته راغلل نو ما وخت ضائع نۀ کړو او په بله ورځ په عدالت
کښې کښېناستم او د هغه سړى د حاضرېدو حکم مې وکړو. ۱۸ کله چې د هغۀ
مخالفين خبرو ته پاڅېدل نو هغوئ داسې اِلزام پېش کړو چې زما په خيال خاطر
کښې ترې نه طمع هم نۀ وه. ۱۹ خو د هغې په ځائ هغوئ خپل دينى بحث
شروع کړو او د دوئ اختلاف په دې خبره وو چې يو مړ کس دے چې نوم يې
عيسىٰ دے، خو د پولوس وينا دا ده چې هغه مړ نۀ دے، ژوندے دے. ۲۰ خو
کله چې زۀ د دې مسئلې په حل پوهه نۀ شوم نو ما ورته دا ووئيل چې کۀ تۀ
غواړې چې يروشلم ته لاړ شې او هلته ستا مقدمه پېش کړے شى. ۲۱ خو
پولوس اپيل وکړو چې هغه دې د قيصر د فېصلې دپاره دلته وساتلے شى، نو ما
حکم وکړو چې تر هغې دې هغه دلته وساتلے شى ترڅو چې يې زۀ قيصر ته
ولېږم." ۲۲ بيا اګرپا فِستوس ته ووئيل چې، "زۀ د دې سړى خبرې په خپله
اورېدل غواړم،" هغۀ جواب ورکړو چې، "سبا به تۀ د هغۀ خبرې واورې." ۲۳
نو په بله ورځ اګرپا او بِرنيکى په شان او شوکت سره عام دربار ته راننوتل چې
ورسره لوئ آفسران او د ښار خاص مشران وُو. بيا فِستوس د هغۀ د پېشئ حکم
وکړو او پولوس دننه حاضر کړے شو. ۲۴ بيا فِستوس ووئيل چې، "اے اګرپا
بادشاه او مونږ سره موجودو ټولو حاضرينو، تاسو دا سړے وينئ د چا په حقله
چې ټولو يهوديانو دلته او په يروشلم کښې ما ته خواست کړے دے او دا چغې يې
وهلې چې دے نور د ژوندى پاتې کېدو قابل نۀ دے. ۲۵ خو ما ته پته ولګېده چې
دۀ داسې څۀ نۀ دى کړى چې ورته دې د مرګ سزا ورکړے شى. او کله چې هغۀ
قيصر اعظم ته اپيل وکړو نو ما د هغۀ د لېږلو فېصله وکړه. ۲۶ خو ما سره د
دۀ په حقله څۀ داسې پوخ اِلزام نشته چې قيصر ته يې وليکم، نو ځکه ما دے
ستاسو ټولو په وړاندې او خاص د بادشاه اګرپا په وړاندې پېش کړو، نو چې د
دۀ تفتيش کولو نه پس زۀ څۀ وليکم. ۲۷ ځکه چې ما ته دا نامناسب ښکارى
چې د يو قېدى خلاف څۀ ښکاره جرم نۀ وى او هغه بادشاه ته ولېږلے شى."

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پولوس رسول د اګریپا بادشاه په وړاندې خپله صفائی پېش کول

۲۶ ① بيا اګريپا پولوس ته ووئيل چې، ”تا ته د خپل ځان په حقله د خبرو
کولو اجازت دے.“

بيا پولوس خپل لاس اوچت کړو او خپله صفائی يې داسې پېش کړله چې، ②
”اے اګريپا بادشاه. زۀ خپل ځان خوش قِسمته ګڼم چې ستا په وړاندې ولاړ يم
او د خپل ځان په حقله د هغه ټولو اِلزامونو صفائی پېش کوم چې يهوديانو
راباندې لګولی دی. ③ او خاص تۀ د يهوديانو د رِواجونو او اختلافاتو نه ډېر
ښۀ واقف يې نو ځکه تا ته مِنت کوم چې زما خبرې په تسلۍ سره واوره. ④
زما د ځوانۍ نه زما ژوندون ټولو يهوديانو ته معلوم دے چې د شروع نه ما ژوند
د خپلو خلقو سره او په يروشلم کښې تير کړے دے. ⑤ دوئ ما د ډېر وخت نه
پېژنی او کۀ غواړی نو دا تپوس هم کولے شی چې زۀ يو فريسی يم کومه چې
زمونږ د مذهب د ټولو نه سخته فرقه ده. ⑥ او اوس زۀ د هغه وعدې په اُميد
دلته د فيصلې دپاره ولاړ يم کومه چې زمونږ د پلار نيکونو سره خُدائ پاک کړې
وه. ⑦ بلکې زمونږ دولس قبيلې د هغې وعدې د پوره کېدو په طمع کښې شپه او
ورځ پوره په جوش او جذبې سره عبادت کوی. اے بادشاه سلامته، هم په دې
وجه يهوديان په ما اِلزامونه لګوی. ⑧ نو دا خلق ولې دا خبره ناممکنه ګڼی چې
خُدائ پاک مړی بيا راژوندی کوی؟ ⑨ خو په حقيقت کښې ما اول هم دا خبره
ضروری ګڼله چې د عيسیٰ ناصری د نوم خلاف ډېر څۀ کارونه وکړم. ⑩ او په
يروشلم کښې ما هم دغه شان وکړل، د مشرانو اِمامانو په واک او اختيار مې ډېر
مقدسين قيدخانو ته واچول او کله چې به په هغوئ د مرګ فتوىٰ لګېدله نو زما
رائ به هم ورسره وه. ⑪ ما په ټولو عبادتخانو کښې هغوئ ته سزا ورکوله او
کوشش مې دا وو چې دوئ په دې مجبور شی چې کُفر ووائی او زۀ هغوئ ته
دومره ډېر غصه وم چې د هغوئ د زورولو پسې به نورو مُلکونو او ښارونو ته هم
تلم.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پولوس رسول د ايمان راوړلو بيان

١٢ دغسې په دې سوچ سره زۀ د مشرانو اِمامانو په اختيار او حکم د دمشق په
سفر روان وم. ١٣ نو اے بادشاه سلامت، کله چې زۀ په غرمه کښې په لاره
روان وم نو ما د آسمان نه يوه رڼا وليدله چې د نمر نه هم زياته تېزه وه، دا زما
او زما د ملګرو نه ګېرچاپېره وځلېده. ١۴ کله چې مونږ ټول په زمکه پرېوتلو نو
ما په عبرانۍ ژبه کښې يو آواز واورېدلو چې ما ته يې داسې ووئيل چې، ”ساؤله،
ساؤله، تۀ ما ولې زورويې؟ موږی ته لته ورکول به تا ته ګران پرېوځی.“ ١۵ ما
جواب ورکړو چې، ”مالِکه، تۀ څوک يې؟“ بيا هغۀ ما ته وفرمائيل چې، ”زۀ عيسیٰ
ناصری يم چې تۀ يې زورويې. ١٦ خو اوس پاڅه، او نېغ په خپلو پښو ودرېږه.
زۀ د دې دپاره تا ته ښکاره شوم چې تا خپل خِدمتګار او ګواه مقرر کړم. او چې
دُنيا ته تۀ د دې څيزونو ګواهی ورکړې کوم چې تا وليدل او څۀ چې به وروستو
زۀ تا ته ښکاره کړم. ١٧ زۀ به تا د خپلو خلقو او د غېريهوديانو نه بچ کړم، چا
ته چې زۀ تا لېږم ١٨ چې د هغوئ سترګې کولاو کړې، او هغوئ د تيارې نه رڼا
ته او د شيطان د اختيار نه خُدائ پاک ته راواړوې، چې هغوئ ته د ګناهونو نه
معافی مِلاو شی. او د هغوئ سره ورته ځائ مِلاو شی څوک چې په ما د ايمان
راوړلو په وسيله مقدس شوی دی.“

د پولوس رسول د يهوديانو او د غېريهوديانو په وړاندې ګواهی ورکول

١٩ نو څکه اے اګريپا بادشاه، زۀ د دې آسمانی رويا نه نافرمانه نۀ شوم. ٢٠
زۀ د ټولو نه اول د دمشق اوسېدونکو ته راغلم او بيا يروشلم ته لاړم او د يهوديه
ټولې علاقې او غېريهوديانو ته مې هم دا اعلان وکړو چې دوئ دې توبه ګار شی
او خُدائ پاک ته دې رجوع وکړی. او داسې عملونه دې وکړی چې د دوئ توبه
ترې ښکاره شی. ٢١ په دغه وجه يهوديانو زۀ د خُدائ په کور کښې ونيولم او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما د وژلو کوشش یې وکړو. ۲۲ خو تر ننه پورې خُدائ پاک زما مل دے، نو ځکه زۀ دلته ستاسو په وړاندې ولاړ یم او لویو او وړو ته دا ګواهي ورکوم د څۀ چې نبیانو او موسیٰ پېشګوئي کړې ده، د دې نه بغېر نور څۀ نۀ وایم، ۲۳ یعنې دا چې مسیح به ضرور سختې وزغمی او هغه به د مړو نه اول بیا راژوندے شی، او په داسې کولو سره به هغه زمونږ خلقو او غېریهودیانو دواړو ته د رڼا اِعلان وکړی.“

د پولوس رسول اګریپا ته د ایمان راوړلو اپیل

۲۴ لا پولوس په خپله صفائی کښې خبرې کولې چې فِستوس په اوچت آواز ووئیل چې، ”پولوسه، تۀ لیونے یې، ستا ډېر عِلم تۀ لیونے کړے یې.“ ۲۵ خو پولوس ووئیل چې، ”اے معزز فِستوسه، زۀ لیونے نۀ یم، څۀ چې زۀ وایم هغه د اعتماد قابل او رښتیا دی. ۲۶ بادشاه په دغه خبرو ښۀ خبر دے او هغۀ سره زۀ په زړۀ ورتیا خبرې کوم. زۀ دا یقین ساتم چې دا واقعې د هغۀ نه پټې نۀ دی، ځکه چې دا څۀ پټه واقعه نۀ ده. ۲۷ نو اے اګریپا بادشاه، ولې تۀ په نبیانو ایمان ساتې؟ ما ته پته ده چې ستا په هغوئ ایمان شته.“ ۲۸ اګریپا پولوس ته ووئیل چې، ”په لږ وخت کښې به تۀ ما قائل کړې چې عیسائی شم؟“ ۲۹ پولوس جواب ورکړو چې، ”زر یا وروستو، زۀ د خُدایه دا دُعا کوم چې نۀ یواځې تۀ بلکې هغوئ ټول چې نن زما خبرې اوری، هغوئ دې بغېر د زولنو نه زما په شان شی.“ ۳۰ بیا بادشاه او هغۀ سره ګورنر، او بِرنیکې او ځوک چې ورسره ناست وو هغوئ پاځېدل. ۳۱ او چې هغوئ تلل نو یو بل ته هغوئ ووئیل چې، ”دې سړی داسې څۀ کار نۀ دے کړے چې د مرګ یا د قید لائق وی.“ ۳۲ خو اګریپا فِستوس ته ووئیل چې، ”کۀ دې سړی قیصر ته اپیل نۀ وے کړے نو دے آزادېدے شو.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پولوس رسول روم طرف ته سفر

۲۷ ⑴ کله چې دا فېصله وشوه چې مونږ به اِټلی ته په سمندری جهاز کښې
ځو نو پولوس او څۀ نور قېديان د قيصر د پلټنې يو صوبه دار يوليوس ته
وسپارلے شول. ⑵ بيا مونږ د ادرمتيم ښار په يوه کشتۍ کښې کښېناستو چې د
آسيه د صوبې بندرګاهو ته تلو او په سمندر کښې روان شُو. زمونږ په ملګرو
کښې د تِسالونيکيه يو مِکدونی سړے وو چې نوم يې اريسترخوس وو. ⑶ په بله
ورځ مونږ په صيدا کښې کوز شُو او يوليوس ډېر په مهربانۍ پولوس ته اجازت
ورکړو چې خپلو دوستانو ته ورشی نو چې هغوئ د هغۀ ضرورتونه پوره کړی.
⑷ چې د هلته نه روان شُو نو په سمندر کښې د تېزې سيلۍ په وجه مونږ د
قبرص د جزيرې په ژۍ ژۍ کښې لاړو ځکه چې هلته هوا کمه لګېده. ⑸ د
کلکيه او د پمفوليه د سمندر نه د تېرېدو نه وروستو مونږ په لکيه کښې ميره نومې
ښار ته راغلو. ⑹ هلته صوبه دار د اسکندريه يو جهاز وموندلو چې اِټلی ته
روان وو او مونږ يې په کښې سوارۀ کړو. ⑺ تر ډېرو ورځو پورې مونږ ډېر ورو
ورو تلو او کنيدوس ته په ډېر تکليف ورسېدو. او چې هوا زمونږ مخالف وه نو
مونږ د کريت په ژۍ ژۍ کښې سلمونې ته لاړو. ⑻ په مشکل سره مونږ د
سمندر په غاړه تلو، بيا مونږ يو ځائ ته راغلو چې نوم يې ښائسته بندرګاه وه چې
د لسيه ښار سره نزدې وو. ⑼ اوس کافی وخت تېر شوے وو او په سمندری
سفر تلل خطرناک وُو ځکه چې روژه هم تيره شوې وه. نو پولوس هغوئ ته دا
مشوره ورکړه ⑽ او وې وئيل چې، "اے عزتمندو، ما ته ښکاری چې دا سفر به
خطرناک وی او دا به يو لوئ نقصان وی، نۀ صرف د جهاز او د سامان بلکې
زمونږ د ژوند تاوان به هم وی." ⑾ خو پولوس چې څۀ ووئيل نو صوبه دار د
هغې په ځائ د مانګی او د جهاز د مالِک رايه زياته بهتره وګڼله. ⑿ ځکه چې
هغه بندرګاه د ژمی د موسم د تېرولو دپاره مناسب نۀ وه نو ډېرو خلقو د سمندر
د سفر رايه خوښه کړه او اُميد يې وو چې فنيکس ته به ورسيږی او هلته به ژمے
تير کړی، دا د کريت د جزيرې يوه بندرګاه ده چې مخ يې جنوب مغرب ته او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شمال مغرب ته دے.

په سمندر کښې طوفان

۝۱۳ کله چې د جنوب نه نرۍ هوا راوالوته نو هغوئ ګُمان وکړو چې هغوئ خپل
مقصد تر سره کولے شی، نو لنګر يې پورته کړو او غاړې ته نزدې د کريت په
ژۍ ژۍ کښې روان شول. ۝۱۴ خو ډېر وخت نۀ وو تېر شوے چې يوه طوفانی
هوا د جزيرې نه راوالوته چې ورته شمال مشرقی هوا وائی. ۝۱۵ نو چې جهاز
ګېر شو او په طوفان کښې مخکښې نه شو تلے، نو مونږ ورته لاره ورکړه او هوا
سره روان شُو. ۝۱۶ مونږ د کاوده نومې يوې ورکوټې جزيرې په ژۍ ژۍ کښې
لاړو او هلته مو په مشکل سره د جهاز کِشتۍ قابو کړه. ۝۱۷ جهاز ته يې د
خېژولو نه وروستو د حفاظت دپاره کشتۍ په پړو وتړله، بيا هغوئ په دې يرېدل
چې هسې نه د سرتيس په شګو کښې ونښلی، نو هغوئ سمندر ته لنګر ورکوز کړو
او جهاز يې د هوا په مخ روان کړو. ۝۱۸ په بله ورځ چې ډېر سخت طوفان وو نو
هغوئ د جهاز نه بوج کمولو دپاره سامان غورزول شروع کړل. ۝۱۹ او په دريمه
ورځ يې د جهاز آوزار په خپلو لاسونو وغورزولو. ۝۲۰ کله چې تر ډېرو ورځو، نۀ
نمر ښکارېدو او نۀ ستورى، بلکې سخت طوفان چلېدو نو آخر زمونږ د بچ کېدو
ټول اُميد هم ختم شو. ۝۲۱ هغوئ د ډېرو ورځو نه بې‌خوراکه وُو، نو پولوس د
هغوئ په مينځ کښې ودرېدو او وې وئيل چې، ”اے عزتمندو، تاسو ته په کار وو
چې د کريت نه د سفر د نۀ کولو په حقله زما خبره مو منلے وے، نو د دې
نقصان او تاوان نه به بچ شوی وئ. ۝۲۲ خو اوس زۀ درته نصيحت کوم چې
زړونه مۀ بائيلئ ځکه چې په تاسو کښې به هيڅ څوک هم مړ نۀ شی خو صرف
جهاز به غرق شی. ۝۲۳ ځکه چې بيګاه د هغه خُدائ پاک د چا چې زۀ يم او د چا
چې زۀ عبادت کوم، د هغۀ يوه فرښته ما سره ودرېدله ۝۲۴ او هغې راته ووئيل
چې پولوسه، يرېږه مه، تۀ ضرور د قيصر په وړاندې ودرېږه، او څوک چې تا
سره په جهاز کښې دی، خُدائ پاک به ستا د خاطره هغوئ بچ کړی. ۝۲۵ نو اے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سړو، خپله حوصله په ځائ کړئ. ځکه چې زما په خُدائ پاک ايمان دے چې
څنګه چې ما ته وئيلے شوی دی، بلکل هم داسې به وشی. (۲۶) خو مونږ به
ضرور د يوې جزيرې په غاړه وغورزولے شُو.“ (۲۷) کله چې څوارلسمه شپه
راغله او مونږ لا د ادريه په سمندر کښې په جهاز کښې يو خوا بل خوا روان وُو
چې په نيمه شپه د جهاز ماڼکيانو دا محسوسه کړه چې زمکه رانزدې کيږی، (۲۸)
نو هغوئ اندازه واخسته او ژوروالے يې څلويښت ګزه وختلو. او لږ ساعت پس
يې چې بيا اندازه واخسته نو دېرش ګزه وه. (۲۹) هغوئ يرېدل چې هسې نۀ چې
جهاز د ګټانو سره ډغره وخوری، نو د شا طرف نه هغوئ څلور لنګرونه واچول
او د سحر کېدو دپاره يې دُعا وکړه. (۳۰) خو ماڼکيانو د جهاز نه د تښتېدلو
کوشش کولو. هغوئ د جهاز نه کِشتۍ سمندر ته کوزه کړه او بهانه يې وکړه چې
مونږ د جهاز د څوکې نه لنګرونه اچوو. (۳۱) نو پولوس صوبه دار او سپاهيانو ته
ووئيل چې، ”کۀ دا سړی په جهاز کښې پاتې نۀ شی نو په تاسو کښې به يو کس هم
بچ نۀ شی.“ (۳۲) نو سپاهيانو د کِشتۍ پړی پرېکړل او کولاو يې پرېښودله چې
ځی. (۳۳) د سحر کېدو نه لږ وړاندې پولوس ټولو ته منت وکړو چې څۀ وخورئ.
هغۀ ووئيل چې، ”د تېرو څوارلسو ورځو نه تاسو په شک کښې وئ او بې‌خوراکه
وئ او تاسو هيڅ هم نۀ دی خوړلی. (۳۴) نو ځکه زۀ تاسو ته خواست کوم چې
څۀ لږ خوراک وخورئ، ځکه چې دا ستاسو د ژوندی پاتې کېدو دپاره اهم دی، او
ستاسو د سرونو نه به يو وېښتۀ قدرې هم ورک نۀ شی.“ (۳۵) د دې وينا نه
وروستو هغۀ روټۍ راواخستله او د هغوئ ټولو په وړاندې يې د خُدائ پاک شُکر
پرې ووئيلو، هغۀ دا ماته کړه او په خوراک يې لاس پورې کړو. (۳۶) بيا هغوئ
ټول زړَور شول او په خپله يې خوراک وکړو. (۳۷) مونږ ټول په جهاز کښې دوه
سوه شپږ اويا کسان وُو. (۳۸) هغوئ د مړېدلو نه وروستو د جهاز د وزن سپکولو
دپاره غنم سمندر ته ورګزار کړل.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د جهاز تباه کېدل

٣٩ کله چې ورځ شوه نو هغوئ زمکه ونۀ پېژنده خو د خليج غاړه يې په نظر
شوه، نو هغوئ فېصله وکړه چې کۀ کېدے شي نو په دې به جهاز وخېژوُو. ٤٠
نو هغوئ د لنګر پړی پرې کړل او په سمندر کښې يې پرېښودل. او هم په هغه
وخت هغوئ د جهاز د چپُو پړی سست کړل او مخکښې بادبان يې باد ته
وخېژولو او هغوئ د غاړې طرف ته جهاز روان کړو. ٤١ خو بيا جهاز شګلن
ځائ ته ورسېدو او په زمکه ولګېدلو. د جهاز مخکښې حِصه ولګېده او انښتې
پاتې شوه خو وروستونۍ حِصه يې د چپو په زور ماته شوه. ٤٢ نو د سپاهيانو
اراده دا وه چې قېديان به ووژنو هسې نه چې په لامبو وهلو وتښتی. ٤٣ خو
صوبه دار غوښتل چې پولوس بچ کړی او هغوئ يې له دې صلاح نه منع کړل.
هغۀ حُکم ورکړو چې هر چا له چې لامبو ورځی هغه دې اول سمندر ته ټوپ کړی
او وچې ته دې ځان ورسوی. ٤٤ او نور به وربيسې، څۀ په تختو او څۀ د جهاز
په ټوټو ځی. او دغه شان ټول په خير سره وچې ته ورسېدل.

پولوس رسول د مالټا په جزيره کښې

٢٨ ١ هلته په خير خيريت سره د رسېدو نه پس مونږ ته دا پته ولګېده چې د
دې جزيرې نامه مالټا ده. ٢ د جزيرې اوسېدونکو مونږ ته خپله ډېره مهربانی
وښودله. ځکه چې باران شروع شوے وو او يخنی وه نو مونږ ته يې اور بل کړو
او ټولو ته يې تود هرکلے ووئيلو. ٣ نو پولوس د لرګو يوه ګېډۍ راجمع کړې
وه او هغه يې په اور واچوله نو د اور د تاو په وجه د هغې نه يو زهريله مار راووتو
او هغه يې په لاس وچيچلو. ٤ کله چې د جزيرې خلقو د هغۀ د لاس نه مار
ځوړند وليدو نو يو بل ته يې ووئيل چې، ”دا سړے به خامخا يو قاتل وی، هغۀ کۀ
څۀ هم خپل ځان د سمندر نه بچ کړو خو خُدائ پاک د هغۀ نه بدل واخستو او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه يې داسې پرې نۀ ښودلو." ٥ خو پولوس مار اور ته وغورزولو او څۀ
نقصان ورته ونۀ رسېدلو. ٦ هغوئ دا ګُمان کولو چې هغه به وپړسيږى او
سمدستى به مړ شى، خو د ډېرې شيبې د اِنتظار نه پس هغوئ وليدل چې په هغۀ
هيڅ اثر ونۀ شو نو هغوئ خپل خيال بدل کړو او وې وئيل چې، "دا هم يو خُدائ
دے." ٧ د دغه ځائ په خوا او شا کښې د دغه جزيرې د حاکِم زمکې وې چې
نوم يې پوبليوس وو. هغۀ مونږ خپل کور ته بوتلو او درې ورځې يې ډېر په درناوى
مېلمانۀ کړو. ٨ چې کله د پوبليوس پلار د تبې او د دستونو په وجه په کټ
بيمار پروت وو، نو پولوس هغۀ له ورغلو، دُعا يې ورته وکړله، خپل لاس يې پرې
کېښودو او شفا يې ورکړه. ٩ نو د دې واقعې نه پس د جزيرې نور بيماران هم
راغلل او هغوئ روغ شول. ١٠ هغوئ مونږ ته په ډالۍ راکولو ډېر عزت راکړو او
څۀ وخت چې مونږ رخصتېدو نو هغوئ د ضرورت ټول څيزونه زمونږ دپاره په
جهاز کښې کېښودل.

د پولوس رسول روم ته رارسېدل

١١ د دريو مياشتو نه پس مونږ په هغه سمندرى جهاز کښې روان شُو چې ژمے
يې په دې جزيره کښې تير کړے وو، او دا د اسکندريه جهاز وو چې د هغې په
مخامخ څوکه د جوړه معبودانو کاسټر او پولکس نښې جوړې وې. ١٢ مونږ په
سرکوسه ښار کښې کوز شُو او هلته مو درې ورځې تېرې کړې. ١٣ بيا د هغه
ځائ نه روان شُو او په جهاز کښې ريګيوم ته لاړو او بيا يوه ورځ پس جنوبى
بادونه شروع شُو او په دويمه ورځ مونږ د پوتيلى بندرګاه ته راورسېدو. ١٤ هلته
مونږ څۀ ايمانداران ورونړه وموندل او هغوئ مونږ ته دعوت راکړو چې هغوئ
سره يوه هفته ايسار شُو. او دغه شان مونږ روم ته راغلو. ١٥ د هغه ځائ ورونړو
چې زمونږ د راتلو خبر واورېدو نو هغوئ مونږ سره مِلاوېدو له د اپيوس تر بازاره
او د دريو سرايونو چوک پورې راغلل. کله چې پولوس هغوئ وليدل نو هغۀ د
خُدائ پاک شُکر وويستو او ډاډه شو. ١٦ کله چې مونږ روم ته ورننوتو نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پولوس ته د یوائې اوسېدو اجازت مِلاو شو او یو سپاهی د هغهٔ د څوکیدارئ
دپاره مقرر کړے شو.

په روم کښې پولوس رسول او یهودی مشران

۱۷ درې ورځې پس هغهٔ د هغه ځائ یهودیانو مشران راوبلل. کله چې هغوئ
راټول شول نو هغهٔ ورته ووئیل چې، ”اے زما وروڼو، ما چرې هم د خپلو خلقو
خِلاف کار نهٔ دے کړے او نهٔ مې د خپلو پلار نیکونو لار پرېښې ده، خو بیا هم زهٔ
په یروشلم کښې قید کړے شوم او د رومیانو لاس ته وسپارلے شوم. ۱۸ کله
چې هغوئ زما تحقیقات وکړل نو رومیانو غوښتل چې ما آزاد کړی ځکه چې زما
په مقدمه کښې ما ته د مرګ د سزا د ورکولو هیڅ وجه نهٔ وه. ۱۹ خو کله چې
یهودیانو دا ونهٔ منله، نو زهٔ مجبور شوم چې قیصر ته اپیل وکړم، اګر کهٔ زهٔ د
خپل قوم خلاف څهٔ اِلزام نهٔ لګوم. ۲۰ دغه وجه ده چې ما دا غوښتل چې تاسو
ووینم او خبرې درسره وکړم چې زهٔ د هغه چا په خاطر په زنځیرونو کښې تړلے
شوے یم چې بنی اِسرائیل د هغهٔ په طمع دی.“ ۲۱ هغوئ جواب ورکړو چې،
”مونږ ته د یهودیه نه هیڅ داسې خط نهٔ دے راغلے او نهٔ څوک زمونږ ورور د دې
اِطلاع راکولو دپاره دلته راغلے دے چې ستا په حقله یې بد وئیلی وی. ۲۲ خو
مونږ ستا نه اورېدل غواړو چې ستا څهٔ خیال دے، ځکه چې مونږ ته پته ده چې
هر چرته د دې فرقې خلاف خبرې کیږی.“ ۲۳ هغوئ د هغهٔ سره د وخت
مقررولو نه وروستو په ګڼ شمېر کښې د هغهٔ کور ته راغلل. هغوئ ته د سحر نه
تر ماښامه پورې هغهٔ د خُدائ پاک بادشاهی بیان کړه او ګواهی یې ورکړه او دا
کوشش یې وکړو چې د موسیٰ د شریعت او د نبیانو د صحیفو دواړو نه هغوئ د
عیسیٰ په حقله قائل کړی. ۲۴ ځینې خو د هغهٔ په وینا سره قائل شول خو ځینو
په هغهٔ باور ونهٔ کړو. ۲۵ نو د هغوئ په مینځ کښې بېاتفاقی راغله کله چې هغهٔ
یوه خبره وکړه نو هغوئ روان شول. نو د پولوس هغه خبره دا وه چې، ”د یشعیاه
نبی په وسیله روحُ القُدس ستاسو پلار نیکونو ته ښهٔ وئیلی وُو چې، ۲۶ ”دې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خلقو له ورشه او ورته ووايه، تاسو به يې په خپلو غوږونو واورئ خو پوهه به پرې
نۀ شئ، تاسو به يې په خپلو سترګو وينئ خو او به پرې نۀ رسېږئ. ۲۷ ځکه
چې د دې اُمت زړونه سخت شوی دی، او په مشکله سره خبرې ته غوږ ږدی او
سترګې يې پټې کړې دی. هسې نه چې هغوئ په خپلو غوږونو واوری او په خپلو
سترګو ووينی او خپل زړونه نرم کړی او ما ته واپس راوګرځی او زۀ هغوئ روغ
کړم.“ ۲۸-۲۹ پرېږدئ چې تاسو ته پته ولګی چې د خُدائ پاک دا خلاصون
غېريهوديانو ته رالېږلے شوے دے او هغوئ به ورته غوږ نيسی.“ ۳۰ نو هغه
هلته پوره دوه کاله په خپله خرچه اوسېدو او هر هغه چا ته به يې هرکلے وئيلو،
څوک چې به هغۀ له راتلل. ۳۱ او هغۀ د خُدائ پاک د بادشاهۍ بيان کولو او د
مالِک عيسیٰ مسيح په حقله يې په زړۀ ورتيا او بغير د څۀ پابندۍ تعليم ورکولو.

Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.